



Thinking of you
Electrolux



DA	KLIMAANLÆG	BRUGERVEJLEDNING	2
EN	AIR CONDITIONER	USER MANUAL	20
FI	ILMASTOINTILAITE	KÄYTTÖOHJE	38
NO	KLIMAANLEGG	BRUKSANVISNING	56
SV	LUFTKONDITIONERING	BRUKSANVISNING	74

INDHOLD

1. OM SIKKERHED	3
2. BESKRIVELSE AF ENHEDEN	9
3. MEDFØLGENDE TILBEHØR	9
4. MONTERINGSVEJLEDNING	10
5. KLIMAANLÆGGETS FUNKTIONER	13
6. BETJENINGSVEJLEDNING	14
7. VEDLIGEHOLDELSE OG RENGØRING	16
8. FØR DU KONTAKTER OS	17
9. MILJØHENSYN	18

VI TÆNKER PÅ DIG

Tak for dit køb af et Electrolux produkt. Du har valgt et produkt, som giver dig årtiers professionel erfaring og innovation på én gang. Genialt og elegant. Det er designet med dig i tankerne. Så uanset hvornår du bruger det, kan du være sikker på, at du får fantastiske resultater hver gang. Velkommen til Electrolux.

Besøg vores websted for at:



Få råd om brug, brochurer, adgang til fejlfindingsfunktion og serviceinformation:
www.electrolux.com



Få bedre service ved at registrere dit produkt:
www.electrolux.com/productregistration



Køb tilbehør, forbrugsvarer og originale reservedele til dit produkt:
www.electrolux.com/shop

KUNDEPLEJE OG SERVICE

Vi anbefaler brugen af originale reservedele.

Sørg for at have følgende data tilgængelige, når du kontakter service.

Du finder oplysningerne på maskinens typeskilt. Model, PNC, serienummer.



Advarsel/Forsigtig-Sikkerhedsanvisninger.



Generelle oplysninger og gode råd.



Miljøoplysninger.

Retten til ændringer uden varsel forbeholdes.

1. OM SIKKERHED

ADVARSEL!

- Produktet er ikke beregnet til at bruges af personer (herunder børn) med nedsat fysisk, sensorisk eller psykisk funktionsevne, eller som mangler den nødvendige erfaring eller viden, medmindre den, der har ansvaret for deres sikkerhed, først har instrueret dem eller har kontrolleret, at de kan betjene det korrekt.
- Børn skal være under opsyn, så de ikke kan lege med apparatet.

Denne vejledning indeholder oplysninger om korrekt brug af dit nye klimaanlæg. Læs vejledningen grundigt, før du bruger produktet. Vejledningen bør opbevares et sikkert sted til senere reference.

FORSIGTIG!

- Kontakt en autoriseret servicetekniker for reparation eller vedligeholdelse af enheden.
- Kontakt en montør til montering af denne enhed.
- Klimaanlægget er ikke beregnet til at blive betjent af mindre børn eller funktionshæmmede personer uden opsyn.
- Mindre børn skal holdes under opsyn for at sikre, at de ikke leger med klimaanlægget.
- Der findes lokale bestemmelser vedrørende maksimalt tilladte støjniveauer for klimaanlæg.
- Hvis netledningen skal udskiftes, må udskiftningen kun udføres af autoriserede fagfolk.
- Monteringsarbejdet skal udføres iht. stærkstrømsreglementets bestemmelser og må kun udføres af autoriserede fagfolk (hvis dette er relevant).
- Pas på, at fingrene ikke bliver fanget af blæseren, når de vandrette spjæld justeres.

1.1 Vigtige bemærkninger

1. Enheden må ikke benyttes uden luftfilteret.
2. Enheden må ikke benyttes i nærheden af varmekilder eller åben ild.
3. Enheden må ikke udsættes for direkte sollys.
4. Enheden skal altid opbevares eller flyttes i opretstående position.
5. Apparatet må ikke tildækkes under drift eller umiddelbart efter

brug.

6. Hvis afløbsslangen til vandpumpen er monteret, skal det sikres, at slangen føres ud til et effektivt afløb.
7. Tøm altid enheden for kondensvand, før den stilles til opbevaring.

1.2 Ting at huske ved brug af klimaanlægget



FORSIGTIG!

Advarsler for brug

- Ingen dele af dette produkt må ændres.
- Stik aldrig genstande ind i nogen del af enheden.
- Kontroller, at den anvendte strømforsyning har en korrekt spænding. Apparatet må kun tilsluttes et lysnet med 220-240 V, 50 Hz, 10 A. Brug af en strømforsyning med forkert spænding kan medføre beskadigelse af enheden og risiko for brand.
- Brug altid et relæ eller en sikring med korrekt spændingsangivelse. Du må under ingen omstændigheder bruge, ledninger, stifter eller andre genstande i stedet for en korrekt sikring.
- I tilfælde af anormalitet på klimaanlægget (f.eks. brændt lugt), skal det straks slukkes, og strømforsyningen afbrydes.

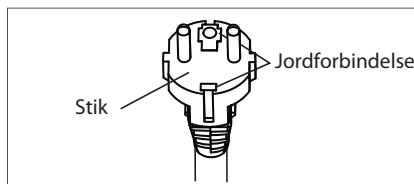


FORSIGTIG!

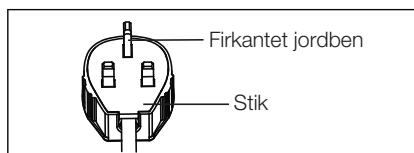
Advarsel vedrørende netledningen

- Dette netstik må kun indsættes i en korrekt stikkontakt. Det må ikke bruges sammen med forlængerledninger af nogen art.
 - Indsæt netstikket korrekt i stikkontakten, og kontroller, at det ikke sidder løst.
 - Du må ikke trække i eller ændre netledningen eller nedsænke den i vand. Træk og forkert behandling af netledningen kan resultere i beskadigelse af enheden og elektrisk stød.
 - Hvis netledningen beskadiges, skal den udskiftes af producenten, dennes serviceleverandør eller en montør med tilsvarende kvalifikationer for at forebygge, at nogen udsættes for fare. Netledningen må kun udskiftes med den ledning, som producenten har angivet.
- Apparatet skal tilsluttes jord. Apparatet er udstyret med en

netledning med jord. Stikket skal indsættes i en stikkontakt, der er korrekt monteret og jordet.



- Dette apparat er udstyret med et kabel, der har en jordet ledning tilsluttet til et jordet ben. Stikket skal indsættes i en stikkontakt, der er korrekt monteret og jordet. Det firkantede ben må under ingen omstændigheder skæres af eller fjernes fra stikket.



(kun for Storbritannien)

1.3 Advarsler om brug

- Rummet skal ventileres regelmæssigt, især hvis der bruges gasapparater samtidigt med klimaanlægget.
- Sørg for at slukke for enheden og tage stikket ud af stikkontakten, før der udføres vedligeholdelse eller rengøring.
- Sprøjt eller hæld ikke vand direkte på enheden. Vand kan give elektrisk stød eller skade udstyret.
- Klimaanlægget skal tømmes for vand, før det flyttes (se side 14). Hvis der er vand i tanken, kan det løbe ud, når anlægget flyttes.
- For at sikre korrekt tømning må afløbsslangen ikke være bøjet og må ikke være hævet under affugtningstilstand. Ellers kan der løbe vand ud i rummet.
- Temperaturen rundt om afløbsslangen må ikke være under frysepunktet under brug. Afløbsvandet kan fryse i slangen, hvilket medfører, at vandet i enheden løber ud i rummet.
- Luftudblæsningen må ikke blokeres. Kølefunktionen kan blive reduceret eller afbrudt helt.

- Installer en fejlstrømsafbryder (RCD) for at beskytte mod elektrisk stød i overensstemmelse med britisk standard og regler for ledningsføring.
- Udsættelse for direkte luftstrøm i længere tid kan være skadeligt for helbredet. Undgå at udsætte beboere, husdyr eller planter for direkte luftstrøm i længere tid ad gangen.
- Klima anlægget må ikke bruges til ikke-specificerede anvendelsesformål (f.eks. til sikring af præcisionsudstyr, madvarer, husdyr, planter og kunstgenstande). Dette kan skade disse ting.

1.4 Driftsbemærkninger

- Lad kompressoren stå i 3 minutter, før den starter kølingen igen.
Hvis du slukker for klima anlægget og tænder for det med det samme igen, går der tre minutter, før kompressoren starter kølingen. En elektronisk enhed i enheden sørger for, at kompressoren forbliver slukket i tre minutter af sikkerhedshensyn.
- Lad der gå 3 minutter, før du genstarter enheden, i tilfælde af strømsvigt under brug. Genstart klima anlægget, når strømmen vender tilbage. Hvis strømmen har været afbrudt i mindre end tre minutter, skal du vente mindst tre minutter, før der tændes for enheden igen. Hvis du genstarter klima anlægget inden for tre minutter, vil en beskyttelsesenhed i enheden muligvis medføre, at kompressoren slukkes. Beskyttelsesenheden forhindrer, at klima anlægget kører i ca. 5 minutter. Eventuelle tidligere indstillinger annulleres, og enheden vender tilbage til de oprindelige indstillinger.
- Drift ved lav temperatur: Fryser enheden til? Der kan opstå frysning, hvis enheden anvendes tæt på 18 °C under forhold ved lav omgivelsestemperatur, især om natten. Under disse forhold kan et yderligere temperaturfald medføre, at enheden fryser. Ved at indstille enheden til en højere temperatur, undgås det, at den fryser.
- Affugtningstilstanden øger rumtemperaturen. Enheden genererer varme i affugtningstilstand, og

rumtemperaturen øges. Der blæses varm luft ud af luftudblæsningen, men dette er normalt og er ikke tegn på et problem med enheden.

- Klima anlægget blæser den varme luft, der genereres af enheden, ud af rummet via en udblæsning, når den er i afkølingstilstand. Tilsvarende vil den samme mængde luft, der blæses ud, trænge ind i rummet udefra via de eksisterende åbninger i rummet.

Følgende anvisninger skal følges for at undgå personskeade på brugeren eller andre personer eller materiel skade. Forkert betjening som skyldes, at anvisningerne ikke følges, kan medføre personskeade eller materiel skade.

Alvoren er klassificeret efter følgende indikationer:



ADVARSEL!

Dette symbol angiver risiko for død og alvorlige kvæstelser.



FORSIGTIG!

Dette symbol angiver risiko for personskeade eller materiel skade.

Betydningen af symboler, der anvendes i denne vejledning, er vist nedenfor:



Dette symbol angiver aldrig at gøre dette.



Dette symbol angiver, at dette altid skal gøres.

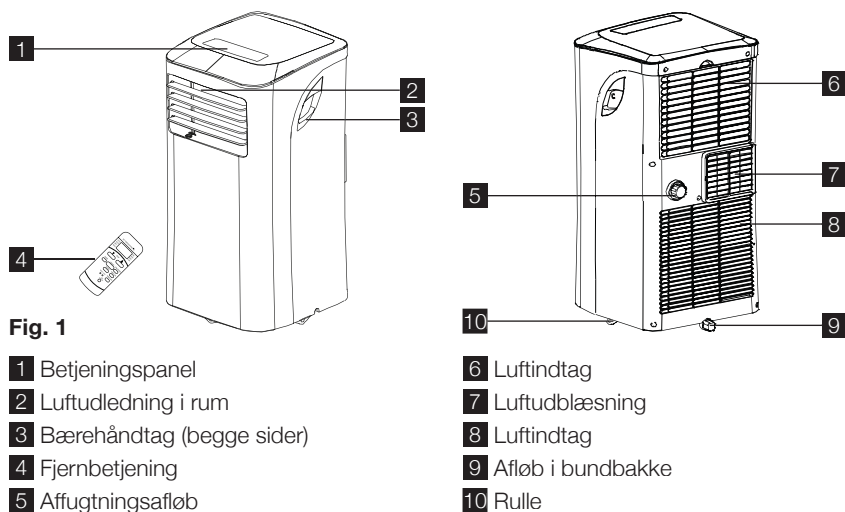


advarsel	betydning
Sæt stikket korrekt i stikkontakten	Ellers kan det medføre elektrisk stød eller brand pga. for høj varmedannelse
Enheden må ikke tændes eller slukkes ved at sætte stikket i eller tage det ud	Det kan medføre elektrisk stød eller brand pga. varmedannelse
Brug ikke en beskadiget eller ikke-specificeret netledning	Det kan medføre elektrisk stød eller brand. Hvis netledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, et autoriseret servicecenter eller en montør med tilsvarende kvalifikationer for at forebygge, at nogen udsættes for fare
Du må ikke ændre længden af netledningen eller bruge den i stikkontakten samtidigt med andre apparater	Det kan medføre elektrisk stød eller brand pga. varmedannelse
Betjen ikke apparatet med våde hænder eller i et fugtigt miljø	Fare for elektrisk stød
Undgå at udsætte personer i rummet for direkte luftstrøm	Det er sundhedsskadeligt
Sørg altid for korrekt jording	Ukorrekt jording kan medføre elektrisk stød
Undgå, at der løber vand ind i de elektriske dele	Det kan medføre funktionsfejl eller elektrisk stød
Sørg altid for, at der er monteret en el-tavle og en særskilt strømkreds	Ukorrekt montering kan medføre brand og elektrisk stød
Kobl enheden fra, hvis der kommer underlige lyde, lugte eller røg fra den	Det kan medføre brand og elektrisk stød
Undgå at bruge stikkontakten, hvis den er løs eller beskadiget	Det kan medføre brand og elektrisk stød
Enheden må ikke åbnes under drift	Det kan medføre brand og elektrisk stød
Hold skydevåben på afstand	Det kan medføre brand
Netledningen må ikke bruges i nærheden af varmeapparater	Det kan medføre brand og elektrisk stød
Netledningen må ikke bruges i nærheden af brændbar gas eller brændbare væsker, f.eks. benzin, benzen, fortynder osv.	Det kan medføre eksplosion eller brand
Udluft lokalet godt, før du bruger klimaanlægget, i tilfælde af en gaslækage fra et andet apparat	Det kan medføre eksplosion, brand og forbrændinger
Enheden må ikke skilles ad eller ændres	Det kan medføre fejlfunktion og elektrisk stød

**FORSIGTIG!**

forsigtig	betydning
Rør ikke ved enhedens metaldele, når luftfilteret skal tages ud	Risiko for personskade
Rengør ikke klimaanlægget med vand	Der kan komme vand i enheden, der nedbryder isoleringen. Det kan føre til elektrisk stød
Udluft rummet godt, når enheden bruges sammen med brændeovn og lign.	Der kan blive iltmangel i lokalet
Når enheden skal renses: Sluk for den, og sluk på husets el-tavle	Rens ikke enheden, når den er under spænding. Det kan medføre brand og elektrisk stød med fare for personskade
Lad ikke kæledyr eller stueplanter opholde sig, hvor de er udsat for direkte luftstrøm	Det kan skade dyret eller planten
Enheden må ikke anvendes til særlige formål	Klimaanlægget må ikke benyttes til at bevare præcisionsudstyr, fødevarer, kæledyr, planter og kunstgenstande. Det kan medføre kvalitetsforringelse, osv.
Sluk for enheden, og luk vinduet i tilfælde af storm eller orkan	Hvis enheden benyttes med åbent vindue, kan det give vandskader i lokalet og på møbler
Hold stikket ved hovedet, når det trækkes ud	Fare for elektrisk stød og skade på enheden
Sluk på afbryderen til lysnettet, når enheden ikke skal bruges i længere tid	Risiko for brand eller for, at enheden svigter
Anbring ikke ting rundt om luftindtag eller i aftræk	Det kan medføre ulykker, eller at enheden svigter
Sørg altid for, at filtrene sidder fast. Rens filteret én gang hver 2. uge	Brug uden filtre kan føre til, at enheden svigter
Brug ikke skrappe rengøringsmidler som voks eller fortynder – brug en blød klud	Kabinettets udseende kan blive forringet på grund af farveændring eller skrammer
Stil ikke noget tungt på netkablet, og sørg for, at kablet ikke kommer i klemme	Ellers er der fare for brand eller elektrisk stød
Drik ikke vandet, der tømmes ud af klimaanlægget	Det indeholder forurenende stoffer og er sundhedsskadeligt
Vær forsigtig ved udpakning og montering	Skarpe kanter kan medføre personskade
Hvis der kommer vand i enheden: Sluk for enheden på stikkontakten, og sluk på el-tavlen. Afbryd forsyningen ved at tage stikket ud af kontakten, og kontakt en autoriseret servicetekniker	Fare for elektrisk stød og skade på enheden

2. BESKRIVELSE AF ENHEDEN



3. MEDFØLGENDE TILBEHØR

DELE	NAVN PÅ DELE:	MÆNGDE:
1	 Udblæsningsslange	1 stk.
2	 Enhed/udblæsningsadapter A	1 stk.
3	 Vægadapter (til montering af permanent luftkanal)	1 stk.
4	 Rawplug	4 stk.
5	 SKRUER	4 stk.
6	 Fjernbetjening	1 stk.
7	 Batteri	2 stk.
8	 Vindue/udblæsningsadapter B (ekstraudstyr for visse modeller)	1 stk.
9	 Vinduesskyder (ekstraudstyr for visse modeller)	1 stk.
10	 Skumforsegling (ekstraudstyr for visse modeller)	3 stk.
11	 1/2"-skrue (ekstraudstyr for visse modeller)	4 stk.
12	 3/4"-skrue (ekstraudstyr for visse modeller)	2 stk.
13	 Sekskantet 1/2"-skrue (ekstraudstyr for visse modeller)	2 stk.
14	 Børnesikring (ekstraudstyr for visse modeller)	1 stk.

Fig. 2

- Kontroller, at alt tilbehør er inkluderet i pakken, og se monteringsvejledningen for at få oplysninger om anvendelsen.

4. MONTERINGSVEJLEDNING

4.1 Udledning af varm udblæsningsluft via vindue

I AFKØLINGS-tilstand skal apparatet anbringes tæt på et vindue eller en åbning, så den varme udblæsningsluft kan ledes udenfor. Anbring først enheden på et jævnt gulv, og sørg for, at der er mindst 30,5 cm fri plads rundt om enheden, og at den er inden for rækkevidde af en enkeltfaset stikkontakt.

1. Tag slangen ud af emballagen. (Fig. 3).

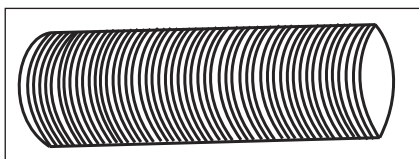


Fig. 3

2. Udvid begge sider af slangen (fig. 4), og skru slangen på adapter A (fig. 5).

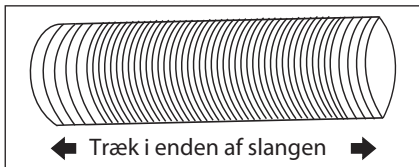


Fig. 4

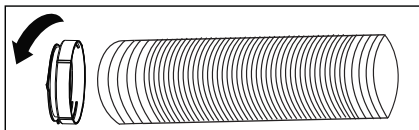


Fig. 5

3. Træk i den anden side af slangen, og skru den på adapter B (fig. 6).

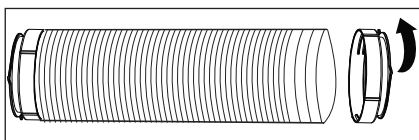


Fig. 6

4. Skub samlingen ind i enheden (fig. 7).

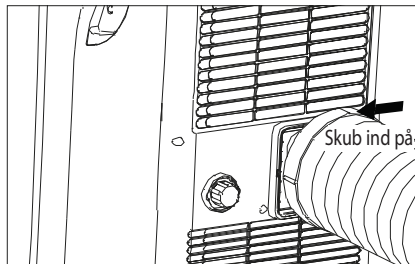


Fig. 7

5. Fastgør adapteren B til vinduesskydesættet, og forsegl det. (fig. 8 og 9)

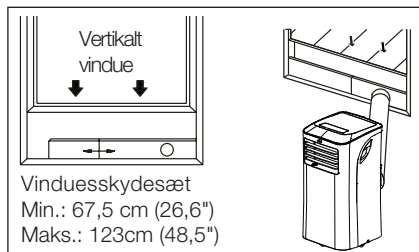


Fig. 8

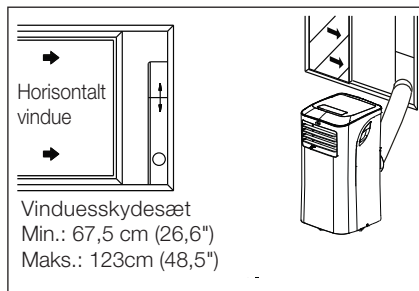
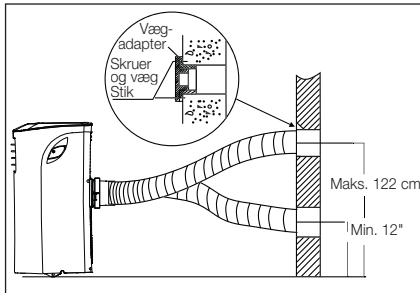


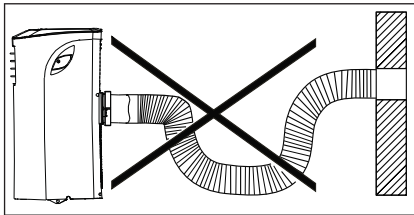
Fig. 9

4.2 UDLEDNING I VÆG

Monter vægadapteren direkte over den korrekt monterede luftkanal, der fører ud af rummet. (Dette omfatter normalt en aluminiumsvægkanal og et dæksel på ydersiden. Se din hardware-specialist for korrekt montering.) Brug rawlplugs og skruer til at fastgøre. (fig. 10) Fastgør luftslangen til vægadapteren.

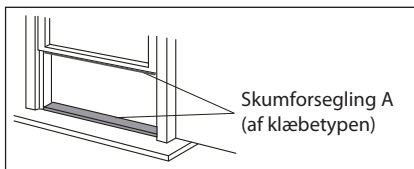
**Fig. 10**

Slangen kan forlænges fra sin oprindelige længde på 38,1 cm og op til 139,7 cm, men det er bedst at holde længden så kort som mulig. Sørg desuden for, at slangen ikke bøjes kraftigt eller hænger i en bue. (fig. 11)

**Fig. 11**

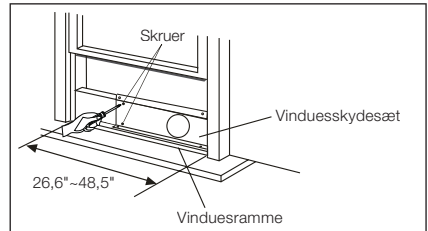
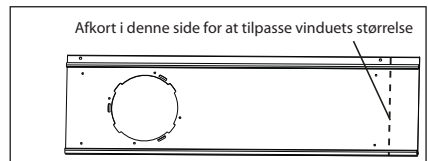
4.3 Montering i et dobbelthængt skydevindue

1. Skær skumforseglingerne (af klæbetypen) i korrekt længde, og fastgør dem til vinduet og rammen. (fig. 12)

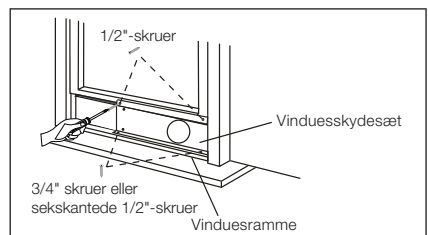
**Fig. 12**

2. Åbn skydevinduet, og anbring vinduesskydesættet i vinduesrammen (fig. 13). Fastgør vinduesskydesættet til vinduesrammen. Juster længden af vinduesskydesættet efter vinduets bredde. Skru de to skruer fast i

vinduesskydesættet. Se figur 13. Afkort det justerbare vinduesskydesæt, hvis vinduets bredde er mindre end 67,6 cm (fig. 14).

**Fig. 13****Fig. 14**

3. Luk skydevinduet fast mod vinduesskydesættet. (fig. 15)
4. Skru to 1/2"-skruer fast for at fastgøre vinduesskydesættet til skydevinduet. (fig. 15)
5. Fastgør vinduesskydesættet til vinduesrammen (fig. 15):
 - A: Til trævinduer: Brug 3/4"-skruer til fastgørelse.
 - B: Til vinylbeklædte vinduer: Brug sekskantede 1/2"-skruer til fastgørelse.

**Fig. 15**

6. For at sikre det sænkede skydevindue på plads fastgøres den vinkelrette vindueslås med en 12,7 mm (1/2")-skrue som vist (fig. 16).

BEMÆRK: Det er vanskeligt at låse vinduet med vindueslåsen til vinylbeklædte vinduer, så vinduets egen lås kan benyttes i stedet.

7. Skær skumforseglingen i korrekt længde, og forseg det åbne mellemrum mellem det øverste skydevindue og det udvendige skydevindue som vist i figur 17.

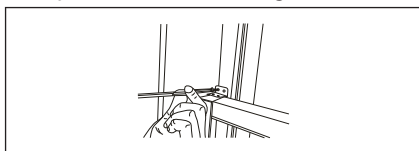


Fig. 16

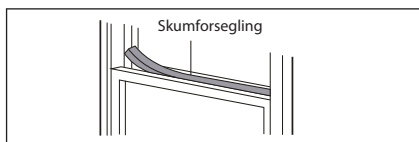


Fig. 17

4.4 Montering i et skydevindue

1. Skær skumforseglingerne (af klæbetypen) i korrekt længde, og fastgør dem til vinduesrammen. Se figur 18.

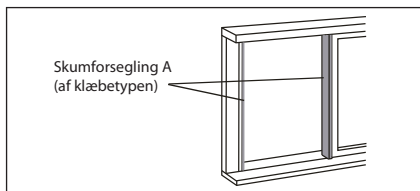


Fig. 18

2. Åbn skydevinduet, og anbring vinduesskydesættet i vinduesrammen. Se figur 19. Fastgør vinduesskydesættet til vinduesrammen. Juster længden af vinduesskydesættet efter vinduets højde. Skru de to skruer fast i vinduesskydesættet. Se figur 19. Afkort det justerbare vinduesskydesæt, hvis vinduets højde er mindre end 67,6 cm (fig. 14).

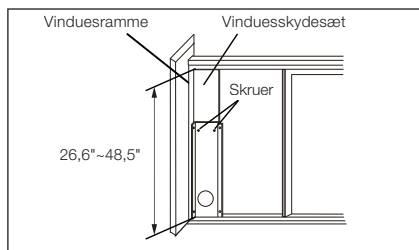


Fig. 19

3. Luk skydevinduet fast mod vinduesskydesættet. (fig. 20)
4. Skru to 1/2"-skruer fast for at fastgøre vinduesskydesættet til skydevinduet. (fig. 20)
5. Skru to 3/4"-skruer fast for at fastgøre vinduesskydesættet til vinduesrammen. (fig. 20)

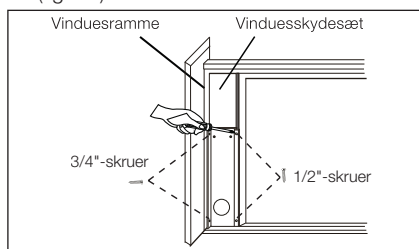


Fig. 20

6. Skær skumforseglingen i korrekt længde, og forseg det åbne mellemrum mellem skydevinduet og det udvendige skydevindue som vist i figur 21.
7. For at sikre skydevinduet på plads fastgøres den vinkelrette vindueslås med en 12,7 mm (1/2")-skruer som vist (figur 22).

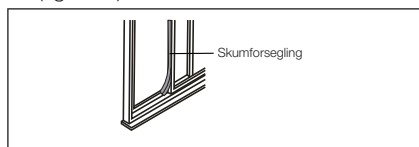


Fig. 21

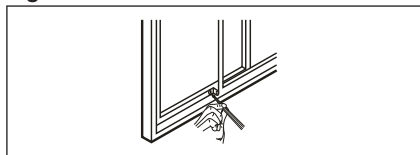


Fig. 22

5. KLIMAANLÆGGETS FUNKTIONER

BETJENINGSPANEL

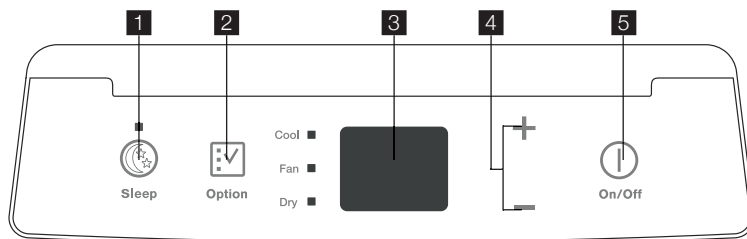


Fig. 23

1 Dvaleknap

Tryk på denne knap for at slå dvalefunktionen til eller fra.

2 Funktionsknap

Vælger den ønskede driftstilstand. Hver gang du trykker på knappen, vælges der en tilstand i sekvensen fra COOL, FAN og DRY. Kontrollampen for tilstand lyser under de forskellige tilstandsindstillinger.

3 Displayvisning

Display til indstilling af temperatur eller rumtemperatur.

4 Temperaturknap

Bruges til at justere (stigende/faldende) temperaturindstillinger med 1 °C/2 °F (eller 1 °F) intervaller i et område fra 17 °C/62 °F til 30 °C/88 °F (eller 86 °F).

5 Knappen Tænd/sluk

Tryk én gang for at tænde enheden, og tryk igen for at slukke den.

FJERNBETJENING

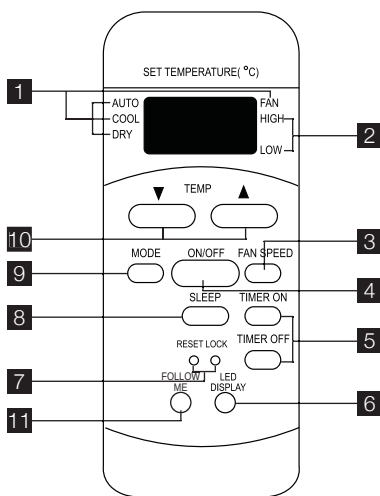


Fig. 24

1 Angivelse af tilstand

2 Angivelse af blæserhastighed

3 Knap til valg af blæserhastighed

4 Tænd-/sluk-knap

5 Timerknapper

6 Led-displayknap

7 Nåleknapper til nulstilling + lås

8 Dvaleknap

9 Valg af tilstand

10 Knapper til styring af temperatur

11 Knappen Følg mig (ekstraudstyr for visse modeller)

Batteristørrelse: AAA



ADVARSEL!

Undgå at kombinere ældre batterier med nye. Undgå at blande alkaline-, standard- (kul-zink) eller genopladelige (nikkel-cadmium) batterier.

BEMÆRK: Tryk på knappen RESET for at gå tilbage til de oprindelige fabriksindstillinger. Tryk på knappen LOCK for at låse knapperne, så indstillingerne ikke kan ændres. Nøglesymbolet vises i fjernbetjeningens display. Tryk på knappen LOCK igen for at låse op. Brug en lille stift for at trykke på knapperne.

6. BETJENINGSVEJLEDNING

BEMÆRK!

Nogle af de følgende funktioner kan kun aktiveres via fjernbetjeningen.

AFKØLINGSTILSTAND:

I denne tilstand SKAL udblæsningsslangen bruges.

1. Tryk på knappen FUNKTION, indtil indikatoren "Cool" lyser.
2. Tryk på temperaturknapperne op/ned for den ønskede indstilling.
3. Tryk på blæserknappen på fjernbetjeningen for ønskede ventilationsstyrke. (Blæserhastighed kan kun ændres med fjernbetjening)

TØRRINGSTILSTAND:

I denne tilstand behøver du ikke at bruge udblæsningsslangen, MEN det opsamlede vand skal ledes ud. Se afsnittet Aftapning.

1. Tryk på knappen FUNKTION, indtil indikatoren "Dry" lyser.
2. Blæseren kører ved lav hastighed, og displayet viser rumtemperaturen.
3. Hold døre og vinduer lukkede for at opnå den bedste virkning.

TILSTANDEN AUTO:

Sørg altid for, at udblæsningsslangen er monteret i denne tilstand.

AUTO-tilstand kan kun aktiveres ved hjælp af fjernbetjeningen.

Når klimaanlægget indstilles til tilstanden AUTO, vælges automatisk afkøling, eller blæser alene, afhængigt af den valgte temperatur og rumtemperaturen. Klimaanlægget styrer automatisk rumtemperaturen tæt på den temperatur, du har indstillet.

I tilstanden AUTO kan der ikke vælges blæserhastighed, og indikatoren "Cool" på enheden lyser.

BLÆSERTILSTAND:

I denne tilstand skal der ikke bruges udblæsningsslange eller afløbsslange. Hvis du imidlertid ønsker at fjerne gammel eller røgfylt luft fra lokalet,

skal du tilslutte luftkanalstilbehøret som beskrevet i afsnittet "UDLEDNING AF VARM LUFT".

1. Tryk på knappen FUNKTION, indtil indikatoren "Fan" lyser.
2. Tryk på knappen FAN på fjernbetjeningen for at vælge den ønskede blæserhastighed.
3. Blæseren kører ved den valgte hastighed, og displayet viser rumtemperaturen.

TIMERDRIFT:

Du kan indstille både udskudt stop og udskudt start, når enheden er i positionen ON (tændt) eller OFF (slukket).

For at aktivere timer off-indstillingen, skal du først trykke på TIMER OFF knappen på fjernbetjeningen én gang for at gå til forsinket stop-indstillingen, og derefter trykker du på TIMER OFF knappen eller holder den nede for at ændre forsinket stop-timeren med 0,5 timers intervaller op til 10 timer, derefter med 1 timers intervaller op til 24 timer, indtil den ønskede indstilling er nået. Efter 3 sekunder vil fjernbetjeningen sende indstillingen til enheden og aktivere timere slukket indstillingen.

For at aktivere timer on-indstillingen skal du trykke på TIME ON knappen for at aktivere automatisk start tidsindstillingen. Hvert tryk vil øge tidsindstillingen med 30 minutters intervaller op til 10 timer og derefter med 1 timers intervaller op til 24 timer.

For at annullere automatisk start tidsindstillingen skal du blot trykke på knappen, indtil tidsindstillingen er 0.0.

Efter at timer on/off-funktionen er indstillet, lyser en prik. Som vist herunder:

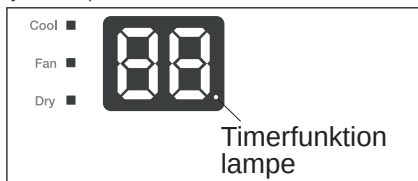


Fig. 25

DVALEFUNKTION:

I denne tilstand øges den valgte temperatur med 1 °C, 30 minutter efter at tilstanden vælges. Temperaturen øges derefter med yderligere 1 °C efter 30 minutter mere. Denne nye temperatur opretholdes i 7 timer, inden den vender tilbage til den temperatur, der oprindeligt blev valgt. Dette afslutter "Dvaletilstanden", og enheden fortsætter med at fungere som oprindeligt programmeret. "Dvaletilstanden" kan annulleres på et vilkårligt tidspunkt ved at trykke på knappen "Sleep" igen.

Bemærk: Denne funktion er ikke tilgængelig i tilstanden FAN (Blæser) eller DRY.

FUNKTIONEN FØLG MIG: (ekstraudstyr for visse modeller)

Tryk på denne knap for at starte funktionen. Følg mig, fjernbetjeningen begynder at registrere den faktiske temperatur på dens placering. Fjernbetjeningen sender dette signal til klimaanlægget hvert 3. minut, indtil du igen trykker på knappen Følg mig. Klimaanlægget vil bippe for at indikere, at funktionen Følg mig er afsluttet, hvis ikke det modtager signalet i et 7 minutters interval.

FEJLKODE:

Hvis "E1" vises i displayet, er der fejl i rumtemperaturføleren. Kontakt service.



Hvis "E2" vises i displayet, er der fejl i fordampertemperaturføleren. Kontakt service.



Hvis "E4" vises i displayet, er der kommunikationsfejl i displaypanelet. Kontakt service.



Hvis "P1" vises i displayet, er bundbakken fuld. Flyt forsigtigt enheden til et aftapningssted, fjern afløbsproppen i bunden, og lad vandet løbe ud. Genstart maskinen, indtil "P1"-symbolet forsvinder. Kontakt service, hvis fejlen fortsat vises.



AFTAPNING:

I affugtningstilstand skal der benyttes en haveslange (sælges separat) for at tømme kondensvandet fra enheden. Fjern gummipropen fra slangebøsningen, og skru derefter en haveslange fast til bøsningen som vist i figur 26.

Slangen kan derefter:

- A: Udtømmes i et afløb, der er lavere end enheden.
- B: Tilsluttes til en kondenspumpe (sælges separat).

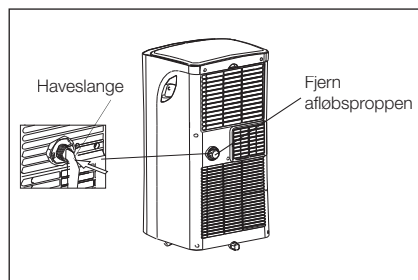


Fig. 26

Yderligere ting, du bør vide

Nu, hvor du er bekendt med betjeningen, er der flere funktioner, som du bør kende.

- Afkølingsfunktionen har en automatisk 3 minutters udskudt start, hvis der slukkes og tændes hurtigt for enheden. Dette forhindrer overophedning af kompressoren, eller at relæet på el-tavlen slår fra. Blæseren kører fortsat i dette tidsrum.
- Den indstillede temperatur holdes fortsat inden for 1 °C, mellem 17 °C og 30 °C (62 °F og 86 °F).

- Displayet kan vise temperaturen i grader Fahrenheit eller grader Celsius. Du kan skifte fra den ene måleenhed til den anden ved at trykke på og holde temperaturknapperne "TEMP" op (▲) og ned (▼) nede samtidigt i 3 sekunder.
- Efter en strømafbrydelse husker enheden den seneste indstilling og vender tilbage til denne, når strømmen kommer igen.
- **EFFEKTSTYRINGSFUNKTION:** Når den omgivende temperatur når den indstillede temperatur, vil enheden efter et stykke tid automatisk skifte til effektstyringstilstand, og enheden slukker. Når den omgivende temperatur varierer fra den indstillede temperatur, vil enheden efter et stykke tid automatisk forlade effektstyringstilstanden, og enheden tænder igen.

7. VEDLIGEHOLDELSE OG RENGØRING

Rengør klimaanlægget regelmæssigt for at holde det i god stand. **Sørg for, at koble enheden fra lysnettet før rengøringen for at undgå elektrisk stød eller risiko for brand.**

grundigt. Ryst forsigtigt overskydende vand af filteret. Sørg for, at filteret er helt tørt, før det sættes på plads.

- Filteret kan også støvsuges i stedet for at vaske det.

7.1 Rengøring af luftfilter

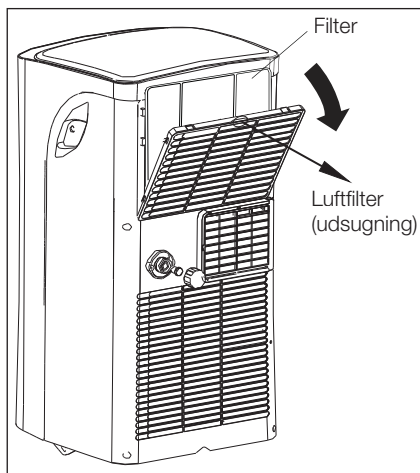


Fig. 27

- Denne enhed har et filter på bagsiden af enheden. Tag fat i tappen på det øverste panel, og tag filteret ud, som sidder bag gitteret på bagpanelet (fig. 27).
- Vask filteret ved hjælp af flydende opvaskemiddel og varmt vand. Skyl filteret

7.2 Rengøring af kabinettet

- **Sørg for, at koble klimaanlægget fra lysnettet for at undgå elektrisk stød eller risiko for brand.** Kabinettet og fronten kan tørres af med en oliefri klud eller vaskes med en klud, opløst i en opløsning af varmt vand og et mildt opvaskemiddel. Skyl grundigt og tør af.
- Brug aldrig skrappe rengøringsmidler, voks eller pudsemiddel på kabinettets forside.
- Sørg for at vride overskydende vand af kluden, før du tørrer knapperne af. Overskydende vand på eller rundt om knapperne kan beskadige klimaanlægget.

7.3 Vinteropbevaring

- Hvis du planlægger at stille apparatet til opbevaring om vinteren, skal det dækkes med plastik eller anbringes i den oprindelige emballage.
- Hvis modellen har et opbevaringsdække som tilbehør, bruges dette ved opbevaring af apparatet.

8. FØR DU KONTAKTER OS

Klimaanlægget starter ikke.

- Stikket er ikke indsat i stikkontakten. Sæt stikket helt ind i stikkontakten.
- Sikringen er sprunget, eller relæet på el-tavlen er slået fra. Udskift sikringen med en af forsinkelsestypen, eller slå relæet til igen.
- Klimaanlægget er slået fra (OFF). Tænd for klimaanlægget (ON), og vælg den ønskede indstilling.
- P1 vises i displayet. Tøm vand af klimaanlægget som beskrevet i afsnittet Aftapning.
- Rumtemperaturen er lavere end den indstillede temperatur (afkølingstilstand). Indstil temperaturen igen.

Luften fra enheden føles ikke tilstrækkelig kold.

- Rumtemperaturen er under 16 °C (60 °F). Klimaanlægget køler ikke, før rumtemperaturen stiger til over 16 °C (60 °F).
- Indstil en lavere temperatur.
- Kompressoren er slået fra pga. ændring af tilstand. Vent ca. 3 minutter, og lyt efter, at kompressoren starter igen, når klimaanlægget er indstillet til afkølingstilstand.

Klimaanlægget køler, men rummet er for varmt – der dannes IKKE is på kølespolen bag fronten.

- Udendørstemperaturen er under 16 °C (60 °F). Spolen afrimes ved at vælge blæsertilstand.
- Luftfilteret er muligvis snavset. Rens filteret. Se afsnittet Vedligeholdelse og rengøring. Vælg blæsertilstand for at afrime.
- Temperaturen er indstillet for lavt til køling om natten. Spolen afrimes ved at vælge blæsertilstand. Indstil derefter en højere temperatur.
- Udblæsningskanalen er ikke tilsluttet eller er blokeret. Se afsnittet UDLEDNING AF VARM LUFT.

Klimaanlægget køler, men rummet er for varmt – der dannes is på kølespolen bag fronten.

- Luftfilteret er snavset – luftstrømmen begrænses. Rens luftfilteret. Se afsnittet Vedligeholdelse og rengøring.
- Temperaturen er indstillet for højt. Indstil en lavere temperatur.
- Luftspjældet er indstillet forkert. Juster luftspjældet for at opnå en bedre luftfordeling.
- Forsiden af enheden er blokeret af tæpper, persienner, møbler osv., hvilket reducerer luftfordelingen. Fjern blokerende genstande foran enheden.
- Døre, vinduer, spjæld osv. er åbne – der slipper kold luft ud. Luk døre, vinduer, spjæld osv.
- Der blev tændt for nylig tændt for enheden i et varmt lokale. Lad der gå mere tid, før den "ophobede varme" fra vægge, loft, gulv og møbler forsvinder.

Klimaanlægget tændes og slukkes ofte.

- Luftfilteret er snavset – luftstrømmen begrænses. Rens luftfilteret.
- Den udvendige temperatur er meget varm. Indstil blæserhastigheden til en højere indstilling for at lede luft igennem kølespolerne hurtigere.

Det støjer, når enheden køler.

- Luft i bevægelse afgiver lyd. Det er normalt. Vælg en lavere blæserindstilling, hvis det er for højt.
- Vibrationer fra et ujævnt gulv. Flyt eller understøt produktet korrekt på et jævnt underlag.

Rummet er for koldt.

- Den indstillede temperatur er for lav. Indstil en højere temperatur.

9. MILJØHENSYN

Oplysninger om bortskaffelse for brugere

- Hvis du vil kassere dette produkt, bedes du kontakte kommunens tekniske forvaltning og spørge efter den korrekte metode til bortskaffelse.
- Dette klimaanlæg benytter kølemidlet R410A.



Batteriet, som leveres sammen med dette Pb-produkt, indeholder bly.

For EU: Den overkrydsede skraldespand på hjul angiver, at brugte batterier ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald! Der findes et separat indsamlingssystem for brugte batterier, så disse kan blive håndteret korrekt og genbrugt i overensstemmelse med lovgivningen. Kontakt kommunens tekniske forvaltning for at få oplysninger om indsamling og genbrug.

For Schweiz: Det brugte batteri skal returneres til salgsstedet.

For andre ikke-EU-lande: Kontakt de lokale myndigheder for at få oplysninger om korrekt bortskaffelse af det brugte batteri.

- Batterier, herunder batterier, som ikke indeholder tungmetal, må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet. Bortskaf de brugte batterier på en miljømæssig forsvarlig måde. Find ud af, hvilke lovbestemmelser der gælder i dit område.

CONTENTS

1. SAFETY INFORMATION	21
2. UNIT DESCRIPTION	27
3. ACCESSORIES INCLUDED	27
4. INSTALLATION INSTRUCTIONS	28
5. AIR CONDITIONER FEATURES	31
6. OPERATING INSTRUCTIONS	32
7. CARE & CLEANING	34
8. BEFORE YOU CALL	35
9. ENVIRONMENT CONCERNS	36

WE'RE THINKING OF YOU

Thank you for purchasing an Electrolux appliance. You've chosen a product that brings with it decades of professional experience and innovation. Ingenious and stylish, it has been designed with you in mind. So whenever you use it, you can be safe in the knowledge that you'll get great results every time. Welcome to Electrolux.

Visit our website to:



Get usage advice, brochures, trouble shooter, service information:
www.electrolux.com



Register your product for better service:
www.electrolux.com/productregistration



Buy Accessories, Consumables and Original spare parts for your appliance:
www.electrolux.com/shop

CUSTOMER CARE AND SERVICE

We recommend the use of original spare parts.
When contacting Service, ensure that you have the following data available.
The information can be found on the rating plate. Model, PNC, Serial Number.



Warning / Caution-Safety information.



General information and tips.



Environmental information.

Subject to change without notice.

1. SAFETY INFORMATION

WARNING!

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

This manual explains the proper use of your new air conditioner. Please read this manual carefully before using the product. This manual should be kept in a safe place for handy reference.

CAUTION!

- Contact authorised service technician for repair or maintenance of this unit.
- Contact the installer for installation of this unit.
- The air conditioner is not intended for use by young children or infirmed persons without supervision.
- Young children should be supervised to ensure that they do not play with the air conditioner.
- There are local council rules regarding maximum allowable noise levels emitted by air conditioners.
- If the power cord is to be replaced, replacement work shall be performed by authorised personnel only.
- Installation work must be performed in accordance with the national wiring standards by authorised personnel only (if applicable). Incorrect connection can cause overheating and fire.
- Take care not to catch fingers on fan when adjusting horizontal louvres.

1.1 Important notes

1. Do not operate unit without the air filter.
2. Do not operate unit near any heat source or open fire.
3. Do not expose the unit to direct sunlight.
4. Always store or move the unit in an upright position.

5. Do not cover the appliance when in operation or immediately after use.
6. Always ensure that when the water pump drain hose is fitted that the hose is run to an effective drain point.
7. Always drain condensate before storing unit.

1.2 Points to keep in mind when using your air conditioner



CAUTION!

Warnings for use

- Do not modify any part of this product.
- Do not insert anything into any part of the unit.
- Ensure the power supply used has an appropriate voltage rating. Only use a 220V - 240V, 50Hz, 10A mains electricity supply. Use of a power supply with an improper voltage rating can result in damage to the unit and possibly fire.
- Always use a circuit breaker or fuse with the proper amp rating. Do not, under any circumstances, use wire, pins or other objects in place of a proper fuse.
- In the event of any abnormality with the air conditioner (eg. a burning smell), turn it off immediately and disconnect the power supply.

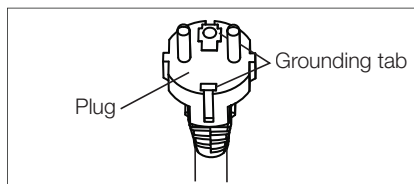


CAUTION!

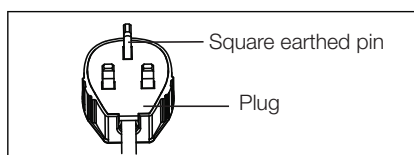
Warning for power supply cord

- This power plug must only be plugged into an appropriate wall socket. Do not use in conjunction with any extension cords.
- Push the power plug securely into the socket and make sure it is not loose.
- Do not pull, deform, or modify the power supply cord, or immerse it in water. Pulling or misuse of the power supply cord can result in damage to the unit and cause electrical shock.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard. Use only the manufacturer specified power cord for replacement.

- This appliance must be earthed. This appliance is equipped with a cord having an earth wire. The plug must be plugged into an outlet that is properly installed and earthed.



- This appliance is equipped with a cord that has a earthed wire connected to an earthed pin. The plug must be plugged into a socket that is properly installed and earthed. Do not under any circumstances cut or remove the square earthed pin from this plug.



(only for UK)

1.3 Usage cautions

- Ventilate the room periodically during use, especially if using gas appliances in conjunction with the air conditioner.
- Be sure to turn the unit off and disconnect the power supply cord before performing any maintenance or cleaning.
- Do not splash or pour water directly onto the unit. Water can cause electrical shock or equipment damage.
- Drainage should be performed whenever moving the air conditioner (see page 14). If any water remains in the tank, it may spill out while being moved.
- To ensure proper drainage, the drainage hose must have no kinks and must not be elevated during dehumidification mode. If not, the drained water may spill out into the room.
- The temperature around the drainage hose must not be below freezing point when used. Drained water may freeze inside the hose, causing water inside the unit to overflow into the room.
- Do not block the exhaust air outlet with obstacles. Cooling performance may be reduced or stop completely.

- Provide a residual current device (ROD) in order to protect against electric shock in accordance with British Standard and Wiring Rules.
- Exposure to direct airflow for an extended period of time could be hazardous to your health. Do not expose occupants, pets, or plants to direct airflow for extended periods of time.
- Do not use this air conditioner for non-specified special purposes (e.g. preserving precision devices, food, pets, plants, and art objects). Usage in such a manner could harm such property.

1.4 Notes on operation

- Allow 3 minutes for the compressor to restart cooling.
If you turn the air conditioner off and immediately restart it, allow three minutes for the compressor to restart cooling. There is an electronic device in the unit that keeps the compressor turned off for three minutes for safety.
- In the event of a power failure during use, allow 3 minutes before restarting the unit. After power is reinstated, restart the air conditioner. If the power was off for less than three minutes, be sure to wait at least three minutes before restarting the unit. If you restart the air conditioner within three minutes, a protective device in the unit may cause the compressor to shut off. This protective device will prevent cooling for about 5 minutes. Any previous settings will be cancelled and the unit will return to its initial settings.
- Low temperature operation: Is your unit freezing up? Freezing may occur when the unit is set close to 18 °C in low ambient temperature conditions, especially at night. In these conditions, a further temperature drop may cause the unit to freeze. Setting the unit to a higher temperature will prevent it from freezing.
- Dehumidification mode increases room temperature. The unit generates heat during dehumidification mode and the room temperature will rise. Warm air

will be blown out from the Exhaust air outlet, but this is normal and does not indicate a problem with the unit.

- This air conditioner blows the warm air generated by the unit outside the room via the exhaust hose while in cool mode. Accordingly, the same amount of air as that blown out will enter the room from outside through any openings into the room.

To prevent injury to the user or other people and property damage, the following instructions must be followed. Incorrect operation due to ignoring instructions may cause harm or damage.

The seriousness is classified by the following indications:



WARNING!

This symbol indicates the possibility of death or serious injury.



CAUTION!

This symbol indicates the possibility of injury or damage to property.

Meanings of symbols used in this manual are shown below:



This symbol indicates never to do this.



This symbol indicates always do this.

**WARNING!**

warning	meaning
Plug in power plug properly	Otherwise, it may cause electric shock or fire due to excess heat generation
Do not operate or stop the unit by inserting or pulling out Die power plug	It may cause electric shock or fire due to heat generation
Do not damage or use an unspecified power cord	It may cause electric shock or fire. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorised service centre or a similarly qualified person in order to avoid a hazard
Do not modify power cord length or share the outlet with other appliances	It may cause electric shock or fire due to heat generation
Do not operate with wet hands or in damp environment	It may cause electric shock
Do not direct airflow at room occupants	This could harm your health
Always ensure effective earthing	Incorrect earthing may cause electric shock
Do not allow water to run into electric parts	It may cause failure of unit or electric shock
Always install circuit breaker and a dedicated power circuit	Incorrect installation may cause Arc and electric shock
Unplug the unit if strange sounds, smell, or smoke comes from it	It may cause fire and electric shock
Do not use the socket if it is loose or damaged	It may cause fire and electric shock
Do not open the unit during operation	It may cause fire and electric shock
Keep firearms away	It may cause fire
Do not use the power cord close to heating appliances	It may cause fire and electric shock
Do not use the power cord near flammable gas or combustibles, such as gasoline, benzene, thinner, etc.	It may cause an explosion or fire
Ventilate room before operating air conditioner if there is a gas leakage from another appliance	It may cause explosion, fire and burns
Do not disassemble or modify unit	It may cause failure and electric shock

**CAUTION!**

caution	meaning
When the air filter is to be removed, do not touch the metal parts of the unit	It may cause an injury
Do not clean the air conditioner with water	Water may enter the unit and degrade the insulation. It may cause an electric shock
Ventilate the room well when used together with a stove, etc.	An oxygen shortage may occur
When the unit is to be cleaned, switch off, and turn off the circuit breaker	Do not clean unit when power is on as it may cause fire and electric shock, it may cause an injury
Do not place a pet or house plant where it will be exposed to direct air flow	This could injure the pet or plant
Do not use for special purposes	Do not use this air conditioner to preserve precision devices, food, pets, plants, and art objects. It may cause deterioration of quality, etc.
Stop operation and close the window in storm or cyclone	Operation with windows opened may cause wetting of indoor and soaking of household furniture
Hold the plug by the head of the power plug when taking it out	It may cause electric shock and damage
Turn off the main power switch when not using the unit for a long time	It may cause failure of product or fire
Do not place obstacles around air-inlets or inside of air-outlet	It may cause failure of appliance or accident
Always insert the filters securely. Clean filter once every two weeks	Operation without filters may cause failure
Do not use strong detergent such as wax or thinner - use a soft cloth	Appearance may be deteriorated due to change of product colour or scratching of its surface
Do not place heavy object on the power cord and ensure that the cord is not compressed	There is danger of fire or electric shock
Do not drink water drained from air conditioner	It contains contaminants and could make you sick
Use caution when unpacking and installing	Sharp edges could cause injury
If water enters the unit, turn the unit off at the power outlet and switch off the circuit breaker. Isolate supply by taking the power-plug out and contact a qualified service technician	It could cause electric shock and damage

2. UNIT DESCRIPTION

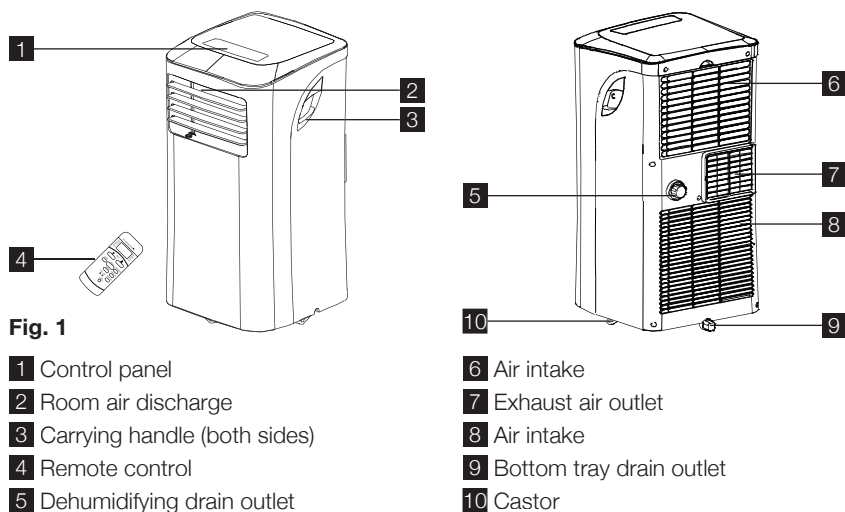


Fig. 1

- 1 Control panel
- 2 Room air discharge
- 3 Carrying handle (both sides)
- 4 Remote control
- 5 Dehumidifying drain outlet

- 6 Air intake
- 7 Exhaust air outlet
- 8 Air intake
- 9 Bottom tray drain outlet
- 10 Castor

3. ACCESSORIES INCLUDED

	PARTS	PARTS NAME:	QUANTITY:
1		Exhaust hose	1 pcs
2		Unit/ Exhaust Adaptor A	1 pcs
3		Wall adaptor (for permanent duct mounting)	1 pcs
4		Wall plug	4 pcs
5		SCREWS	4 pcs
6		Remote Control	1 pcs
7		Battery	2 pcs
8		Window/ Exhaust Adaptor B (Optional for some models)	1 pcs
9		Window Slider (Optional for some models)	1 pcs
10		Foam seal (Optional for some models)	3 pcs
11		1/2" Screw (Optional for some models)	4 pcs
12		3/4" Screw (Optional for some models)	2 pcs
13		1/2" Hex Head Cap Screw (Optional for some models)	2 pcs
14		Safety Lock (Optional for some models)	1 pcs

Fig. 2

- Check all the accessories are included in the package and please refer to the installation instructions for their usage.

4. INSTALLATION INSTRUCTIONS

4.1 Exhausting hot air window discharge

In the COOLING Mode the appliance must be placed close to a window or opening so that the warm exhaust air can be ducted outside. First position unit on a flat floor and make sure there's a minimum of 30.5cm clearance around the unit, and is within the vicinity of a single circuit outlet power source.

1. Take the hose out from the packaging. (Fig.3).

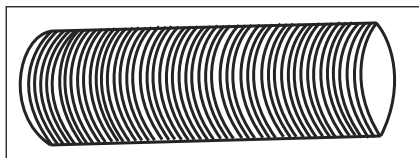


Fig. 3

2. Extend either side of the hose (Fig. 4) and screw the hose to adaptor A (Fig. 5).

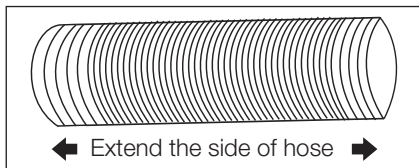


Fig. 4

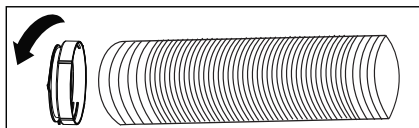


Fig. 5

3. Extend the other side of the hose and screw it to adaptor B (Fig. 6).

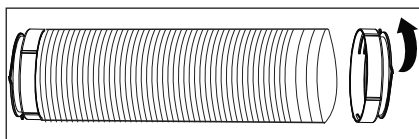


Fig. 6

4. Slide the assembly onto unit (Fig. 7).

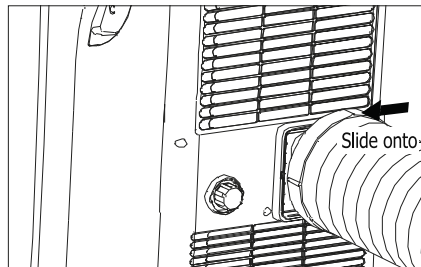


Fig. 7

5. Affix the adaptor B into the window slider kit and seal. (Fig. 8 & 9)

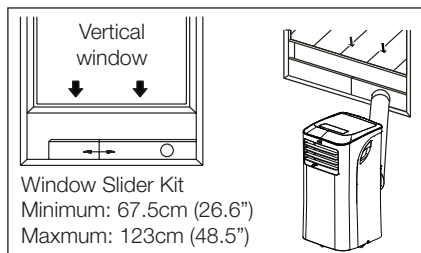


Fig. 8

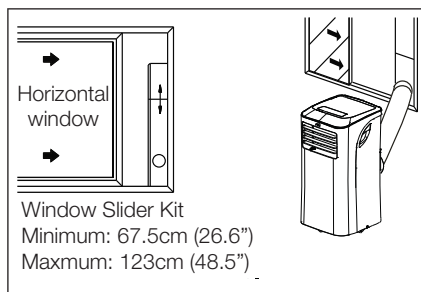


Fig. 9

4.2 WALL DISCHARGE

Mount wall adaptor directly over correctly installed duct to outside. (This usually includes aluminum wall ducting & an outside cover. See your hardware specialist for correct installation.) Use wall plugs & screws to secure. (Fig. 10) Attach hose duct to wall adaptor.

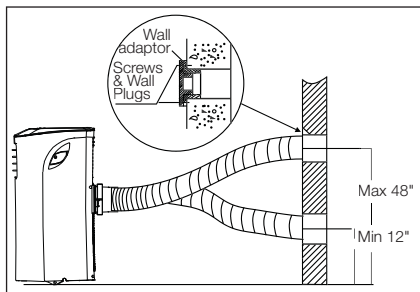


Fig. 10

The hose can be extended from its original length of 38.1cm up to 139.7cm, but it is the best to keep the length to minimum required. Also make sure that the hose does not have any sharp bends or sags. (Fig. 11)

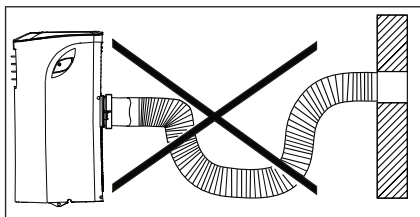


Fig. 11

4.3 Installation in a double-hung sash window

1. Cut the foam seals(adhesive type) to the proper lengths and attach them to the window and stool. (Fig. 12)

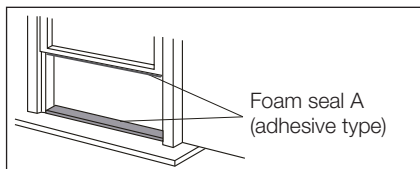


Fig. 12

2. Open the window sash and place the window slider kit on the window stool (Fig. 13). Attach the window slider kit to the window stool. Adjust the length of the window slider kit according to the width of window. Screw down the

two screws on the window slider kit. See Fig.13. Cut the adjustable window slider kit if the width of window is less than 26.6 inches (Fig. 14).

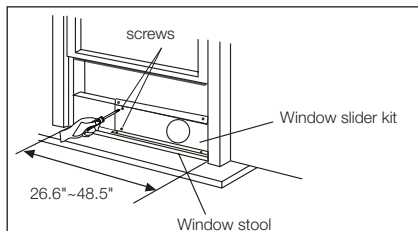


Fig. 13

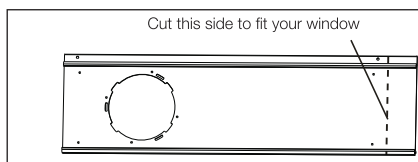


Fig. 14

3. Close the window sash securely against the window slider kit. (Fig. 15)
4. Drive two 1/2" screws to secure the window slider kit to the window sash. (Fig. 15)
5. Secure the window slider kit to the window stool (Fig. 15):
 - A: For wooden windows: Use 3/4" screws for securing.
 - B: For Vinyl-Clad windows: Use 1/2" hex head cap screws for securing.

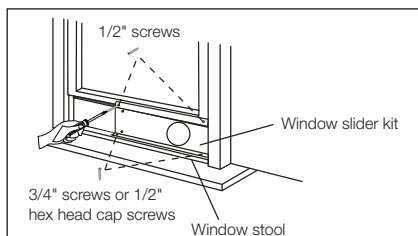


Fig. 15

6. To secure lower sash in place, attach right angle sash lock with 1/2" (12.7mm) screw as shown (Fig. 16).

NOTE: It is difficult to lock the windows with the sash lock for Vinyl-Clad windows, so you can use lock by window itself.

7. Cut the foam seal to an appropriate length and seal the open gap between the top window sash and outer window sash, as shown in Fig.17.

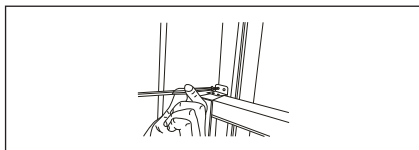


Fig. 16

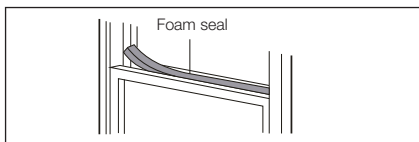


Fig. 17

4.4 Installation in a sliding sash window

1. Cut the foam seals (adhesive type) to the proper lengths and attach them to the window frame. See Fig.18.

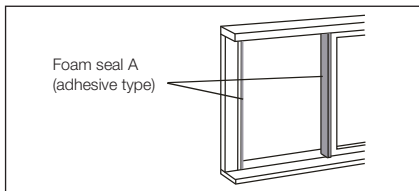


Fig. 18

2. Open the window sash and place the window slider kit on the window stool. See Fig.19. Attach the window slider kit to the window stool. Adjust the length of the window slider kit according to the height of window. Screw down the two screws on the window slider kit. See Fig.19. Cut the adjustable window slider kit if the height of window is less than 26.6 inches (Fig. 14).

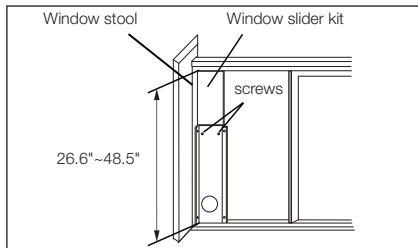


Fig. 19

3. Close the sliding sash securely against the window slider kit. (Fig. 20)
4. Drive two 1/2" screws to secure the window slider kit to the window sash. (Fig. 20)
5. Drive two 3/4" screws to secure the window slider kit to the window stool. (Fig. 20)

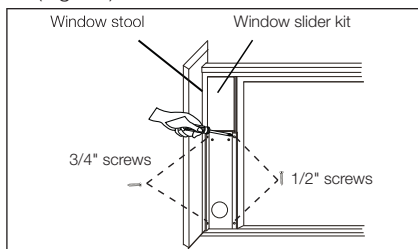


Fig. 20

6. Cut the foam seal to an appropriate length and seal the open gap between the sliding sash and outer window sash, as shown in Fig.21.
7. To secure the sliding sash in place, attach right angle sash lock with 1/2" (12.7mm) screw as shown (Fig.22).

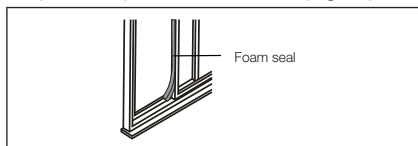


Fig. 21

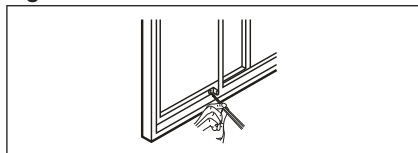


Fig. 22

5. AIR CONDITIONER FEATURES

CONTROL PANEL

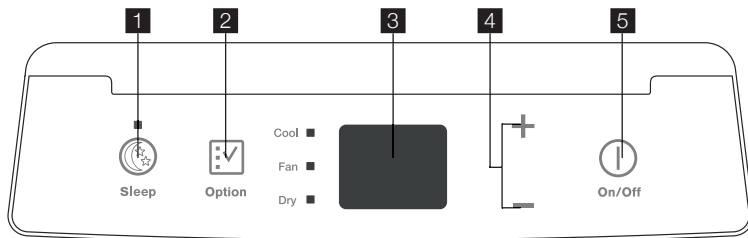


Fig. 23

1 Sleep button

Press this button to turn on or off the Sleep function.

2 Option button

Selects the appropriate operating mode. Each time you press the button, a mode is selected in a sequence that goes from COOL, FAN and DRY. The mode indicator light illuminates under the different mode setting.

3 Displays window

Display setting temperature or room temperature.

4 Temperature button

Used to adjust (increasing/decreasing) temperatures settings in 1°C/2°F (or 1°F) increments in a range of 17°C/62°F to 30°C/88°F (or 86°F).

5 On/Off button

Press once to turn unit on, press again to turn unit off.

REMOTE CONTROL

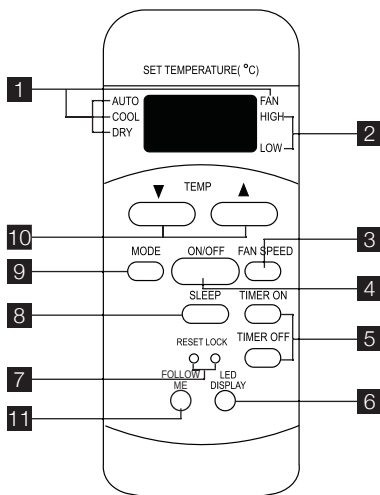


Fig. 24

1 Mode indication

2 Fan speed indication

3 Fan speed selector

4 On/off button

5 Timer buttons

6 Led display button

7 Reset + lock pin buttons

8 Sleep button

9 Mode selector

10 Temperature control buttons

11 Follow me button (optional for some model)

Battery Size: AAA

! WARNING!

Do not mix old and new batteries.
Do not mix alkaline standard (carbon-zinc), or rechargeable (nickel-cadmium) batteries.

NOTE: The RESET button is depressed when you want to return to the initial factory settings. The LOCK button is depressed to lock the keypad so the settings cannot be changed. The key symbol will appear in the display of the remote control, depress the LOCK button again to release. Use a small pin to depress these buttons.

6. OPERATING INSTRUCTIONS

NOTE:

Some of the following feature can only be activated by remote control.

COOLING MODE:

In this mode the exhaust adaptor hose MUST be used.

1. Press the OPTION button until the "Cool" indicator lights.
2. Press the up and down temp buttons for desired setting.
3. Press the FAN button on the remote control for desired fan speed. (Fan speed setting can only be change by remote control)

DRY MODE:

In this mode you do not need to use the exhaust adaptor hose, BUT the water collected must be discharged. See Drainage Section.

1. Press the OPTION button until the "Dry" indicator lights.
2. The fan will run at low speed and the display will show the room temperature.
3. Keep doors & windows closed for best effect.

AUTO MODE:

Always have the exhaust hose attached in this mode.

AUTO mode can noly be activated by using remote control.

When you set the air conditioner in AUTO mode, it will automatically select cooling, or fan only operation depending on what temperature you have selected and the room temperature. The air conditioner will control room temperature automatically round the temperature point set by you.

Under AUTO mode, you can not select the fan speed and the Cool indicator on the unit will lighte.

FAN MODE:

In this mode there is no need to use the exhaust hose or drainage hose. However, if you require stale or

smokey air to be removed from the room, hook up the duct accessories as described in the "EXHAUSTING HOT AIR" section.

1. Press the OPTION button until the "Fan" indicator lights.
2. Press the FAN button on the remote control to choose the desired fan speed.
3. The fan will run at the selected speed and the display will show the room temperature.

TIMER OPERATION:

You can set both delay stop and delay start while unit is in ON position or OFF position.

To activate the timer off setting, first press TIMER OFF button on the remote control once to go to delay stop setting, then tap or hold the TIMER OFF button to change delay stop timer at 0.5 hour increments up to 10 hours, then at 1 hour increments up to 24 hours, until the desired setting is reached. After 3 seconds, the remote control will send the setting to the unit and activate timer off setting.

To activate the timer on setting, press TIME ON button to activate the Auto-on time setting. Each press will increase the time setting in 30 minutes increments, up to 10 hours, then at 1 hour increments up to 24 hours.

To cancel the Auto-on time setting, just press the button until the time setting is 0.0.

After the timer on/off function is set, a dot will illuminate. Shown as below:

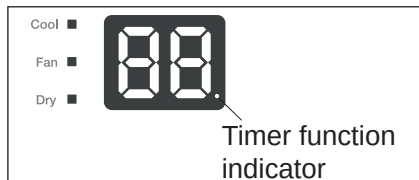


Fig. 25

SLEEP OPERATION:

In this mode the selected temperature will increase by 1 °C 30 minutes after the mode is selected. The temperature will then increase by another 1 °C after an additional 30 minutes. This new temperature will be maintained for 7 hours before it returns to the originally selected temperature. This ends the "Sleep" mode and the unit will continue to operate as originally programmed. The "Sleep" mode program can be cancelled at any time during operation by again pressing the "Sleep" button.

Note: This feature is unavailable under FAN or DRY modes.

FOLLOW ME FEATURE: (optional for some model)

Push this button to initiate the Follow Me function, the remote controller begins to detect the actual temperature at its location. The remote controller will send this signal to the air conditioner every 3 minutes interval until press the Follow Me button again. The air conditioner will beep to indicate the Follow Me feature has ended if it does not receive the signal during any 7 minutes interval.

FAULT CODE:

If the display reads "E1", the room temperature sensor has failed. Call for service.



If the display reads "E2", the evaporator temperature sensor has failed. Call for service.



If the display reads "E4", the display panel communication has failed. Call for Service.



If the display reads "P1", bottom tray is full. Carefully move the unit to a drain location, remove the bottom drain plug and let the water drain away. Restart the machine until the "P1" symbol disappears. If error repeats, call for Service.



DRAINAGE:

During the dehumidifying mode, you will need a garden hose (sold separately) to drain the condensate from the unit. Remove the rubber stopper from the hose connector, then screw on a garden hose to the connector as shown on Fig.26.

The hose may then:

- A: Discharge into a drain that is lower than the unit.
- B: Be connected to a condensate pump (sold separately).

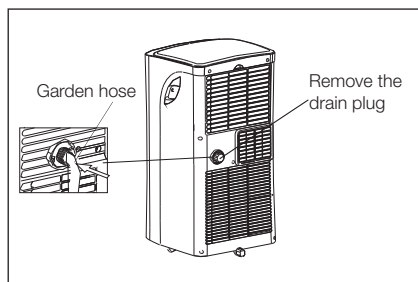


Fig.26

Additional things you should know

Now that you have mastered the operating procedure, here are more features in your control that you should become familiar with.

- The "Cool" circuit has an automatic 3 minute time delayed start if the unit is turned off and on quickly. This prevents overheating of the compressor and possible circuit breaker tripping. The fan will continue to run during this time.
- The control will maintain the set temperature within 1 °C, between 17 °C and 30 °C (62 °F and 86 °F).

- The control is capable of displaying temperature in degrees Fahrenheit or degrees Celsius. To convert from one to the other and back, press and hold the "TEMP" Up (**▲**) and Down (**▼**) buttons together for 3 seconds.
- After a power outage, the unit will memorize the last setting and return the unit to the same setting once power is restored.
- **POWER MANAGEMENT FEATURE:**
When the ambient temperature reaches the setting temperature, after a period of time the unit will automatically switch to power management mode and the unit will be turned off. When the ambient temperature varies from the setting temperature, after a period of time the unit will automatically quit the power management mode and the unit will be turned on again.

7. CARE & CLEANING

Clean your air conditioner occasionally to keep it looking new. **Be sure to unplug the unit before cleaning to prevent shock or fire hazards.**

7.1 Air Filter Cleaning

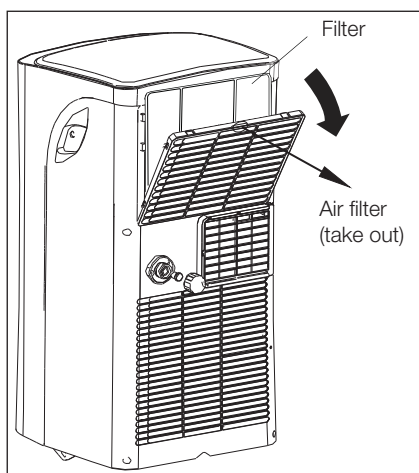


Fig.27

- This unit has a filter at the back of the unit. Grasp the upper panel tab and take off the filter which behind the grill of the back panel (Fig. 27).
- Wash the filter by using liquid dishwashing detergent and warm water.

Rinse filter thoroughly. Gently shake excess water from the filter. Be sure filter is thoroughly dry before replacing.

- Or, instead of washing you may vacuum the filter clean.

7.2 Cabinet Cleaning

- **Be sure to unplug the air conditioner to prevent shock or fire hazard.** The cabinet and front may be dusted with an oil-free cloth or washed with a cloth dampened in a solution of warm water and mild liquid dishwashing detergent. Rinse thoroughly and wipe dry.
- Never use harsh cleaners, wax or polish on the cabinet front.
- Be sure to wring excess water from the cloth before wiping around the controls. Excess water in or around the controls may cause damage to the air conditioner.

7.3 Winter Storage

- If you plan to store the appliance during the winter, cover it with plastic or return it to its carton.
- For the model which with accessory of storage cover, use it directly for the appliance storage.

8. BEFORE YOU CALL

Air conditioner will not operate.

- Wall plug disconnected. Push plug firmly into wall outlet.
- House fuse blown or circuit breaker tripped. Replace fuse with time delay type or reset circuit breaker.
- Control is OFF. Turn Control ON and set to desired setting.
- P1 appears in the display window. Drain water as described in Drainage Section.
- Room Temperature lower than the set temperature (Cool Mode). Reset the temperature.

Air from unit does not feel cold enough.

- Room temperature below 16 °C (60 °F). Cooling may not occur until room temperature rises above 16 °C (60 °F).
- Reset to a lower temperature.
- Compressor shut-off by changing modes. Wait approximately 3 minutes and listen for compressor to restart when set in the COOL mode.

Air conditioner cooling, but room is too warm - NO ice forming on cooling coil behind decorative front.

- Outdoor temperature below 16 °C (60 °F). To defrost the coil, set FAN ONLY mode.
- Air filter may be dirty. Clean filter. Refer to Care and Cleaning section. To defrost, set to FAN ONLY mode.
- Temperature is set too low for nighttime cooling. To defrost the coil, set to FAN ONLY mode. Then, set temperature to a higher setting.
- Exhaust duct not connected or blocked. See EXHAUSTING HOT AIR Section.

Air conditioner cooling, but room is too warm - ice forming on cooling coil behind decorative front

- Dirty air filter - air restricted. Clean air filter. Refer to Care and Cleaning section.
- Temperature is set too high. Set temperature to a lower setting.
- Air directional louvers positioned improperly. Position louvers for better air distribution.
- Front of unit is blocked by drapes, blinds, furniture, etc. - restricts air distribution. Clear blockage in front of unit.
- Doors, windows, registers, etc. open - cool air escapes. Close doors, windows, registers, etc.
- Unit recently turned on in hot room. Allow additional time to remove "stored heat" from walls, ceiling, floor and furniture.

Air conditioner turns on and off rapidly.

- Dirty air filter - air restricted. Clean air filter.
- Outside temperature extremely hot. Set FAN speed to a faster setting to bring air through cooling coils more frequently.

Noise when unit is cooling.

- Air movement sound. This is normal. If too loud, set to lower FAN setting.
- Vibration from uneven floor. Move or support appliance correctly on even surface.

Room too cold.

- Set temperature too low. Increase set temperature.

9. ENVIRONMENT CONCERNS

Information on disposal for users

- If you wish to discard this product, please contact your local authorities and ask for the correct method of disposal.
- This air conditioner uses R410A refrigerant.

 The battery supplied with this Pb product contains traces of Lead.

For EU: The crossed-out wheeled bin implies that used batteries should not be put to the general household waste! There is a separate collection system for used batteries, to allow proper treatment and recycling in accordance with legislation. Please contact your local authority for details on the collection and recycling schemes.

For Switzerland: The used battery is to be returned to the selling point.

For other non-EU countries: Please contact your local authority for correct method of disposal of the used battery.

- Battery, including those which is heavy metal-free, should not be disposed of with household waste. Please dispose of used battery in an environmentally sound manner. Find out about the legal regulations which apply in your area.

SISÄLTÖ

1. TURVALLISUUSOHJEET	39
2. LAITTEEN KUVAUS	45
3. LAITTEEN MUKANA TOIMITETUT VARUSTEET	45
4. ASENNUSOHJEET	46
5. ILMASTOINTILAITTEEN OMINAISUUDET	49
6. KÄYTTÖOHJEET	50
7. HOITO JA PUHDISTUS	52
8. ENNEN YHTEYDENOTTOA	53
9. YMPÄRISTÖNSUOJELU	54

WE'RE THINKING OF YOU

Kiitämme teitä Electrolux-laitteen hankinnasta. Olette valinneet tuotteen, joka perustuu vuosikymmenien aikana saatuun kokemukseen ja innovaatioon. Kekseliäs ja tyylikäs laite, joka on suunniteltu teitä ajatellen. Laitetta käyttäessänne voitte olla aina varma erinomaisista tuloksista. Tervetuloa Electroluxiin.

Vieraile verkkosivullamme:



Käyttövinkit, esitteet, vianmääritys, huoltotiedot:
www.electrolux.com



Saat parempaa huoltoa, jos rekisteröit tuotteen:
www.electrolux.com/productregistration



Osta lisävarusteita, kulutusosia ja alkuperäisiä varaosia:
www.electrolux.com/shop

ASIAKASPALVELU JA HUOLTO

Suosittellemme alkuperäisten varaosien käyttöä.

Pidä seuraavat tiedot saatavilla ottaessasi yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

Kyseiset tiedot löytyvät laitteen arvokilvestä. Malli, tuotenumero, sarjanumero.



Varoitukset/huomautukset ja turvallisuusohjeet.



Yleisohjeet ja vinkit.



Ympäristönsuojeluohjeita.

Oikeus muutoksiin pidätetään ilman erillistä ilmoitusta.

1. TURVALLISUUSOHJEET

VAROITUS!

- Tämä kodinkone ei ole tarkoitettu fyysisesti tai sensorisesti rajoitteisten tai muulla tavalla taitamattomien tai kokemattomien henkilöiden (ei myöskään lasten) käyttöön, ellei heidän turvallisuudestaan vastuussa oleva henkilö valvo ja opasta heitä laitteen käytössä.
- Pikkulapsia on valvottava eikä heidän pidä antaa leikkiä laitteella.

Tämä ohjekirja sisältää uuden ilmastointilaitteenne oikeaoppisen käytön. Lue nämä ohjeet kokonaan, ennen kuin aloitat laitteen käytön. Tämä ohjekirja tulee säilyttää varmassa paikassa tulevia käyttökertoja varten.

HUOMIO!

- Jos laite tarvitsee korjausta tai huoltoa, ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.
- Ota yhteyttä asentajaan tämän laitteen asentamiseksi.
- Lapset tai heikot henkilöt eivät saa käyttää ilmastointilaitetta ilman valvontaa.
- Pieniä lapsia tulee valvoa, etteivät he leikkisi ilmastointilaitteella.
- On olemassa paikallisten viranomaisten asettamia ilmastointilaitteiden suurimpia sallittuja äänitasoja.
- Jos virtajohto on vaihdettava, vaihdon saa suorittaa vain ammattitaitoinen henkilöstö.
- Asennuksen saa suorittaa vain ammattitaitoinen henkilöstö noudattaen maakohtaisia kytkentästandardeja (jos olemassa). Virheellinen kytkentä voi aiheuttaa ylikuumenemista ja tulipalon vaaran.
- Varo, etteivät sormesi jää puhaltimen väliin säätäessäsi vaakasuuntaisia säleikköjä.

1.1 Tärkeitä huomautuksia

1. Älä käytä laitetta ilman ilmansuodatinta.
2. Älä käytä laitetta lämpölähteen tai avotulen lähellä.
3. Älä altista laitetta suoralle auringonvalolle.
4. Säilytä ja siirrä laitetta aina pystyasennossa.

5. Älä peitä laitetta sen ollessa toiminnassa tai välittömästi käytön jälkeen.
6. Varmista aina vesipumpun tyhjennysletkua käyttäessä, että letku on liitetty toimivaan tyhjennysjärjestelmään.
7. Poista aina lauhdevesi ennen laitteen varastoimista.

1.2 Ilmastointilaitteen käytön aikana huomioitavia seikkoja



HUOMIO!

Käyttöä koskevia varoituksia

- Älä muuta mitään tämän tuotteen osaa.
- Älä aseta mitään esineitä laitteeseen.
- Varmista, että käytetyn sähköverkon jännitearvo on oikea. Käytä vain 220–240 V, 50 Hz, 10 A virtalähdettä. Mikäli virtalähteen jännitearvo on virheellinen, laite voi vaurioitua ja seurauksena voi olla tulipalo.
- Käytä aina katkaisinta tai oikean suuruista sulaketta. Älä missään tapauksessa käytä johtoa, pistikkeitä tai muita esineitä sulakkeen sijaan.
- Mikäli ilmastointilaitteessa esiintyy poikkeavuuksia (esim. palaneen hajua), katkaise siitä virta välittömästi ja irrota se sähköverkosta.

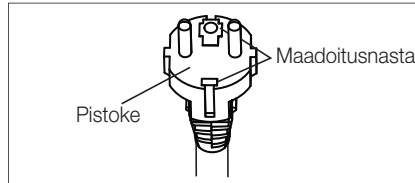


HUOMIO!

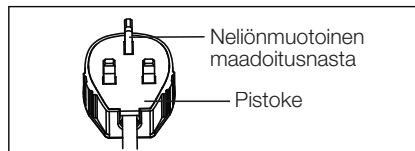
Virtajohtoa koskevat varoitukset

- Tämän pistokkeen saa liittää ainoastaan asianmukaiseen pistorasiaan. Älä käytä jatkojohtoja.
- Paina pistoke tiukasti pistorasiaan ja varmista, ettei se ole löysällä.
- Älä vedä virtajohdosta, muuta sen muotoa, muuta tai upota sitä veteen. Virtajohdosta vetäminen tai sen venyttäminen saattaa aiheuttaa laitevaurioita ja sähköiskun.
- Viallinen virtajohto on annettava valmistajan tai sen huoltopisteen tai vastaavan pätevän henkilön vaihdettavaksi vaarojen välttämiseksi. Käytä korvaavana ainoastaan valmistajan määrittelemää virtajohtoa.

- Laite on kytkettävä maadoitettuun pistorasiaan Tässä laitteessa on maadoitusjohtimen omaava johto. Pistoke on liitettävä pistorasiaan, joka on asennettu ja maadoitettu oikein.



- Tässä laitteessa on johto, jonka maadoitusjohdin on liitetty maadoitusnastaan. Pistoke on liitettävä pistorasiaan, joka on asennettu ja maadoitettu oikein. Älä missään tapauksessa leikkaa tai poista pistokkeen neliönmuotoista maadoitusnastaa.



(koskee vain
Iso-Britanniaa)

1.3 Käyttöön liittyvät varotoimet

- Tuuleta huone säännöllisesti käytön aikana, erityisesti silloin, kun kaasutoimisia laitteita käytetään samanaikaisesti ilmastointilaitteen kanssa.
- Varmista, että laite kytketään pois päältä ja virtajohto irrotetaan ennen huolto- tai puhdistustoimenpiteitä.
- Älä roiskuta tai kaada vettä suoraan laitteelle. Vesi voi aiheuttaa sähköiskun tai vaurioittaa laitetta.
- Tyhjennys on suoritettava aina, kun ilmastointilaitetta siirretään (ks. sivu 14). Jos säiliöön jää vettä, se voi roiskua siirtämisen aikana.
- Oikeaoppisen tyhjennyksen takaamiseksi tyhjennysletkussa ei saa olla vääntymiä, eikä sitä saa nostaa kosteudenpoiston aikana. Muutoin tyhjennetty vesi voi roiskua huoneeseen.
- Tyhjennysletkun ympärillä oleva lämpötila ei saa olla jäätyispistettä matalampi käytön aikana. Tyhjennetty vesi voi jäätyä letkun sisällä, jolloin laitteessa oleva vesi vuotaa huoneeseen.
- Älä tuki ilmanpoistoaukkoja. Muutoin jäähdytysteho voi heikentyä tai laite lakata toimimasta.

- Asenna vikavirtasuojakytkin (ROD) sähköiskuvaaran välttämiseksi kansallisten standardien ja johdotussääntöjen mukaisesti.
- Suora ja pitkäaikainen altistuminen ilmavirtaukselle voi olla vaarallista terveydelle. Älä altista henkilöitä, kotieläimiä tai kasveja suoralle ilmavirtaukselle pitkään.
- Älä käytä tätä ilmastointilaitetta määrittämättömiin erityistarkoituksiin (esim. tarkkuuslaitteiden tai elintarvikkeiden säilyttämiseen, kotieläimiin, kasveihin ja taideteoksiin). Muutoin kyseiset kohteet voivat vahingoittua.

1.4 Käyttöön liittyviä huomautuksia

- Odota 3 minuuttia, jotta kompressorikäynnistää jäähdytyksen uudelleen. Jos ilmastointilaitte kytetään pois päältä ja käynnistetään heti uudelleen, odota kolme minuuttia, jotta kompressorikäynnistää jäähdytyksen uudelleen. Laitteessa on elektroninen laite, joka pitää kompressorin pois päältä kolmen minuutin ajan turvallisuussyistä.
- Jos käytön aikana tapahtuu sähkökatkos, odota 3 minuuttia ennen laitteen uudelleen käynnistämistä. Käynnistä ilmastointilaitte uudelleen virran uudelleen kytketymisen jälkeen. Jos virta oli pois alle kolme minuuttia, odota vähintään kolme minuuttia ennen laitteen uudelleen käynnistämistä. Jos käynnistät ilmastointilaitteen kolmen minuutin kuluessa, laitteen suojalaite voi aiheuttaa kompressorin sammumisen. Tämä suojalaite estää jäähdytyksen noin 5 minuutin ajan. Mahdolliset aikaisemmat asetukset peruutetaan ja laitteen lähtöasetukset palautuvat.
- Matalan lämpötilan käyttäminen: Jäätyykö laite? Laite voi jäätymä, jos laite on asetettu likimäärin lämpötilaan 18 °C ympäristölämpötilan ollessa matala, erityisesti yöllä. Näissä olosuhteissa lämpötilan laskeminen edelleen voi aiheuttaa laitteen jäätymisen. Laitteen jäätymisen voidaan estää asettamalla laitteeseen korkeampi lämpötila.
- Kosteudenpoistotila nostaa huoneen lämpötilaa. Laite tuottaa lämpöä kosteudenpoiston aikana ja huoneen

lämpötilan nousee. Lämmintä ilmaa poistuu poistoilmanaukosta, tämä on normaalia eikä se merkitse laitteen toimintahäiriötä.

- Tämä ilmastointilaitte puhalttaa jäähdytystilassa laitteen tuottamaa lämmintä ilmaa huoneesta ulos poistoletkun kautta. Sama määrä ilmaa tulee huoneeseen ulkoa huoneesta olevien aukkojen kautta.

Noudata seuraavassa esitettyjä ohjeita välttääksesi aiheuttamasta vahinkoja käyttäjälle, muille henkilöille tai omaisuudelle. Vahinkoja ja vaurioita voi sattua, mikäli näitä ohjeita ei noudateta ja laitetta käytetään virheellisesti.

Vakavuus on luokiteltu seuraavilla merkeillä:



VAROITUS!

Tämä symboli ilmoittaa kuoleman tai vakavan vamman vaarasta.



HUOMIO!

Tämä symboli ilmoittaa henkilö- tai omaisuusvahinkovaarasta

Tämän ohjekirjan symbolit on kuvattu alla:



Toimenpiteen suorittaminen on aina kiellettyä.



Toimenpiteen suorittaminen on aina pakollista.

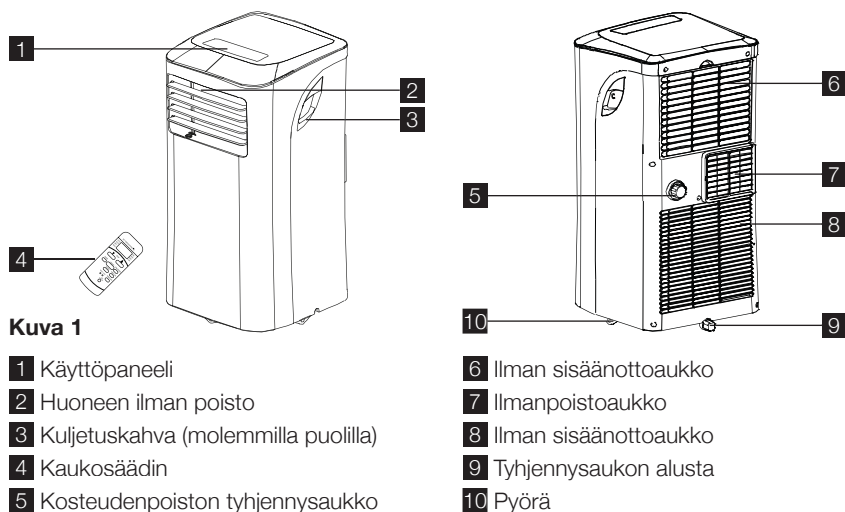


Varoitus	merkitys
Liitä pistoke pistorasiaan oikein	Muutoin vaarana on sähköisku tai tulipalo liiallisen lämmön tuoton vuoksi
Älä käytä tai pysäytä laitetta asettamalla tai vetämällä pistoketta	Vaarana on sähköisku tai tulipalo lämmön tuoton vuoksi
Älä vahingoita tai käytä määrittämisestä poikkeavaa virtajohtoa	Seurauksena voi olla sähköisku tai tulipalo. Viallinen virtajohto on annettava valmistajan tai sen huoltopisteen tai vastaavan pätevän henkilön vaihdettavaksi vaarojen välttämiseksi
Älä muuta virtajohdon pituutta tai jaa pistorasiaa muiden laitteiden kanssa	Vaarana on sähköisku tai tulipalo lämmön tuoton vuoksi
Älä käytä laitetta märillä käsillä tai kosteassa ympäristössä	Sähköiskun vaara
Älä suuntaa ilmvirtausta henkilöihin	Olemassa on terveysvaara
Varmista aina tehokas maadoitus	Virheellinen maadoitus voi aiheuttaa sähköiskun
Älä päästä vettä sähköosiin	Seurauksena voi olla toimintahäiriö ja sähköisku
Asenna aina katkaisin ja erillinen virransyöttöpiiri	Virheellinen asennus voi aiheuttaa sähköiskun
Irrota laite sähköverkosta, jos havaitset poikkeavia ääniä, hajua tai savua	Seurauksena voi olla tulipalo ja sähköisku
Älä käytä pistoketta, jos se on löysällä tai vaurioitunut	Seurauksena voi olla tulipalo ja sähköisku
Älä avaa laitetta käytön aikana	Seurauksena voi olla tulipalo ja sähköisku
Pidä ampuma-aseet kaukana	Se voi aiheuttaa palovaaran
Älä käytä virtajohtoa lämmityslaitteiden lähellä	Seurauksena voi olla tulipalo ja sähköisku
Älä käytä virtajohtoa syttyvien kaasujen tai polttoaineiden, kuten bensiinin, bentseenin, ohennusaineen jne. lähelle.	Seurauksena voi olla räjähdys tai tulipalo
Tuuleta huone ennen ilmastointilaitteen käyttöä, jos toisessa laitteessa on kaasuvuoto.	Muutoin on olemassa räjähdys-, tulipalo- ja palovammavaara
Älä pura tai muuta laitetta	Seurauksena voi olla toimintahäiriö ja sähköisku

**HUOMIO!**

Huomio	merkitys
Älä koske laitteen metalliosiin irrottaessasi ilmansuodatinta	Seurauksena voi olla vahinkoja
Älä puhdista ilmastointilaitetta vedellä	Vesi voi päästä laitteen sisälle ja vahingoittaa eristystä Seurauksena voi olla sähköisku
Tuuleta huone hyvin käyttäessäs lämpöpumppua samanaikaisesti uunin tai muun vastaavan laitteen kanssa	Seurauksena voi olla happivajaus
Kytke laite pois toiminnasta ja katkaise virta päävirtakytkimestä, ennen kuin aloitat laitteen puhdistuksen	Älä puhdista laitetta virran ollessa kytkettynä. Seurauksena voi olla tulipalo ja sähköisku sekä henkilövahinkoja
Älä anna kotieläimen tai kasvin olla suorassa ilmastovirtauksessa	Siitä voi aiheutua vahinkoja kotieläimelle tai kasville
Älä käytä muihin tarkoituksiin	Älä käytä tätä ilmastointilaitetta tarkkuuslaitteiden tai elintarvikkeiden säilyttämiseen, kotieläimiin, kasveihin ja taideteoksiin. Se voi heikentää niiden laatua
Lopeta laitteen käyttö ja sulje ikkuna myrskyn aikana	Laitteen käyttö ikkunat auki voi aiheuttaa sisätilan kosteuden lisääntymisen ja kalusteiden kastumisen
Tartu aina pistokkeeseen, kun irrotat sen pistorasiasta	Seurauksena voi olla sähköisku ja laitteen vaurioituminen
Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan, kytke virta pois päävirtakytkimestä	Seurauksena voi olla laitteen toimintahäiriö tai tulipalo
Älä aseta esteitä ilmanotto- tai ilmanpoistoaukoihin	Seurauksena voi olla laitteen toimintahäiriö tai vahinko
Kiinnitä suodattimet aina kunnolla paikalleen Puhdista suodatin kahden viikon välein	Laitteen käyttäminen ilman suodattimia voi aiheuttaa sen vaurioitumisen
Älä käytä voimakkaita puhdistusaineita, kuten vahaa tai tinneriä – käytä pehmeää liinaa	Laitteen ulkopintoihin voi tulla naarmuja tai värimuutoksia
Älä laita painavia esineitä virtajohdon päälle ja tarkista, ettei johto ole puristuksissa	Tulipalon tai sähköiskun vaara
Älä juo ilmastointilaitteesta tyhjennettyä vettä	Se on kontaminoitua ja se voi aiheuttaa sairauksia
Pura ja asenna laite noudattaen varovaisuutta	Terävät reunat voivat aiheuttaa vammoja
Jos laitteen sisään pääsee vettä, sammuta laite ja katkaise virta päävirtakytkimestä Eristä virransyöttö irrottamalla pistoke ja ota yhteys ammattitaitoiseen huoltoteknikkoon	Seurauksena voi olla sähköisku ja laitteen vaurioituminen

2. LAITTEEN KUVAUS



3. LAITTEEN MUKANA TOIMITETUT VARUSTEET

OSAT	OSAN NIMI:	MÄÄRÄ:
1	 Tyhjennysletku	1 kpl
2	 Laite/poistoaukon sovitin A	1 kpl
3	 Seinäsovitin (pysyvään putkiasennukseen)	1 kpl
4	 Tulppa	4 kpl
5	 RUUVIT	4 kpl
6	 Kaukosäädin	1 kpl
7	 Paristo	2 kpl
8	 Ikkuna/poistoaukon sovitin B (mallikohtainen)	1 kpl
9	 Ikkunan liukusarja (mallikohtainen)	1 kpl
10	 Vaahtotiiviste (mallikohtainen)	3 kpl
11	 1/2 tuuman ruuvi (mallikohtainen)	4 kpl
12	 3/4 tuuman ruuvi (mallikohtainen)	2 kpl
13	 1/2 tuuman kuusiokoloruuvi (mallikohtainen)	2 kpl
14	 Lukko (mallikohtainen)	1 kpl

Kuva 2

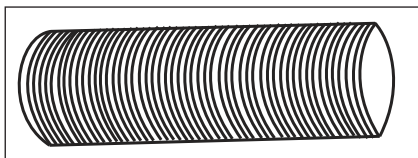
- Tarkista, että pakkaus sisältää kaikki lisävarusteet. Katso osien käyttöohjeet asennusohjeista.

4. ASENNUSOHJEET

4.1 Kuuman ilman poistaminen ikkunan kautta

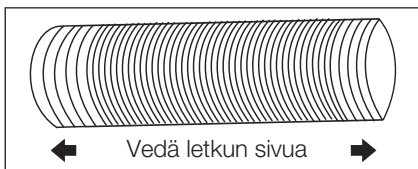
JÄÄHDYTYS-tilassa laite tulee sijoittaa ikkunan tai aukon lähelle niin, että lämmin poistoilma voidaan johtaa ulos. Aseta laite ensin tasaiselle lattialle ja varmista, että laitteen ympärillä on vähintään 30,5 cm tilaa ja että se on yksipiirisen pistorasian lähellä.

1. Irrota letku pakkauksesta. (Kuva 3).

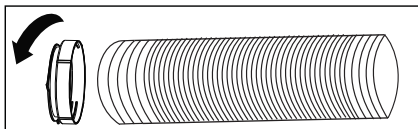


Kuva 3

2. Pidennä jompaa kumpaa letkun puolta (kuva 4) ja kierrä letku kiinni sovittimeen A (kuva 5).

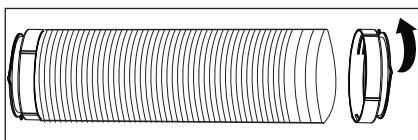


Kuva 4



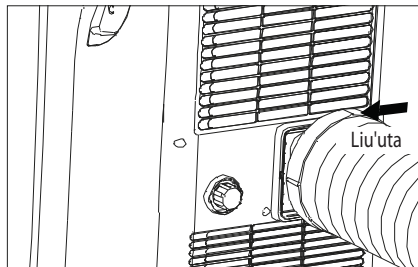
Kuva 5

3. Pidennä jompaa kumpaa letkun puolta ja kierrä letku kiinni sovittimeen B (kuva 6).



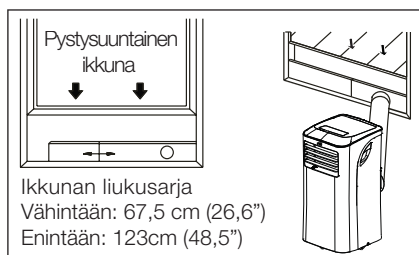
Kuva 6

4. Liu'uta kokoonpano yksikköön (kuva 7).

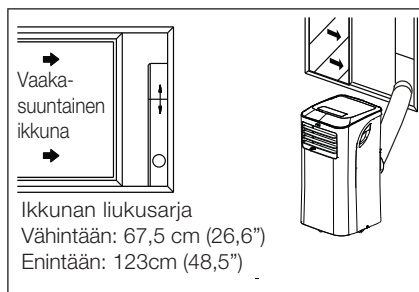


Kuva 7

5. Kiinnitä sovitin B ikkunan liukusarjaan ja tiivistä. (Kuva 8 ja 9)



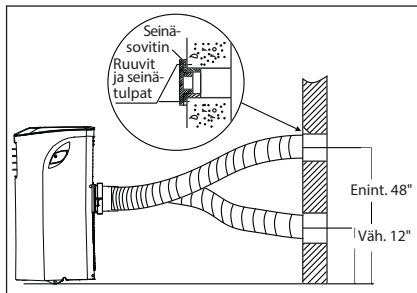
Kuva 8



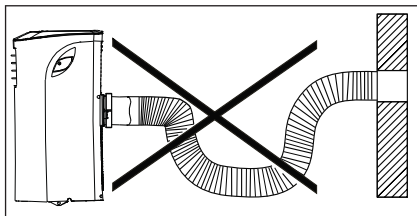
Kuva 9

4.2 ILMANPOISTO SEINÄN KAUTTA

Asenna seinäsovitin suoraan oikein asennettuun ulos johtavaan putkeen. (Tämä kattaa yleensä alumiiniputken seinässä ja ulkosuojan. Pyydä oikeaoppiset ohjeet alan ammattilaiselta.) Kiinnitä tulpilla ja ruuveilla. (Kuva 10) Liitä letku seinän sovittimeen.

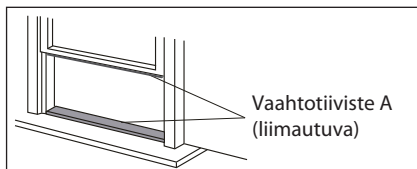
**Kuva 10**

Letkua voidaan pidentää alkuperäisestä 38,1 cm:n pituudesta jopa 139,7 cm:iin, mutta pituus kannattaa pitää mahdollisimman lyhyenä. Varmista myös, ettei letkussa ole jyrkkiä taittumia tai painumia. (Kuva 11)

**Kuva 11**

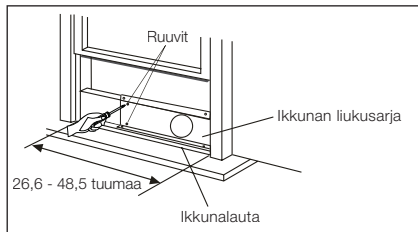
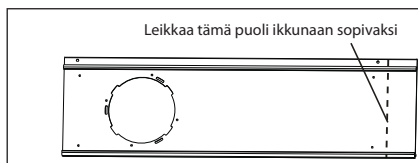
4.3 Asennus kaksiosaiseen liukuikkunaan

1. Leikkaa vaahdotiivisteet (liimautuvat) oikean pituisiksi ja kiinnitä ne ikkunaan ja ikkunalautaan. (Kuva 12)

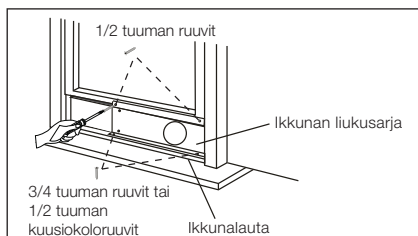
**Kuva 12**

2. Avaa liukuikkuna ja aseta ikkunan liukusarja ikkunalautaan (kuva 13). Kiinnitä ikkunan liukusarja ikkunalautaan. Säädä ikkunan liukusarjan pituus ikkunan leveyden mukaan. Ruuvaa kaksi ruuvia ikkunan

liukusarjaan. Katso kuva 13. Leikkaa säädettävä ikkunan liukupakkaus, jos ikkunan leveys on alle 67, 60 senttimetriä (kuva 14).

**Kuva 13****Kuva 14**

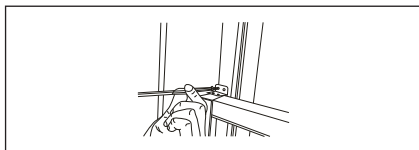
3. Sulje liukuikkuna hyvin ikkunan liukusarjaa vasten. (Kuva 15)
4. Kierrä kaksi 1/2 tuuman ruuvia kiinni ikkunan liukusarjan kiinnittämiseksi liukuikkunaan. (Kuva 15)
5. Kiinnitä ikkunan liukusarja ikkunalautaan (kuva 15):
A: Puuikkunat: Käytä kiinnityksessä 3/4" ruuveja.
B: Vinyylipäällysteiset ikkunat: Käytä kiinnityksessä 1/2" kuusiokoloruuveja.

**Kuva 15**

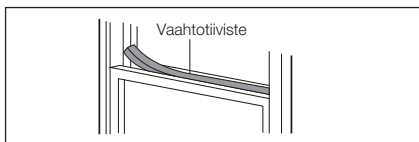
6. Varmista alempi liukuikkuna paikoilleen kiinnittämällä oikeakulmainen liukuikkunan lukitus 1/2 tuuman (12,7 mm) ruuvilla kuvan mukaisesti (kuva 16).

HUOMAUTUS: Ikkunoiden lukitseminen liukuikkunan lukituksella on vaikeaa vinyylipäällysteisissä ikkunoissa, jolloin voit käyttää itse ikkunan lukitusta.

7. Leikkaa vaahdotiiviste oikean pituiseksi ja tiivistä ylemmän liukuikkunan ja ulkona olevan liukuikkunan välinen aukko kuvan 17 mukaisesti.



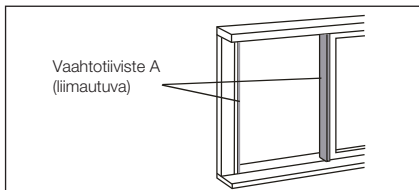
Kuva 16



Kuva 17

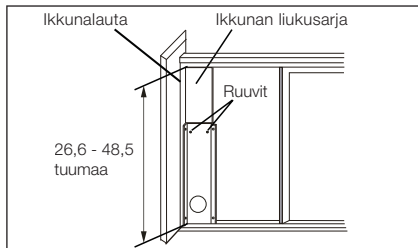
4.4 Asennus liukuikkunaan

1. Leikkaa vaahdotiivisteet (liimautuvat) oikean pituisiksi ja kiinnitä ne ikkunan kehykseen. Katso kuva 18.



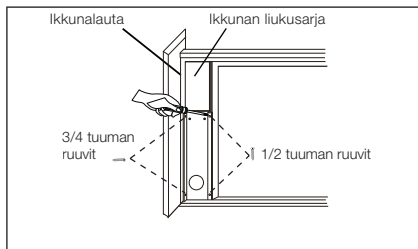
Kuva 18

2. Avaa liukuikkuna ja aseta ikkunan liukusarja ikkunalautaan. Katso kuva 19 Kiinnitä ikkunan liukusarja ikkunalautaan. Säädä ikkunan liukusarjan pituus ikkunan korkeuden mukaan. Ruuvaa kaksi ruuvia ikkunan liukusarjaan. Katso kuva 19 Leikkaa säädettävä ikkunan liukupakkaus, jos ikkunan korkeus on alle 67,60 senttimetriä (kuva 14).



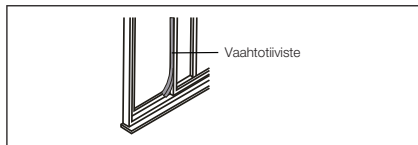
Kuva 19

3. Sulje liukuikkuna hyvin ikkunan liukusarjaa vasten. (Kuva 20)
4. Kierrä kaksi 1/2 tuuman ruuvia kiinni ikkunan liukusarjan kiinnittämiseksi liukuikkunaan. (Kuva 20)
5. Kierrä kaksi 3/4 tuuman ruuvia kiinni ikkunan liukusarjan kiinnittämiseksi ikkunalautaan. (Kuva 20)

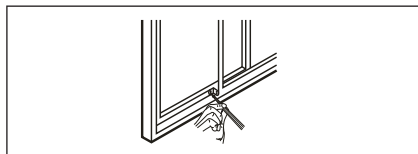


Kuva 20

6. Leikkaa vaahdotiiviste oikean pituiseksi ja tiivistä liukuikkunan ja ulkona olevan liukuikkunan välinen aukko kuvan 21 mukaisesti.
7. Varmista liukuikkuna paikoilleen kiinnittämällä oikeakulmainen liukuikkunan lukitus 1/2 tuuman (12,7 mm) ruuvilla kuvan mukaisesti. (Kuva 22).



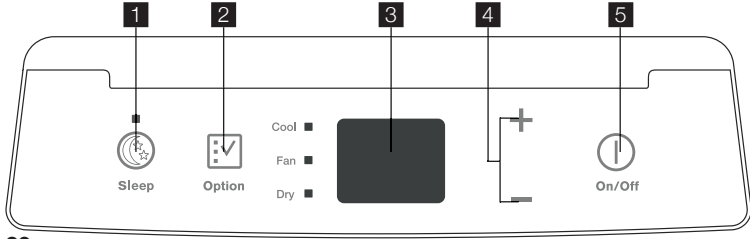
Kuva 21



Kuva 22

5. ILMASTOINTILAITTEEN OMINAISUUDET

KÄYTTÖPANEELI



Kuva 23

1 Unipainike

Tällä painikkeella unitoiminto otetaan käyttöön tai poistetaan käytöstä.

2 Option-painike

Valitsee sopivan käyttötilan. Painiketta painamalla siirrytään seuraavaan tilaan järjestyksessä COOL, FAN and DRY. Merkkivalo ilmaisee valitun tilan.

3 Näyttö

Näyttää asetetun lämpötilan tai huoneen lämpötilan.

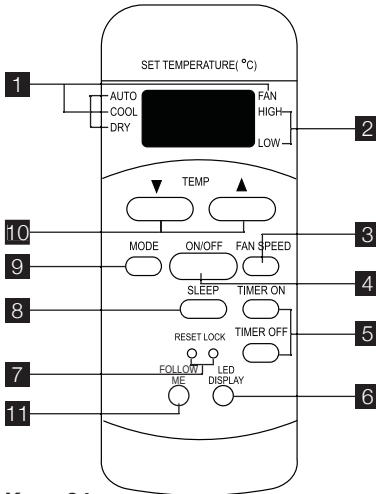
4 Lämpötilan painike

Lämpötilaa säädetään kuumemmaksi tai kylmemmäksi 1 °C:n (2 °F:n) (tai 1 °F:n) portain alueella 17–30 °C (62–88 °F) (tai 86 °F).

5 Virtapainike

Kytke laitteen virta painamalla kerran. Katkaise virta painamalla uudelleen.

KAUKOSÄÄDIN



Kuva 24

1 Tilanäyttö

2 Puhaltimen nopeus

3 Puhaltimen nopeuden valitsin

4 Virtapainike

5 Ajastinpainikkeet

6 Led-näytön painike

7 Nollaus- ja lukituspainikkeet

8 Unipainike

9 Tilavalitsin

10 Lämpötilan säätöpainikkeet

11 Seurantapainike (mallikohtainen)

Pariston koko: AAA

VAROITUS!

Älä sekoita vanhoja ja uusia paristoja.
Älä sekoita alkali-paristoja, tavallisia (hiilisinkki-) paristoja tai ladattavia (nikkelikadmium) paristoja.

HUOMAUTUS: RESET-painikkeella palautetaan tehdasasetukset. LOCK-painikkeella lukitaan näppäimistö, jotta asetuksia ei voi muuttaa. Kaukosäätimen näyttöön tulee avaimen symboli. Vapauta painamalla LOCK-painiketta. Paina näitä painikkeita pienellä neulalla.

6. KÄYTTÖOHJEET

HUOMAA:

Jotkin seuraavista toiminnoista voi aktivoida vain kaukosäätimellä.

JÄÄHDYTYSTILA:

Tässä tilassa ON KÄYTETTÄVÄ poistoaukon sovittimen letkua.

1. Paina OPTION-painiketta, kunnes jäähdytyksen merkkivalo syttyy.
2. Valitse haluamasi asetus painamalla lämpötilan ylä- ja alapainikkeita.
3. Aseta puhaltimen nopeus FAN-painiketta painamalla. (Puhaltimen nopeusasetusta voi muuttaa vain kaukosäätimellä)

KUIVAUSTILA:

Tässä tilassa ei tarvitse käyttää poistoaukon sovittimen letkua, MUTTA kerätty vesi on tyhjennettävä. Katso Tyhjennys-osio.

1. Paina OPTION-painiketta, kunnes kuivauksen merkkivalo syttyy.
2. Puhallin toimii hitaalla nopeudella ja näytössä näkyy huoneen lämpötila.
3. Pidä ovet ja ikkunat suljettuina parhaan tuloksen saavuttamiseksi.

AUTO-TILA:

Tässä tilassa ilmanpoistoletkun on oltava aina liitetty.

AUTO-tilan voi aktivoida vain kaukosäätimellä.

Kun asetat ilmastointilaitteen AUTO-tilaan, se valitsee jäähdytyksen tai puhaltimen toimintatilan valitun lämpötilan ja huoneen lämpötilan mukaan. Ilmastointilaite säätää huoneen lämpötilaa automaattisesti asettamasi lämpötila-asetuksen mukaan.

AUTO-tilassa ei voi valita puhaltimen nopeutta, ja jäähdytyksen merkkivalo syttyy.

PUHALLIN-TILA:

Tässä tilassa ei tarvitse käyttää ilmanpoistoletkua tai tyhjennysletkua. Jos kuitenkin haluat poistaa tunkkaisen tai savuisen ilman huoneesta, kiinnitä putken

lisävarusteet osion KUUMAN ILMAN POISTO mukaisesti.

1. Paina OPTION-painiketta, kunnes puhaltimen merkkivalo syttyy.
2. Aseta puhaltimen nopeus FAN-painiketta painamalla.
3. Puhallin toimii valitulla nopeudella ja näytössä näkyy huoneen lämpötila.

AJASTIMEN KÄYTTÖ:

Voit asettaa ajastetun pysähtymisen ja käynnistymisen laitteen ollessa ON- tai OFF-asennossa.

Kun haluat aktivoida ajastetun pysäytyksen, siirry ajastetun pysäytyksen asetukseen painamalla ensin kaukosäätimen TIMER OFF -painiketta. Muuta ajastetun pysäytyksen aikaa 0,5 tunnin portain 10 tuntiin asti ja sitten 1 tunnin portain 24 tuntiin asti napauttamalla tai painamalla TIMER OFF -painiketta, kunnes olet löytänyt haluamasi asetuksen. Kolmen sekunnin kuluttua kaukosäädin lähettää asetuksen laitteeseen ja aktivoi ajastetun pysäytyksen.

Aktivoi automaattinen ajastettu käynnistys painamalla TIME ON -painiketta. Kukin painallus lisää aika-asetusta 30 minuutin portain 10 tuntiin asti, sen jälkeen 1 tunnin portain 24 tuntiin asti.

Peruuta automaattinen ajastettu käynnistys painamalla painiketta, kunnes aika-asetus on 0.0.

Ajastimen asettamisen merkiksi syttyy piste seuraavassa näytetyllä tavalla:



Kuva 25

UNITILAN KÄYTTÖ:

Tässä tilassa valittu lämpötila nousee 1 °C verran 30 minuutin päästä tilan valitsemisesta. Lämpötila nousee toisen 1 °C verran, kun toiset 30 minuuttia on kulunut. Tämä uusi lämpötila säilytetään 7 tunnin ajan ennen kuin se palaa alun perin valittuun lämpötilaan. Tällöin Unitila päättyy ja laite jatkaa toimintaa alkuperäisten asetuksien mukaisesti. Unitila-ohjelma voidaan peruuttaa milloin tahansa käytön aikana painamalla SLEEP-painiketta.

Huomautus: Tätä toimintoa ei voida käyttää FAN- tai DRY-tiloissa.

SEURANTATOIMINTO: (mallikohtainen)

Käynnistä seurantatoiminto tällä painikkeella. Kaukosäädin alkaa seurata sijaintinsa todellista lämpötilaa. Kaukosäädin lähettää signaalin ilmastointilaitteeseen kolmen minuutin välein siihen asti, kunnes Follow Me -painiketta painetaan uudelleen. Ilmastointilaitteesta kuuluu äänimerkki seurantatoiminnon päättymisen merkiksi, jos se ei saa signaalia seitsemän minuutin kuluessa.

VIRHEKOODI:

Jos näytössä näkyy "E1", huoneen lämpötila-anturissa on virhe. Ota yhteyttä huoltoon.



Jos näytössä näkyy "E2", haihduttimen lämpötila-anturissa on virhe. Ota yhteyttä huoltoon.



Jos näytössä näkyy "E4", näyttöpaneelin yhteys on katkennut. Ota yhteyttä huoltoon.



Jos näytössä näkyy "P1", alaosassa oleva alusta on täysi. Siirrä laite varoen tyhjennyspaikkaan, poista alaosan tyhjennystulppa ja anna veden valua pois. Käynnistä kone uudelleen, kunnes symboli "P1" häviää. Jos virhe toistuu, ota yhteyttä huoltoon.

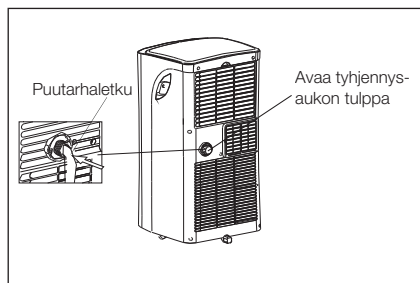


TYHJENTÄMINEN:

Kosteudenpoiston aikana tarvitet puutarhaletkun (saatavilla erikseen) lauhdeveden poistamiseksi laitteesta. Poista letkun liittimen kumisuljin, kierrä puutarhaletku sitten liittimeen kuvan 26 mukaisesti.

Letku voidaan sitten:

- A: Liittää viemäriin, joka on laitteen alapuolella.
- B: Liittää lauteen poistopumppuun (saatavilla erikseen).



Kuva 26

Lisäohjeita

Käyttöohjeisiin tutustumisen jälkeen voit tutustua seuraavassa osiossa kuvattuihin lisätoimintoihin.

- Jäähdytyspiirissä on automaattinen 3 minuutin ajastettu käynnistyminen, jos laite kytketään pois päältä ja päälle liian nopeasti. Tämä estää kompressorin ylikuumenemisen ja mahdollisen katkaisimen laukeamisen. Puhallin toimii edelleen tämän aikana.
- Toiminto säilyttää asetetun lämpötilan 1 °C tarkkuudella välillä 17–30 °C

(62–86 °F).

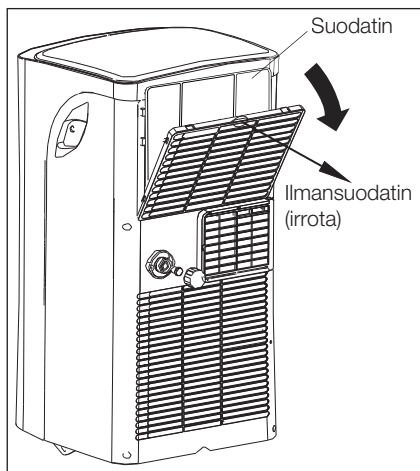
- Laite voi näyttää lämpötilan Celsius- tai Fahrenheit-asteina. Voit muuttaa käytettyjä asteita painamalla TEMP ylös (▲) ja alas (▼) -painikkeita samanaikaisesti 3 sekunnin ajan.
- Jos virta katkeaa, laite tallentaa viimeisen asetuksen ja palauttaa saman asetuksen laitteen virran palautuessa.

- **VIRRANHALLINTATOIMINTO:**
Kun huoneen lämpötila saavuttaa asetuksen lämpötilan, laite siirtyy jonkin ajan kuluttua automaattisesti virranhallintatilaan ja laitteen virta katkeaa. Kun huoneen lämpötila eroaa asetetusta lämpötilasta, laite poistuu jonkin ajan kuluttua automaattisesti virranhallintatilasta ja laitteen virta kytkeytyy uudelleen.

7. HOITO JA PUHDISTUS

Puhdista ilmastointilaitte säännöllisesti sen hyvän kunnon säilyttämiseksi. **Irrota laitteen pistoke sähköverkosta ennen puhdistusta sähköiskujen tai tulipalon välttämiseksi.**

7.1 Ilmansuodattimen puhdistus



Kuva 27

- Laitteen taustapuolella on suodatin. Tartu yläpaneelin kielekkeeseen ja poista suodatin, joka on takapaneelin säleikön takana (kuva 27).
- Pese suodatin astianpesuaineella ja lämpimällä vedellä. Huuhtelee suodatin

huolellisesti. Ravista kevyesti ylimääräisen veden poistamiseksi suodattimesta. Varmista, että suodatin on täysin kuiva ennen sen asettamista takaisin.

- Pesemisen sijaan voit imuroida suodattimen puhtaaksi.

7.2 Kotelorakenteen puhdistaminen

- **Irrota ilmastointilaitteen pistoke sähköverkosta ennen puhdistusta sähköiskujen tai tulipalon välttämiseksi.** Koteloa ja etuosaa voidaan pyyhkiä pölystä öljyttömällä liinalla tai pestä liinalla, joka on kostutettu lämpimän veden ja miedon astianpesuaineen liuokseen. Huuhtelee ja kuivaa huolellisesti.
- Älä koskaan käytä voimakkaita puhdistusaineita, vahaa tai kiillotusainetta kotelon etuosaan.
- Poista liika vesi liinasta ennen ohjaimien ympärillä olevan alueen pyyhkimistä. Ohjaimiin tai niiden ympärille päässyt liikkavesi voi vahingoittaa ilmastointilaitetta.

7.3 Säilytys talvikaudella

- Jos aiot varastoida laitteen talven ajaksi, peitä se muovilla tai aseta se takaisin alkuperäiseen pahvilaatikkoon.
- Kun laitteessa on säilytys suoja, käytä sitä laitteen säilytyksen aikana.

8. ENNEN YHTEYDENOTTOA

Ilmastointilaite ei toimi.

- Pistoke ei ole pistorasiassa. Paina pistoke hyvin pistorasiaan.
- Sulake on palanut tai piirikatkaisin lauennut. Vaihda sulake samantyyppiseen tai nollaa piirikatkaisin.
- Ohjaus EI OLE käytössä. Ota ohjaus KÄYTTÖÖN ja määritä haluamasi asetus.
- P1 tulee näkyviin näyttöön. Veden tyhjennys on kuvattu Tyhjennys-osiossa.
- Huoneen lämpötila on asetettua lämpötilaa matalampi (jäähdytystila). Nollaa lämpötila.

Laitteesta tuleva ilma ei ole riittävän kylmää.

- Huoneen lämpötila on alle 16 °C (60 °F). Jäähdytys ei välttämättä toimi ennen kuin huoneen lämpötila on yli 16 °C (60 °F).
- Aseta matalampi lämpötila.
- Kompressorin sammuu tilaa muuttaessa. Odota noin 3 minuuttia ja kuuntele kompressorin käynnistymistä, kun laite on asetettu JÄÄHDYTYS-tilaan.

Ilmastointilaite toimii jäähdytystilassa, mutta huone on liian lämmin – jäätä EI muodostu jäähdytyskierukkaan etuosan taakse.

- Ulkolämpötila on alle 16 °C (60 °F). Sulata käämi asettamalla FAN ONLY -tila.
- Ilmansuodatin voi olla likainen. Puhdista sihti. Lue ohjeet kohdasta Hoito ja puhdistus. Sulata asettamalla PUHALLIN-tila.
- Lämpötila on asetettu liian matalaksi yön ajaksi. Sulata käämi asettamalla PUHALLIN-tila. Aseta sitten korkeampi lämpötila.
- Poistoputkea ei ole liitetty tai se on tukkiutunut. Katso osio KUUMAN ILMAN POISTO.

Ilmastointilaite toimii jäähdytystilassa, mutta huone on liian lämmin - jäätä muodostuu jäähdytyskierukkaan etuosan taakse.

- Likainen ilmansuodatin – ilmavirtaus rajoitettu. Puhdista ilmansuodatin. Lue ohjeet kohdasta Hoito ja puhdistus.
- Lämpötila on asetettu liian korkeaksi. Aseta matalampi lämpötila.
- Ilmaa suuntaavat säleiköt on asetettu virheellisesti. Aseta säleiköt parempaa ilman jakautumista varten.
- Laitteen etuosa on tukittu nauhoilla, verhoilla, kalusteilla, jne. – ilman jakautuminen on rajoitettua. Poista laitteen edessä olevat esteet.
- Ovet, ikkunat, säätimet, jne. auki – viileä ilma karkaa. Sulje ovet, ikkunat, säätimet, jne.
- Laite on äskettäin käynnistetty kuumassa huoneessa. Poista lämpö seiniltä, katosta lattialta ja kalusteista antamalla laitteen toimia pitempään.

Ilmastointilaite käynnistyy ja sammuu nopeasti.

- Likainen ilmansuodatin – ilmavirtaus rajoitettu. Puhdista ilmansuodatin.
- Ulkolämpötila on erittäin korkea. Aseta PUHALTIMEN nopeus korkeammaksi, jotta ilmaa tulee nopeampaa jäähdytyskierukoista.

Ääniä jäähdytyksen aikana.

- Ilman liikkeen äänet. Tämä on normaalia. Jos äänet ovat liian voimakkaat, aseta PUHALLIN hitaampaan asetukseen.
- Tärinää epätasaisen lattian vuoksi. Siirrä tai tue laite oikein tasaiselle alustalle.

Huone on liian kylmä.

- Liian matala lämpötila-asetus. Aseta korkeampi lämpötila-asetus.

9. YMPÄRISTÖNSUOJELU

Käyttäjille tarkoitetut hävitysohjeet

- Jos haluat hävittää tämän tuotteen, selvitä oikeaoppinen hävitystapa paikalliselta viranomaiselta.
- Tämä ilmastointilaitte käyttää R41 OA -jäähdytysainetta.

 Tämän tuotteen mukana toimitettu paristo sisältää lyijyjäämiä.

EU: Rastitettu roskakori tarkoittaa, ettei käytettyjä paristoja saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Käytetyille paristoille on erilliskeräys, jotta ne voidaan käsitellä ja kierrättää voimassa olevien lakien mukaisesti. Lisätietoja erilliskeräyksistä ja kierrätyksestä saat ottamalla yhteyttä paikalliseen viranomaiseen.

Sveitsi: Käytetty paristo on palautettava myyntipisteeseen.

Muut kuin EU-maat: Kysy paikalliselta viranomaiselta käytetyn akun oikeaoppisesta hävittämisestä.

- Akkua, mukaan lukien raskasmetalleja sisältämättömiä, ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Hävitä käytetty akku ympäristöystävällisesti. Ota selvää paikallisista määräyksistä.

INNHold

1. SIKKERHETSINFORMASJON.....	57
2. ENHETSBEKRIVELSE	63
3. TILBEHØR INKLUDERT	63
4. INSTALLASJONSANVISNINGER	64
5. KLIMAANLEGGETS EGENSKAPER.....	66
6. BRUKERVEILEDNING	67
7. STELL OG RENGJØRING	70
8. INNEN DU RINGER	70
9. MILJØVERN	71

VI TENKER PÅ DEG

Takk for at du har kjøpt et produkt fra Electrolux. Du har valgt et produkt som bringer flere tiår med erfaring og innovasjon med seg. Genialt og stilig, og det er designet med tanke på deg. Du kan være trygg på at du får gode resultater hver gang du bruker det. Velkommen til Electrolux.

Gå inn på nettstedet vårt for:



råd om bruk, brosjyrer, feilsøking, serviceinformasjon:
www.electrolux.com



Registrer produktet ditt for å få bedre service:
www.electrolux.com/productregistration



Kjøp tilbehør, forbruksvarer og originale reservedeler til produktet ditt:
www.electrolux.com/shop

KUNDESTØTTE OG SERVICE

Vi anbefaler at du bruker originale reservedeler. Når du kontakter serviceavdelingen, må du sørge for å ha følgende data for hånden. Informasjonen finner du på typeskiltet. Modell, PNC (produktnummer), serienummer.

-  Advarsel/Forsiktig - sikkerhetsinformasjon.
-  Generelle opplysninger og tips.
-  Miljøinformasjon.

Med forbehold om endringer.

1. SIKKERHETSINFORMASJON

ADVARSEL!

- Dette produktet er ikke beregnet på å bli brukt av personer (også barn) med redusert fysisk eller psykisk helse eller som mangler erfaring med eller kunnskaper om bruken, dersom de ikke er gitt innføring eller instruksjon om bruken av produktet av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet.
- Barn skal holdes under oppsyn, slik at de ikke leker med produktet.

Denne håndboken forklarer deg korrekt bruk av ditt nye klimaanlegg. Vennligst les grundig gjennom håndboken før du tar produktet i bruk. Denne håndboken bør oppbevares på et trygt sted for lett tilgang.

FORSIKTIG!

- Kontakt autorisert servicetekniker for reparasjon eller vedlikehold av enheten.
- Kontakt en autorisert installatør for installasjonen av enheten.
- Klimaanlegget må ikke brukes av barn eller utføre uten tilsyn.
- Barn må overvåkes for å sikre at de ikke leker med klimaanlegget.
- Det er kommunale bestemmelser vedrørende maksimum tillatt støynivå fra klimaanlegg.
- Dersom strømkabelen må skiftes ut, skal dette gjøres av en autorisert elektriker.
- Installasjonsarbeid må utføres i overensstemmelse med nasjonale standarder og kun av autorisert person (hvis aktuelt). Feilaktig tilkopleing kan føre til overoppheting og brann.
- Pass på at fingrene ikke kommer borti viften når du justerer de vannrette spjeldene.

1.1 Viktige merknader

1. Ikke bruk enheten uten luftfilteret.
2. Ikke bruk enheten nær varmekilde eller åpen flamme.
3. Ikke utsett enheten for direkte sollys.
4. Alltid lagre eller flytt enheten i oppreist posisjon.

5. Ikke tildekk apparatet mens det er i drift eller umiddelbart etter bruk.
6. Forsikre deg alltid om at dreneringsslangen fra vannpumpen leder til et effektivt sluk når den er tilkople.
7. Tapp alltid ut kondensvannet innen enheten settes til lagring.

1.2 Ting du bør huske på når du bruker klimaanlegget



FORSIKTIG!

Advarsler

- Ikke modifier noen del av dette produktet.
- Ikke stikk noen gjenstander inn i enheten.
- Forsikre deg om at strømtilførselen har korrekt spenning. Benytt utelukkende en strømtilførsel på 220–240 V, 50 Hz, 10 A. Hvis strømtilførselen har feil spenning, kan det føre til skade på enheten og i verste fall brann.
- Bruk alltid en automatsikring eller sikring med korrekt ampere. Bruk aldri, under noen omstendighet, wire, spiker eller andre objekter som erstatning for en korrekt sikring.
- I tilfelle eventuelle driftsforstyrrelser med klimaanlegget (f.eks. brent lukt), må du umiddelbart slå det av og kople fra strømmen.

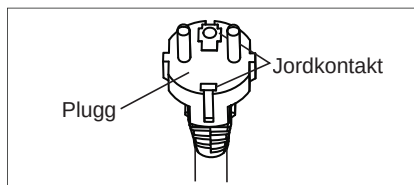


FORSIKTIG!

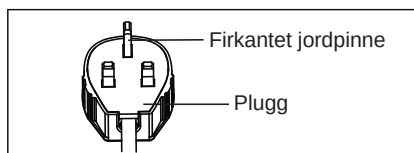
Advarsler vedrørende strømledningen

- Denne strømpluggen skal utelukkende plugges inn i en egnet veggkontakt. Ikke bruk den i forbindelse med en skjøteledning.
- Skyv strømpluggen godt inn i veggkontakten, og forsikre deg om at den ikke er løs.
- Ikke dra i, deformer eller modifier strømledningen. Ikke la den komme i kontakt med vann. Drar du i eller misbruker strømledningen, kan det føre til skade på enheten og elektrisk støt.
- Hvis strømkabelen blir skadet, må den skiftes av produsenten, en autorisert servicerepresentant eller annen kvalifisert person for å unngå risiko. Bruk bare en strømkabel som overholder produsentens spesifikasjoner ved eventuell utskifting.

- Dette apparatet skal jordes. Apparatet er utstyrt med en strømledning med jordledning. Strømpluggen må tilkoples en veggkontakt som er forskriftsmessig installert og jordet.



- Dette apparatet er utstyrt med en strømledning med jordledning tilkoplest pluggens jordingspinne. Strømpluggen må tilkoples en veggkontakt som er forskriftsmessig installert og jordet. Du må under ingen omstendighet skjære av eller fjerne den firkantede jordingspinnen fra strømpluggen.



(bare for
Storbritannia)

1.3 Forholdsregler ved bruk

- Ventiler rommet regelmessig under bruk, spesielt dersom det anvendes gassutstyr samtidig med klimaanlegget.
- Forsikre deg om at du slår av og kopleter fra strømtilførselen innen det utføres noe vedlikehold eller rengjøring.
- Du må aldri sprute eller helle vann direkte på enheten. Vann kan føre til elektrisk støt og skade på utstyret.
- Klimaanlegget må tappes for vann dersom det skal flyttes (se side 14). Hvis tanken inneholder vann, kan det renne ut under flytting.
- For å sikre korrekt avtapping må det ikke være krøll på dreneringsslangen, og den må være hevet mens apparatet er i avfuktingsmodus. Hvis ikke, kan dreneringsvannet renne ut.
- Omgivelsestemperaturen rundt dreneringsslangen må ikke være under frysepunktet når slangen er i bruk. Dreneringsvann kan fryse inne i slangen, slik at vannet inne i enheten flyter over og ut på gulvet.
- Ikke blokker luftutløpet med gjenstander. Kjølelytelsen kan reduseres eller opphøre fullstendig.

- Utstyr anlegget med en reststrømenhet (RCD) for å beskytte mot elektrisk støt i henhold til Britisk Standard og installasjonsforskrifter.
- Eksponering for direkte luftstrøm over tid kan være skadelig for helsen din. Ikke la mennesker, kjæledyr eller planter utsettes for direkte luftstrøm i lengre perioder.
- Ikke anvend dette klimaanlegget for ikke-spesifiserte formål (f.eks. behandling av presisjonsenheter, matvarer, kjæledyr, planter og kunstgjenstander). Bruk på en slik måte kan medføre skader på objektene.

1.4 Merknader vedrørende drift

- La kompressoren få 3 minutter innen kjølingen gjenopptas. Dersom du slår av klimaanlegget og slår det umiddelbart på igjen, må du la det gå tre minutter slik at kompressoren kan gjenoppta kjølingen. Det er en elektronisk innretning i enheten som for sikkerhets skyld holder kompressoren avslått i tre minutter.
- Dersom det oppstår et strømbuudd, må du la det gå tre minutter innen du starter enheten på nytt. Når strømmen er tilbake, starter du klimaanlegget på nytt. Dersom strømmen var borte i mindre enn tre minutter, må du forsikre deg om at du venter i minst tre minutter innen du starter enheten igjen. Hvis du starter enheten igjen innen det har gått tre minutter, kan en sikkerhetsanordning i enheten gjøre at kompressoren slår seg av. Denne sikkerhetsanordningen hindrer kjøling i ca. 5 minutter. Eventuelle tidligere innstillinger kan bli kansellert og enheten vil gå tilbake til de grunnleggende innstillingene.
- Drift ved lav temperatur: Fryser enhet igjen? Gjenfrysing kan forekomme hvis enheten er innstilt nær 18 °C og omgivelsestemperaturen er lav, spesielt om natten. Under disse forholdene kan et ytterligere temperaturfall gjøre at enheten fryser. Innstilles enheten på en høyere temperatur, vil det hindre den fra å fryse.
- Avfuktingsmodus øker romtemperaturen. Enheten genererer varme i avfuktingsmodus, og romtemperaturen vil stige. Varmluft

blåses ut fra luftutløpet, men dette er normalt og indikerer ikke noe problem med enheten.

- Dette klimaanlegget blåser varmluften som er generert av enheten ut av rommet via eksosslangen mens den er i kjølemodus. Følgelig vil samme mengde luft som blåses ut, trekkes inn fra utsiden og inn i rommet via eventuelle åpninger.

For å unngå personskader eller skader på materiell må følgende anvisninger følges. Feilaktig bruk fordi instruksene i brukerhåndboken ikke er fulgt, kan resultere i defekter eller skader.

Graden av alvor klassifiseres gjennom følgende indikasjoner:



ADVARSEL!

Dette symbolet indikerer muligheten for at det kan oppstå dødsfall eller alvorlig personskade.



FORSIKTIG!

Dette symbolet indikerer muligheten for at det kan oppstå personskade eller materiell skade.

Betydningen av symbolene som er brukt i denne håndboken, er gjengitt nedenfor:



Dette symbolet indikerer ting du aldri må gjøre.



Symbolet indikerer ting du alltid må gjøre.

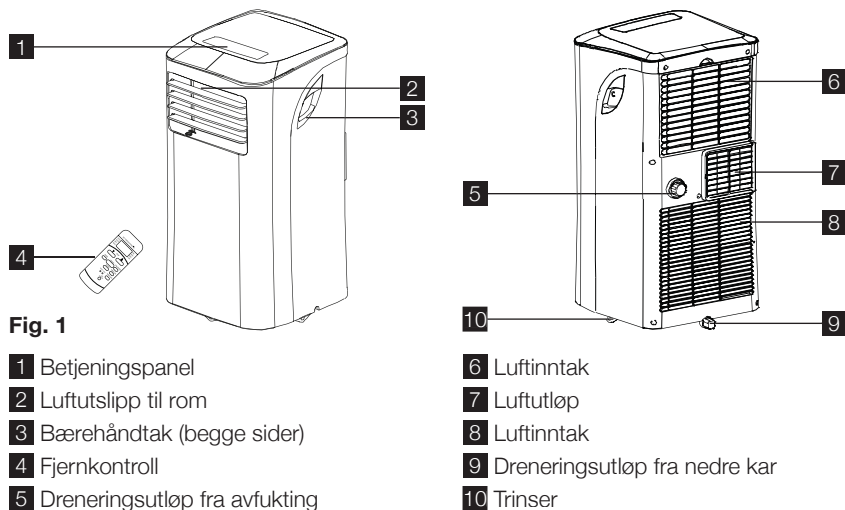


advarsel	betydning
Sett strømpluggen godt inn i veggkontakten	Hvis ikke, kan det føre til elektrisk støt eller brann grunnet overdreven varmeutvikling.
Ikke betjen eller stopp enheten ved å sette inn eller trekke ut den dielektriske pluggen	Det kan føre til elektrisk støt eller brann grunnet varmeutvikling.
Ikke bruk en skadet eller ikke-standard strømledning	Det kan føre til elektrisk støt eller brann. Hvis strømkabelen er skadet, må den skiftes av produsenten, en autorisert servicerepresentant eller annen kvalifisert person for å unngå risiko.
Ikke modifier lengden på strømkabelen eller del veggkontakten med annet utstyr	Det kan føre til elektrisk støt eller brann grunnet varmeutvikling.
Ikke betjen utstyret med våte hender eller i et miljø med høy luftfuktighet.	Det kan føre til elektrisk støt
Ikke rett luftstrømmen mot personer i rommet	Det kan skade helsen din
Alltid forsikre deg om at jordingen er effektiv	Feilaktig jording kan føre til elektrisk støt
Ikke la vann trenge inn i elektriske deler	Det kan føre til feil på enheten eller elektrisk støt
Installer alltid skillebryter og en dedikert strømkurs	Feilaktig installasjon kan føre til brann og elektrisk støt
Trekk ut strømpluggen dersom det kommer merkelige lyder, lukt eller røyk fra enheten	Det kan føre til brann og elektrisk støt
Ikke bruk veggkontakten dersom den er løs eller skadet	Det kan føre til brann og elektrisk støt
Ikke åpne produktet mens det er i drift	Det kan føre til brann og elektrisk støt
Hold skytevåpen vekk	Det kan føre til brann
Ikke bruk strømledningen nærme varmeapparater	Det kan føre til brann og elektrisk støt
Ikke bruk strømledningen nærme brennbare gasser eller brennstoffer, slik som bensin, benzen, tynner osv.	Det kan føre til en eksplosjon eller brann
Ventiler rommer før klimaanlegget startes hvis det har vært en gasslekkasje fra annet utstyr	Det kan føre til eksplosjon, brann og forbrenninger
Ikke demonter eller modifier enheten	Det kan føre til driftsforstyrrelser og elektrisk støt



forsiktig	betydning
Ikke berør metalldelene på apparatet når luftfilteret skal fjernes	Dette kan føre til personskader
Ikke rengjør klimaanlegget med vann	Vannet kan trenge inn i apparatet og forringe isolasjonen. Dette kan føre til elektrisk støt
Luft godt i rommet når du bruker apparatet sammen med en vedovn osv.	Ellers kan det oppstå mangel på oksygen i rommet
Slå av apparatet og skillebryteren når apparatet skal rengjøres	Ikke rengjør apparatet dersom støpselet står i stikkontakten, ellers kan det forårsake brann og elektrisk støt, som kan føre til personskader
La ikke kjæledyr eller planter utsettes for direkte luftstrøm	Dette kan skade kjæledyret eller planten
Ikke anvend for spesielle formål	Ikke bruk dette klimaanlegget til å bevare presisjonsverktøy, mat, kjæledyr, planter og kunstartikler. Det kan forårsake kvalitetsforringelse osv.
Stopp driften og lukk vinduer under storm eller syklon	Drift av anlegget mens vinduer er åpne kan forårsake fuktig innemiljø og at møbler blir våte
Hold godt i strømpluggen i gripefeltene når du trekker den ut	Det er risiko for elektrisk støt og skader
Slå av strømbryteren når apparatet ikke skal brukes over et lengre tidsrom	Ellers kan det oppstå feil på apparatet eller brann
Ikke anbring hindringer rundt luftinntak eller inne i luftutslippet	Ellers kan det oppstå feil på produktet eller uhell
Sett alltid filtrene inn på riktig måte. Rengjør filtrene annenhver uke	Drift uten filtre kan forårsake feil
Ikke bruk sterke rengjøringsmidler som voks eller tynner – bruk en myk klut	Utseendet kan forringes på grunn av endringer i produktets farge eller slitasespor på overflaten
Ikke plasser tunge gjenstander på strømkabelen, og pass på at strømkabelen ikke er i klem	Dette kan utgjøre fare for brann eller elektrisk støt
Ikke drikk vann som har rent ut av klimaanlegget	Det inneholder forurensninger som kan gjøre deg syk
Vær forsiktig når du pakker ut og installerer apparatet	Skarpe kanter kan forårsake personskader
Hvis det trenger vann inn i apparatet, må du slå av skillebryteren og trekke ut strømpluggen. Ta støpselet ut av stikkontakten og kontakt kvalifisert servicetekniker	Ellers kan det oppstå elektrisk støt eller skader

2. ENHETSBESKRIVELSE



3. TILBEHØR INKLUDERT

DELER	DELENAVN:	ANTALL:
1	Eksosslange	1 stk.
2	Enhet/Eksos overgangsstykke A	1 stk.
3	Overgangsstykke for vegg (for permanent kanalmontering)	1 stk.
4	Veggplugg	4 stk.
5	SKRUER	4 stk.
6	Fjernkontroll	1 stk.
7	Batteri	2 stk.
8	Vindu / eksosovergangsstykke A (tilleggsutstyr på noen modeller)	1 stk.
9	Glidestykke for vindu (valgfritt på noen modeller)	1 stk.
10	Skumpakning (valgfritt på noen modeller)	3 stk.
11	1/2" skrue (tilleggsutstyr på noen modeller)	4 stk.
12	3/4" skrue (tilleggsutstyr på noen modeller)	2 stk.
13	1/2" sekskantskrue (valgfritt på noen modeller)	2 stk.
14	Sikkerhetslås (tilleggsutstyr på noen modeller)	1 stk.

Fig. 2

- Kontroller at alt tilbehøret følger med i pakken og bruk installasjonsinstruksjonene for å gjøre deg kjent med bruken.

4. INSTALLASJONSANVISNINGER

4.1 Utslipp av varm luft gjennom vindu

I KJØLE-modus må apparatet plasseres nærme et vindu eller en åpning, slik at den varme utslippsluften kan føres til utsiden via luftkanal. Posisjoner først enheten på et flatt gulv og forsikre deg om at det er en minimumsklaring på 30,5 cm rundt enheten, og at den befinner seg i nærheten av en enkeltkurs veggkontakt.

1. Ta slangen ut av emballasjen. (Fig. 3).

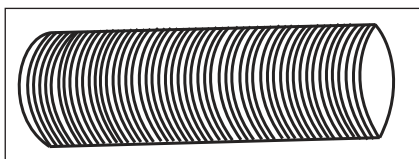


Fig. 3

2. Forleng hver ende av slangen (Fig. 4), og skru den fast til overgangsstykke A (Fig 5).

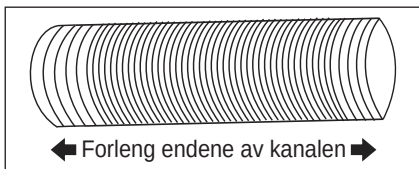


Fig. 4

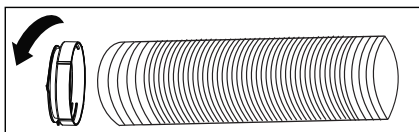


Fig. 5

3. Forleng den andre enden av slangen, og skru den fast til overgangsstykke B (Fig. 6).

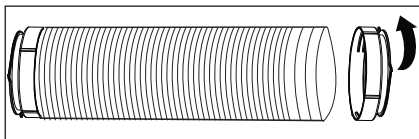


Fig. 6

4. Skyv komponentgruppen inn på enheten (Fig. 7).

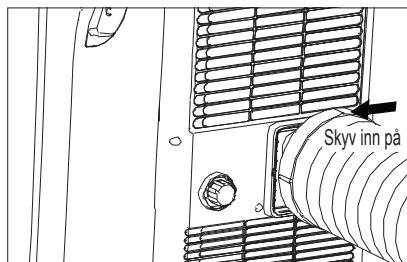


Fig. 7

5. Fest overgangsstykke B til glidestykket for vindu, og tett igjen. (Fig. 8 og 9)

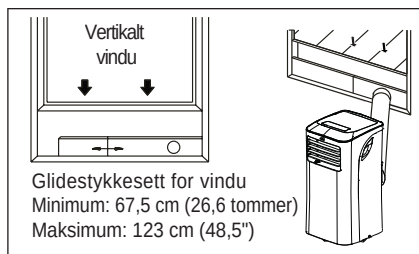


Fig. 8

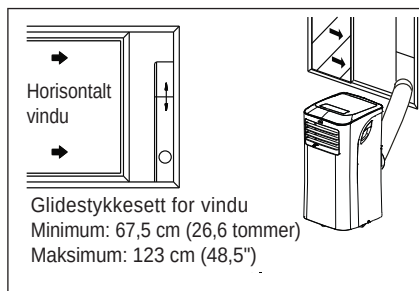
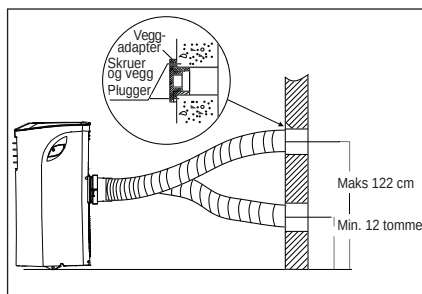


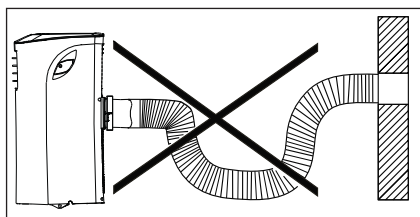
Fig. 9

4.2 UTSLIPP GJENNOM VEGG

Monter overgangsstykket for vegg direkte over en korrekt installert ventil til utsiden. (Dette inkluderer vanligvis vegggjennomføring i aluminium og et utvendig deksel. Rådfør deg med en byggvareleverandør for korrekt installasjon.) Bruk veggplugger og skruer til å feste. (Fig. 10). Fest luftkanalen til overgangsstykket for vegg.

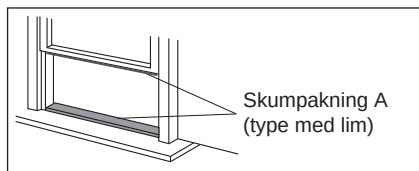
**Fig. 10**

Luftkanalen kan forlenges fra opprinnelig 38,1 cm opp til 139,7 cm, men det er best å holde lengden på et minimum. Påse også at luftkanalen ikke har noen skarpe krumninger eller nedbøyninger. (Fig. 11)

**Fig. 11**

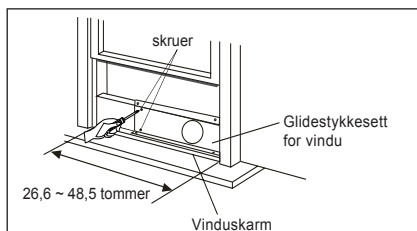
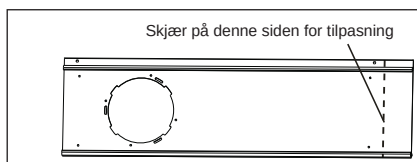
4.3 Installasjon i et dobbelt skyvevindu

1. Skjær skumpakningene (type med lim) til passende lengder, og fest dem til vindu og karm. (Fig. 12)

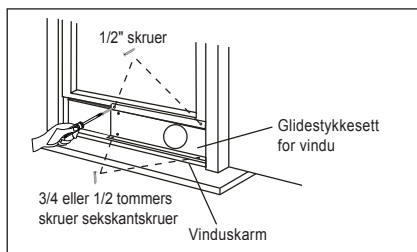
**Fig. 12**

2. Åpne vindusrammen, og plasser glidestykket for vindu på vinduskarmen (Fig. 13). Fest glidestykket til vinduskarmen. Juster lengden på glidestykket i forhold til vinduets bredde. Skru inn

de to skruene på glidestykket. Se Fig. 13. Skjær av det justerbare glidestykket dersom vinduet er smalere enn 67,6 cm (Fig. 14).

**Fig. 13****Fig. 14**

3. Lukk vinduskarmen forsvarlig inntil glidestykket. (Fig. 15)
4. Skru inn to 1/2" skruer for å sikre glidestykket til vindusrammen. (Fig. 15)
5. Sikre glidestykket til vinduskarmen (Fig. 15):
 - A: Til vinduer av tre: Bruk 3/4" skruer til å feste med.
 - B: Til vinykledder vinduer: Bruk 1/2" sekskantskruer til å feste med.

**Fig. 15**

6. For å sikre den nedre vindusrammen i posisjon festes den rettinklede vindusrammelåsen med en 1/2" (12,7 mm) skruer som vist (Fig. 16).

MERK: Det er vanskelig å låse vinduer med vinduskarmlåsen på vinyklede vinduer. Du kan derfor bruke selve vindushaspen.

7. Skjær skumpakningen til egnet lengde, og tett åpningen mellom den øvre vinduskarmen og det ytre vinduet, slik som vist i Fig. 17.

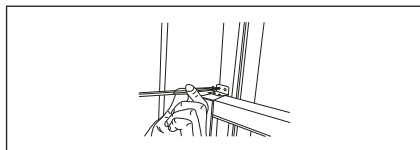


Fig. 16

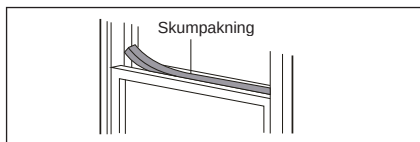


Fig. 17

4.4 Installasjon i et sidelengs skyvevindu

1. Skjær skumpakningene (type med lim) til passende lengder, og fest dem til vinduskarmen. Se Fig. 18.

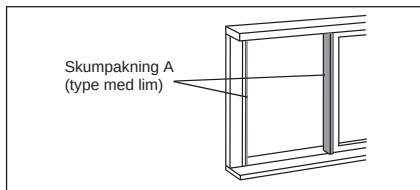


Fig. 18

2. Åpne vindusrammen og plasser glidestykket for vindu på vinduskarmen. Se Fig. 19. Fest glidestykket til vinduskarmen. Juster lengden på glidestykket i forhold til vinduets høyde. Skru inn de to skruene på glidestykket. Se Fig. 19. Skjær av det justerbare glidestykket dersom vinduet er lavere enn 67,6 cm (Fig. 14).

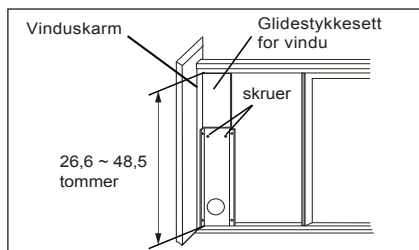


Fig. 19

3. Lukk glidekarmen forsvarlig inntil glidestykket. (Fig. 20)
4. Skru inn to 1/2" skruer for å sikre glidestykket til vindusrammen. (Fig. 20)
5. Skru inn to 3/4" skruer for å sikre glidestykket til vinduskarmen. (Fig. 20)

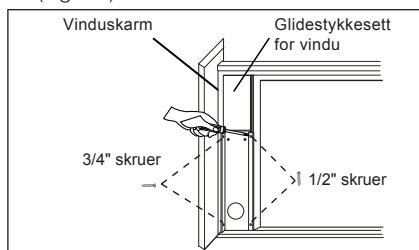


Fig. 20

6. Skjær skumpakningen til egnet lengde og tett åpningen mellom glidekarmen og det ytre vinduet, slik som vist i Fig. 21.
7. For å sikre glidekarmen i posisjon, festes den rettviklede vinduskarmlåsen med en 1/2" (12,7 mm) skruer slik som vist (Fig. 22).

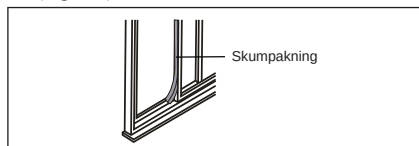


Fig. 21

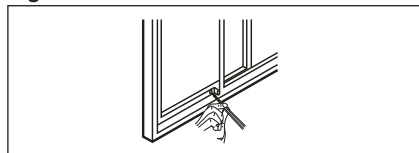


Fig. 22

5. KLIMAANLEGGETS EGENSKAPER

BETJENINGSPANEL

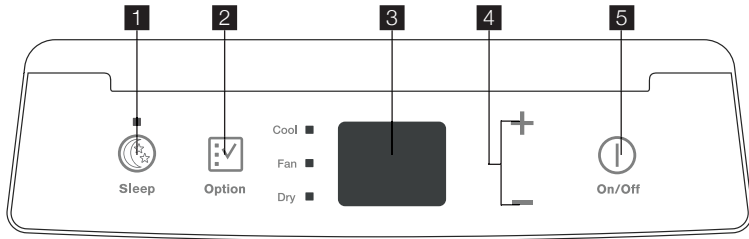


Fig. 23

1 Dvaleknapp

Trykk på denne knappen for å slå Sleep-funksjonen av og på.

2 Alternativknapp

Velger passende driftsmodus. Hver gang du trykker på knappen, velges en modus i en sekvens som går fra COOL, FAN til DRY (kjølig, vifte, tørr). Modusindikatorlyset lyser opp under de forskjellige modusinnstillingene.

3 Display

Vis innstilt temperatur eller romtemperatur.

4 Temperaturknapp

Brukes til å stille temperatur (øke/minske) i intervaller på 1 °C i et område fra 17 °C til 30 °C.

5 Av/på-knapp

Trykk én gang for å slå enheten på, og trykk én gang til for å slå den av.

FJERNKONTROLL

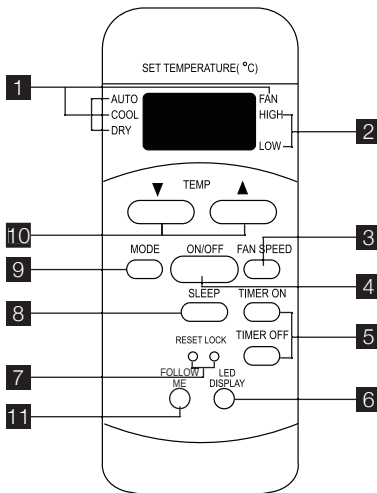


Fig. 24

1 Modusindikator

2 Viftehastighetsindikator

3 Innstilling for viftehastighet

4 Av/på-knapp

5 Tidsurknapper

6 LED-displayknapp

7 Tilbakestillings- og låseknapper

8 Dvaleknapp

9 Modusvelger

10 Betjeningsknapper for temperatur

11 Follow me-knapp (tilleggsutstyr på noen modeller)

Batteristørrelse: AAA

! ADVARSEL!

Ikke bland gamle og nye batterier. Ikke bland alkaliske, standard (karbonsink) eller oppladbare (nikkelkadmium) batterier.

MERK: Trykk RESET-knappen (tilbakestilling) hvis du ønsker å gjenopprette fabrikkinnstillingene. Trykk LÅS-knappen hvis du ønsker å låse tastaturet slik at innstillinger ikke kan endres. Nøkkelsymbolet vil vises i displayet på fjernkontrollen. Trykk på LÅS-knappen en gang til for å låse opp. Bruk en liten nål for å trykke på disse knappene.

6. BRUKERVEILEDNING

MERK:

Noen av de følgende funksjonene kan bare aktiveres med fjernkontroll.

KJØLEMODUS:

I denne modusen MÅ overgangsstykket for eksosslangen benyttes.

1. Trykk på OPTION-knappen (valg) inntil Cool-indikatoren (kjøle) lyser.
2. Trykk på knappene som stiller temperaturen opp eller ned for ønsket innstilling.
3. Trykk på FAN-knappen (vifte) på fjernkontrollen til viften får ønsket hastighet. (Viftehastigheten kan bare endres med fjernkontrollen.)

TØRRMODUS:

I denne modusen trenger du ikke å benytte overgangsstykket for eksosslangen, MEN vannet som samles opp, må bli tappet ut. Se kapittelet om drenering.

1. Trykk inn OPTION-knappen (valg) til Dry-indikatoren (tørr) lyser.
2. Viften vil gå på lav hastighet og i displayet vises romtemperaturen.
3. Hold dører og vinduer lukket for best effekt.

AUTOMODUS:

Ha alltid eksosslangen tilkople i denne modusen.

AUTO-modusen kan bare aktiveres via fjernkontrollen.

Når du setter klimaanlegget i AUTO-modus, vil det automatisk velge kjøling eller kun ha viften i drift, avhengig av den innstilte temperaturen og romtemperaturen. Klimaanlegget vil kontrollere romtemperaturen automatisk til temperaturen du har satt.

I AUTO-modus kan du ikke velge viftehastigheten, og Cool-indikatoren på enheten lyser opp.

VIFTEMODUS:

I denne modusen trenger du ikke å bruke verken eksosslange eller dreneringsslange. Hvis du imidlertid ønsker å fjerne dårlig eller røykfull luft fra rommet, må du koble til luftkanaltilbehøret, slik som beskrevet i kapittelet BLÅSE UT VARMLUFT.

1. Trykk på OPTION-knappen (valg) til Fan-indikatoren (vifte) lyser.
2. Trykk på FAN-knappen (vifte) for å velge ønsket viftehastighet.
3. Viften vil gå med valgt hastighet og i displayet vises romtemperaturen.

DRIFT MED TIDSUR:

Du kan sette både stoppforsinkelse og startforsinkelse mens enheten er i PÅ- eller AV-posisjon.

For å aktivere timer av-innstillingen trykker du først én gang på TIMER OFF-knappen (timer av) på fjernkontrollen for å gå til innstilling av stoppforsinkelse. Deretter trykker du på eller holder inne TIMER OFF-knappen for å endre stoppforsinkelsen i intervaller på en halv time opp til ti timer og deretter i intervaller på én time opp til 24 timer, frem til du når den innstillingen du ønsker. Etter tre sekunder sender fjernkontrollen innstillingen til enheten og aktiverer timer av-innstillingen.

For å aktivere tidsur på-innstillingen trykker du på TIMER ON-knappen (tidsur på) for å aktivere automatisk på-innstillingen. Hver gang du trykker, endres tidsinnstillingen i intervaller på en halv time opp til ti timer og deretter i intervaller på én time opp til 24 timer.

Hvis du vil avbryte automatisk på-innstillingen, trykker du på knappen til tidsinnstillingen er 0.0.

Etter at timer på/av-funksjonen er stilt inn, lyser det opp en prikk. Som vist nedenfor:

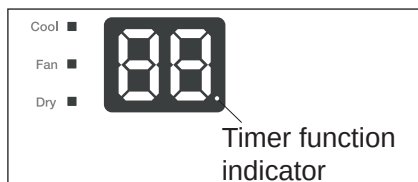


Fig. 25

DVALEDRIFT:

I denne modusen vil den valgte temperaturen stige med 1 °C 30 minutter etter at modusen er valgt. Temperaturen vil deretter stige med ytterligere 1 °C etter nye 30 minutter. Denne nye temperaturen vil bli opprettholdt i 7 timer innen den går tilbake til den opprinnelig valgte temperaturen. Dette avslutter dvalemodus, og enheten vil fortsette driften som opprinnelig programmet. Dvalemodusprogrammet kan avbrytes når som helst ved å trykke på Sleep (dvale)-knappen.

Merk: Denne funksjonen er ikke tilgjengelig i modusene FAN (vifte) og DRY (tørr).

FOLLOW ME-FUNKSJON:

(tilleggsutstyr på noen modeller)

Trykk på denne knappen for å aktivere Follow Me-funksjonen. Fjernkontrollen begynner da å registrere den faktiske temperaturen der den er. Fjernkontrollen sender dette signalet til klimaanlegget hvert tredje minutt frem til du trykker på Follow Me-knappen igjen. Klimaanlegget piper for å indikere at Follow Me-funksjonen er deaktivert, hvis den ikke mottar signalet på sju minutter.

FEILKODE:

Hvis det står "E1" i displayet, har romtemperaturføleren sviktet. Ring kundeservice.



Hvis det står "E2" i displayet, har fordampersens temperaturføler sviktet. Ring kundeservice.



Hvis det står "E4" i displayet, har displayet mistet kommunikasjonen. Ring kundeservice.



Hvis det står "P1" i displayet, er det nedre karet fullt. Flytt enheten varsomt til et sted den kan tømmes, fjern tappepluggen og la vannet renne ut. Start maskinen og vent til "P1"-symbolet forsvinner. Hvis problemet gjentar seg, kan du ringe til kundeservice.



DRENERING:

I avfuktingsmodus, vil du ha behov for en hageslange (selges separat) for å drenere kondensatet fra enheten. Fjern gummipropen fra slangekoplingen, og skru deretter en hageslange til koplingen, som vist i Fig. 26.

Deretter kan slangen:

- A: La vannet renne ut i et sluk som ligger lavere enn enheten.
- B: Kobles til en kondensatpumpe (selges separat).

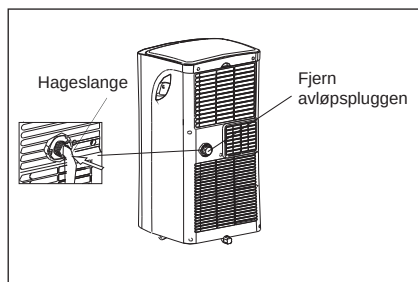


Fig. 26

Ytterligere ting du bør vite

Nå som du mestrer driftsprosedurene, får du her noen flere funksjoner du bør gjøre deg kjent med.

- Cool-kretsen (kjøle) har en automatisk treminutters startforsinkelse dersom enheten slås raskt av og på. Dette forhindrer overoppheting av kompressoren og mulig utløsning av automatsikringen. Viften vil fortsette å gå i denne tiden.
- Styringsenheten vil opprettholde den innstilte temperaturen innenfor 1 °C, mellom 17 °C og 30 °C.

- Styringsenheten er i stand til å vises temperaturen i grader Fahrenheit eller grader Celsius. For å konvertere fra den ene til den andre og tilbake igjen trykker du og holder nede knappene TEMP opp (▲) og ned (▼) samtidig i tre sekunder.
- Etter et strømbrydd vil enheten huske den siste innstillingen og la enheten gå tilbake til samme innstilling når strømmen er gjenopprettet.
- STRØMKONTROLLFUNKSJON: Når omgivelsestemperaturen når den angitte temperaturen, slår enheten etter en viss tid automatisk over til strømkontrollmodus, og enheten slår seg av. Når omgivelsestemperaturen ikke stemmer overens med den angitte temperaturen, avslutter enheten etter en viss tid automatisk strømkontrollmodus, og enheten slår seg på igjen.

7. STELL OG RENGJØRING

Rengjør klimaanlegget regelmessig slik at den holder seg som ny. **Påse at du trekker ut strømpluggen til enheten innen rengjøringen slik at du unngår risiko for støt eller brann.**

7.1 Rengjøre luftfilter

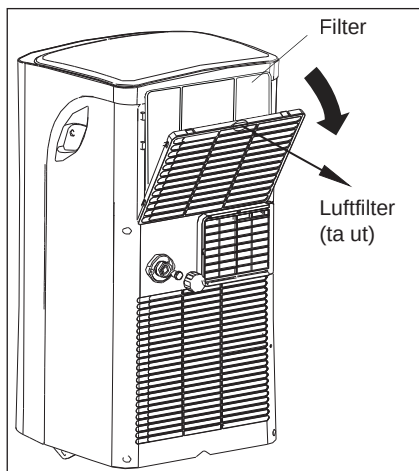


Fig. 27

- Det er et filter på baksiden av denne enheten. Ta tak i den øvre panelfliken og ta ut filteret som befinner seg bak gitteret på bakpanelet (Fig. 27).

- Vask filteret med flytende oppvaskmiddel og varmt vann. Skyll filteret grundig. Ryst forsiktig overskytende vann fra filteret. Sørg for at filteret er fullstendig tørt innen du monterer det igjen.
- Eller, i stedet for å skylle det, kan du støvsuge filteret.

7.2 Rengjøre kabinett

- **Påse at du trekker ut strømpluggen fra klimaanlegget for å unngå risiko for støt eller brann.** Kabinettet og fronten kan tørkes av med en oljefri klut eller vaskes med en klut fuktet med en oppløsning av varmt vann og et mildt oppvaskmiddel. Skyll grundig og tørk tørt.
- Bruk aldri grove rengjøringsmidler, voks eller polish på kabinettets front.
- Påse at du vrir ut overskytende vann fra kluten innen du tørker av rundt kontrollene. Overdrevent vann i og rundt kontrollene kan føre til skade på klimaanlegget.

7.3 Vinterlagring

- Har du planer om å lagre apparatet over vinteren, bør du dekke det til med plast eller sette det tilbake i kartongen det ble levert i.
- For modellen med tilbehøret lagringstrekk, kan du anvende det direkte for oppbevaring av apparatet.

8. INNEN DU RINGER

Klimaanlegget vil ikke fungere.

- Veggplugg frakoblet. Dytt pluggen bestemt inn i veggkontakt.
- Sikring gått eller automatsikring utløst. Bytt ut sikring med tidsforsinket type eller tilbakestill automatsikring.
- Kontroll er OFF (av). Slå kontroll ON (på) og sett ønsket innstilling.
- P1 vises i displayet. Drener ut vann som beskrevet i kapittelet drenering.
- Romtemperatur lavere enn innstilt temperatur (kjølemodus). Tilbakestill temperaturen.

Luften fra enheten føles ikke kald nok.

- Romtemperaturen under 16 °C. Kjøling vil kanskje ikke starte før romtemperaturen stiger over 16 °C.
- Tilbakestill til en lavere temperatur.
- Kompressor slår seg av grunnet modusskifte. Vent ca. 3 minutter og lytt til kompressoren starter igjen når anlegget er i COOL (kjøle)-modus.

Klimaanlegget kjøler, men rommet er for varmt - det dannes IKKE is på kjølebatteriet bak frontpanelet.

- Utetemperatur under 16 °C. For å avise kjølebatteriet, sett anlegget i FAN ONLY-modus (kun vifte).
- Luftfilteret kan være tilsmusset. Rengjør filteret. Se kapittelet Stell og rengjøring. For å avise, sett anlegget i FAN ONLY-modus (kun vifte).
- Temperaturen er stilt for lavt for kjøling om kvelden. For å avise kjølebatteriet, sett anlegget i FAN ONLY-modus (kun vifte). Sett deretter temperaturen til en høyere innstilling.
- Eksoskanal ikke tilkoplest eller er blokkert. Se kapittelet BLÅSE UT VARMLUFT.

Klimaanlegget kjøler, men rommet er for varmt - det dannes is på kjølecoilen bak frontpanelet

- Tilsmusset luftfilter - luften er blokkert. Rengjør luftfilteret. Se kapittelet Stell og rengjøring.
- Temperaturen er stilt for høyt. Sett temperaturen til en lavere innstilling.
- Luftspjeldene er i feil posisjon. Posisjoner spjeldene for bedre luftdistribusjon.
- Fronten på enheten er blokkert av gardiner, persiener, møbler osv. – begrenser luftdistribusjonen. Fjern blokkeringen foran enheten.
- Åpne dører, vinduer, luftventiler osv. – kaldluft forsvinner ut. Lukk dører, vinduer, luftventiler osv.
- Enheten har nettopp vært slått på i et varmt rom. La det gå litt ekstra tid for å fjerne "magasinert varme" fra vegger, tak, gulv og møbler.

Klimaanlegget slår seg på og av i rask rekkefølge.

- Tilsmusset luftfilter - luften er blokkert. Rengjør luftfilteret.
- Utetemperaturen er svært høy. Sett viftehastigheten til raskere gange for å bringe luft oftere gjennom kjølebatteriene.

Støy når enheten kjøler.

- Lyd av luft i bevegelse. Dette er normalt. Hvis lyden er for høy, kan du sette en lavere viftehastighet.
- Vibrasjon fra ujevnt gulv. Flytt eller støtt opp apparatet korrekt på et jevnt underlag.

Rom for kaldt.

- Innstilt temperatur er for lav. Øk den innstilte temperaturen.

9. MILJØVERN

Informasjon vedrørende gjenvinning for bruker

- Ønsker du å skrote produktet, kan du kontakte de kommunale myndighetene og spørre dem om korrekt gjenvinningsmetode.
- Klimaanlegget benytter R410A-kjølemedium.



Batteriet som leveres sammen med dette Pb-produktet, inneholder spor av bly.

For EU: Den utkryssede søppeldunken med hjul betyr at brukte batterier ikke skal kastes i det ordinære husholdningsavfallet! Det er et separat innsamlingssystem for brukte batterier som muliggjør korrekt håndtering og resirkulasjon i samsvar med lovverket. Kontakt kommunen din for detaljer om innsamlings- og resirkuleringssystemer.

For Sveits: Brukte batterier skal leveres tilbake til salgsstedet.

For andre land som ikke er med i EU:

Kontakt kommunen din for informasjon om hvordan avfallshåndteringen er for brukte batterier.

- Batterier, inkludert dem som er uten tungmetaller, skal ikke avfallshåndteres med det ordinære husholdningsavfallet. Gjenvinn brukte batterier på en miljøvennlig og sunn måte. Gjør deg kjent med lover og forskrifter som gjelder i ditt område.

INNEHÅLL

1. SÄKERHETSINFORMATION	75
2. BESKRIVNING AV ENHETEN	81
3. MEDFÖLJANDE TILLBEHÖR	81
4. INSTRUKTIONER FÖR INSTALLATION	82
5. LUFTKONDITIONERINGENS FUNKTIONER	84
6. BRUKSANVISNING	85
7. SKÖTSEL OCH RENGÖRING	88
8. INNAN DU RINGER	88
9. MILJÖSKYDD	89

VI TÄNKER PÅ DIG

Tack för att du köpt en Electrolux-produkt. Du har valt en produkt som formats av årtionden av yrkeserfarenhet och innovation. Genial och snygg har den utformats med dig i åtanke. Så när du än använder den kan du känna dig trygg med att veta att du får fantastiska resultat varje gång. Välkommen till Electrolux.

Besök vår webbplats för att:



Få användningsråd, broschyrer, felsökningshjälp och serviceinformation:
www.electrolux.se



Registrera din produkt för bättre service:
www.electrolux.com/productregistration



Köp tillbehör, förbrukningsvaror och originalreservdelar till din produkt:
www.electrolux.com/shop

KUNDTJÄNST OCH SERVICE

Vi rekommenderar du använder originalreservdelar.
Ha följande uppgifter till hands när du kontaktar serviceavdelningen.
Informationen finns på typskylten. Modell, PNC, serienummer.

-  Varnings-/viktig säkerhetsinformation.
-  Allmän information och tips.
-  Miljöinformation.

Med reservation för ändringar.

1. SÄKERHETSINFORMATION

VARNING!

- Denna produkt är inte avsedd att användas av personer (även barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller om de har bristande erfarenhet och kunskap, om de inte instrueras och övervakas av en person som ansvarar för deras säkerhet.
- Barn skall övervakas för att säkerställa att de inte leker med produkten.

I den här handboken beskrivs hur din nya luftkonditionering används på rätt sätt. Läs noga igenom hela denna handbok innan produkten används. Denna handbok ska förvaras på en säker plats så att den kan användas som en praktisk referens.

OBS!

- Kontakta en auktoriserad servicetekniker för reparation och underhåll av denna enhet.
- Kontakta installatören för installation av enheten.
- Luftkonditioneringen får inte användas av barn eller psykiskt funktionshindrade utan tillsyn.
- Små barn skall övervakas så att de inte leker med luftkonditioneringen.
- Det finns lokala myndighetsregler för högsta tillåtna ljudnivå som släpps ut av luftkonditioneringsapparater.
- Om nätsladden ska bytas ut får den endast bytas ut av auktoriserad personal.
- Installationsarbetet får endast utföras av auktoriserad personal och enligt nationella standarder för kabeldragning (i förekommande fall). Felaktig anslutning kan orsaka överhettning och brand.
- Se noga till att inte komma i kontakt med fläkten när de horisontella luftgallren justeras.

1.1 Viktiga anmärkningar

1. Använd inte enheten utan luftfilter.
2. Använd inte enheten när en värmekälla eller öppen eld.
3. Utsätt inte enheten för direkt solljus.
4. Förvara eller flytta alltid enheten i upprätt läge.
5. Täck inte produkten när den används i omedelbart efter användning.

6. Se alltid till att tömningsslangen till vattenpumpen ansluts till en effektiv tömningspunkt.
7. Töm alltid ut kondensvattnet innan enheten ställs undan.

1.2 Punkter att tänka på vid användning av luftkonditioneringen



OBS!

Varningar under användning

- Modifiera inte någon del av den här produkten.
- Stoppa aldrig in något i någon del av enheten.
- Kontrollera att eluttaget som används har lämplig märkspänning. Använd endast ett 220 V - 240 V, 50 Hz, 10 A elnät. Felaktig nätspänning kan skada enheten och orsaka brand.
- Använd alltid en strömbrytare eller säkring med rätt amperemärkning. Använd inte under några omständigheter tråd, stift eller andra föremål istället för en riktig säkring.
- Om något avvikande skulle ske med luftkonditioneringen (t.ex. att det luktar bränt) ska du stänga av den omedelbart och koppla från strömförsörjningen.

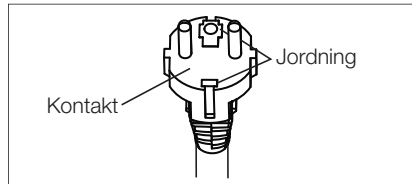


OBS!

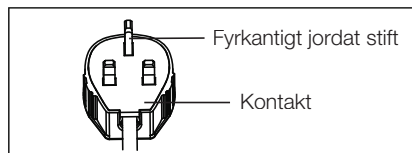
Varning för nätsladden

- Denna stickkontakt får endast kopplas in i ett lämpligt vägguttag. Använd inte tillsammans med förlängningssladdar.
- Tryck in stickkontakten ordentligt i uttaget och kontrollera att den inte sitter löst.
- Tryck, deformera eller ändra inte nätsladden och sänk inte ner den i vatten. Ovarsam hantering av nätsladden kan leda till att enheten skadas och orsaka elektriska stötar.
- Om nätsladden skadas måste den bytas ut av tillverkaren eller dennes serviceagent, eller en motsvarande kompetent person, för att undvika säkerhetsrisker. Använd endast en utbytessladd som följer tillverkarens specifikationer.

- Denna produkt måste vara ansluten till ett jordat eluttag. Denna produkt är utrustad med en jordad sladd. Stickkontakten måste anslutas till ett uttag som är ordentligt installerat och jordat.



- Denna produkt är utrustad med en nätsladd med jordad ledning ansluten till ett jordat stift. Stickkontakten måste anslutas till ett uttag som är ordentligt installerat och jordat. Skär under inga omständigheter bort eller avlägsna det fyrkantiga jordade stiftet från stickkontakten.



(endast för
Storbritannien)

1.3 Säkerhetsföreskrifter vid användning

- Lufta rummet med jämna mellanrum under användning, särskilt om gasprodukter används tillsammans med luftkonditioneringen.
- Du måste stänga av enheten och koppla från nätsladden innan underhåll eller rengöring utförs.
- Stänk inte och håll inte vatten direkt på enheten. Vatten kan orsaka elektriska stötar eller skador på utrustningen.
- Luftkonditioneringen ska alltid tömmas när den ska flyttas (se sidan 14). Om det finns vatten kvar i tanken kan det rinna ut medan den flyttas.
- För att vara säker på att allt vatten töms ut får inte tömningsslangen vara böjd eller lyftas upp i avfuktningläget. Om detta inte görs kan det tömda vattnet rinna ut i rummet.
- Temperaturen runt tömningsslangen får inte vara under fryspunkten vid användning. Uttömt vatten kan frysa i slangen och orsaka att vatten i enheten översvämmar och rinner ut i rummet.

- Blockera inte luftinloppet eller luftutloppet med föremål. Kylningsförmågan kan minskas eller upphöra helt.
- Se till att det finns en jordfelsbrytare som skydd mot elektriska stötar i enlighet med brittisk standard och kabeldragningsregler.
- Exponering för direkt luftflöde under en längre period kan vara farlig för hälsan. Exponera inte boende, husdjur eller växter för direkt luftflöde under längre tidsperioder.
- Använd inte den här luftkonditioneringen för ändamål som inte angivits (t.ex. bevarande av precisionsenheter, mat, husdjur, växter och konstföremål). Användning på ett sådant sätt kan skada sådan egendom.

1.4 Anmärkningar om drift

- Det tar 3 minuter för kompressorn att börja kyla igen.
Om du stänger av luftkonditioneringen och startar om den direkt tar det tre minuter för kompressorn att börja kyla igen. Det finns en elektronisk produkt i enheten som håller kompressorn avstängd i tre minuter för säkerhetens skull.
- I händelse av strömavbrott under användning ska du låta det gå 3 minuter innan du startar om enheten. När strömmen kommit tillbaka startar du om luftkonditioneringen. Om strömmen var avstängd mindre än tre minuter måste du vänta minst tre minuter innan du startar om enheten. Om du startar om luftkonditioneringen inom tre minuter kan en skyddsanordning i enheten göra att kompressorn stängs av. Denna skyddsanordning förhindrar kylning i ca 5 minuter. Alla tidigare inställningar annulleras och enheten återgår till ursprungliga inställningar.
- Användning vid låg temperatur: Håller enheten på att frysa? Frysning kan inträffa när enheten ställs in på nära 18 °C vid låga omgivande temperaturförhållanden, särskilt på natten. Under dessa förhållanden kan ytterligare ett temperaturfall göra att enheten fryser. Om enheten ställs in på en högre temperatur fryser den inte.
- Avfuktningsläget ökar rumstemperaturen. Enheten genererar värme i

avfuktningsläget och rumstemperaturen stiger. Varm luft blåses ut från luftutloppet men detta är normalt och anger inget problem med enheten.

- Luftkonditioneringen blåser den varma luften som genereras av enheten utanför rummet via utloppsslangen i kylläget. Samma mängd luft som blåses ut kommer in i rummet från utsidan genom alla öppningar i rummet.

För att undvika personskador eller på egendom måste följande instruktioner följas. Felaktig användning på grund av att anvisningar ignorerats kan orsaka skador på person och egendom.

Allvarligheten klassificeras enligt följande indikationer:



WARNING!

Symbolen betyder att risk för dödsfall eller allvarliga skador föreligger.



OBS!

Symbolen betyder att risk för personskada eller skada på egendom föreligger.

Innebörden hos symboler i den här handboken visas nedan:



Den här symbolen anger något som aldrig får göras.



Den här symbolen anger något som alltid ska göras.

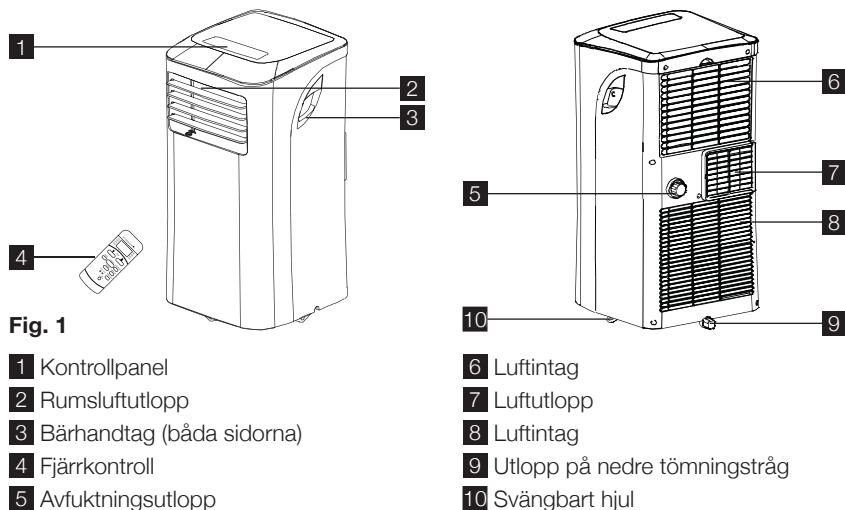


Varning	innebörd
Anslut stickkontakten korrekt	Den kan annars orsaka elektriska stötar eller brand på grund av att för hög värme alstras
Använd inte enheten eller stäng av den genom att sätta i eller dra ut stickkontakten	Den kan orsaka elektriska stötar eller brand på grund av värmealstring
Skada inte och använd inte en ospecificerad nätsladd	Det kan orsaka elektriska stötar eller brand. Om nätsladden skadas måste den bytas ut av tillverkaren eller en auktoriserad serviceverkstad eller en motsvarande kompetent person, för att undvika säkerhetsrisker
Ändra inte längden på nätsladden och dela inte uttaget med andra produkter	Den kan orsaka elektriska stötar eller brand på grund av värmealstring
Använd inte enheten med våta händer eller i en fuktig miljö	Det kan orsaka elektriska stötar
Rikta inte luftflödet mot personer i rummet	Detta kan skada din hälsa
Säkerställ alltid effektiv jordning	Felaktig jordning kan orsaka elektriska stötar
Låt inte vatten rinna in i elektriska delar	Det kan orsaka funktionsfel eller elektriska stötar
Installera alltid en huvudströmbrytare och en dedikerad strömkrets	Felaktig installation kan orsaka brand och elektriska stötar
Koppla från enheten om konstiga ljud hörs, om den luktar eller om det kommer ut rök från den	Det kan orsaka brand och elektriska stötar
Använd inte uttaget om det är löst eller skadat	Det kan orsaka brand och elektriska stötar
Öppna inte enheten under användning	Det kan orsaka brand och elektriska stötar
Håll skjutvapen borta	Det kan orsaka brand
Använd inte nätsladden nära värmekällor	Det kan orsaka brand och elektriska stötar
Använd inte nätsladden nära lättantändlig gas eller brännbara ämnen som bensen, bensin och thinner.	Det kan orsaka en explosion eller brand
Ventilera rummet innan luftkonditioneringen används om det förekommer gasläckage från en annan produkt	Det kan orsaka explosion, brand och brännskador
Demontera eller modifiera inte enheten	Det kan orsaka felfunktion och elektriska stötar



försiktighet	innebörd
Vidrör inte enhetens metalledar när luftfiltret skall demonteras	Det kan orsaka personskador
Rengör inte luftkonditioneringen med vatten	Vatten kan tränga in i enheten och skada isoleringen. Det kan orsaka elektriska stötar
Se till att rummet är väl ventilerat om en spis eller liknande används samtidigt.	Det kan annars orsaka syrebrist
När enheten skall rengöras, stäng av enheten och slå ifrån kretsbrytaren	Rengör inte enheten när den är påslagen eftersom detta kan orsaka brand, elektriska stötar och andra personskador
Husdjur eller växter bör inte utsättas för direkt luftflöde	Detta kan skada husdjuret eller växten
Använd den inte i speciälsyften	Använd inte den här luftkonditioneringen för att bevara precisionsenheter, mat, husdjur, växter eller konstföremål. Det kan orsaka försämring av kvaliteten med mera.
Sluta använda enheten och stäng fönstret vid storm	Om fönstren är öppna när du använder enheten kan det bli inredningen bli blöt
Håll i kontakten i stickkontaktens huvuddel när du drar ut den	Det kan annars orsaka elektriska stötar och andra skador
Slå ifrån huvudströmbrytaren när anläggningen inte skall användas under en längre tidsperiod	Det kan annars orsaka funktionsfel eller brand
Placera inga föremål i närheten av luftinlopp eller inuti luftutlopp	Det kan orsaka funktionsfel eller olyckor
Montera alltid filtren på rätt sätt. Rengör filtret varannan vecka	Användning utan filter kan medföra funktionsfel
Använd inte starka rengöringsmedel som vax eller thinner, utan använd en mjuk trasa	Utseendet kan försämrast på grund av färgförändringar och repor
Placera inga tunga föremål på nätkabeln och se till att den inte kommer i kläm	Risk för brand eller elektriska stötar föreligger
Drick inte vattnet som töms ut från luftkonditioneringsenheten	Det innehåller föroreningar och kan göra dig sjuk
Var försiktig vid uppackning och installation	Vassa kanter kan orsaka personskador
Om vatten tränger in i enheten ska du stänga av den vid eluttaget och slå ifrån kretsbrytaren. Isolera från elnätet genom att dra ut stickkontakten. Kontakta sedan en auktoriserad servicetekniker	Det kan annars orsaka elektriska stötar och andra skador

2. BESKRIVNING AV ENHETEN



3. MEDFÖLJANDE TILLBEHÖR

DELAR	NAMN PÅ DELARNA:	ANTAL:
1	Utloppsslang	1 st.
2	Enhet/utloppsadapter A	1 st.
3	Väggadapter (för permanent kanalmontering)	1 st.
4	Vägglugg	4 st.
5	SKRUVAR	4 st.
6	Fjärrkontroll	1 st.
7	Batteri	2 st
8	Fönster-/utloppsadapter B (tillval för vissa modeller)	1 st.
9	Fönsterreglage (tillval för vissa modeller)	1 st.
10	Skumtätning (tillval för vissa modeller)	3 st.
11	1/2-tumsskruv (tillval för vissa modeller)	4 st.
12	3/4-tumsskruv (tillval för vissa modeller)	2 st
13	1/2-tums sexkantsskruv (tillval för vissa modeller)	2 st
14	Säkerhetslås (tillval för vissa modeller)	1 st.

Fig. 2

- Kontrollera att alla tillbehör medföljer i förpackningen och läs installationsanvisningarna om hur de fungerar.

4. INSTRUKTIONER FÖR INSTALLATION

4.1 Utsläpp av varm luft genom fönster

I COOLING-läget måste produkten placeras nära ett fönster eller öppning så att den varma utloppsluften kan ledas ut. Placera först enheten plant, se till att det finns minst 30,5 cm utrymme runt den och att den står i närheten av en strömkälla med enkel krets.

1. Ta ut slangen ur förpackningen. (Fig.3).

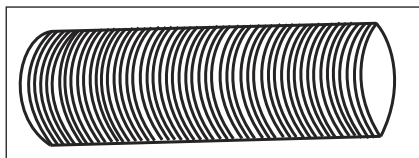


Fig. 3

2. Dra ut en sida av slangen (Fig. 4) och skruva fast slangen på adapter a (Fig. 5).

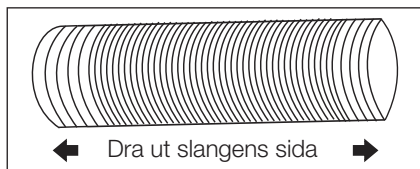


Fig. 4

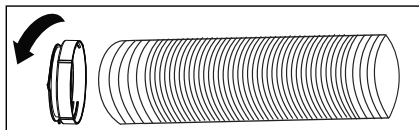


Fig. 5

3. Dra ut den andra sidan av slangen och skruva fast den i adapter B (Fig. 6).

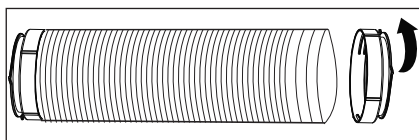


Fig. 6

4. Sätt fast fästet på enheten (Fig. 7).

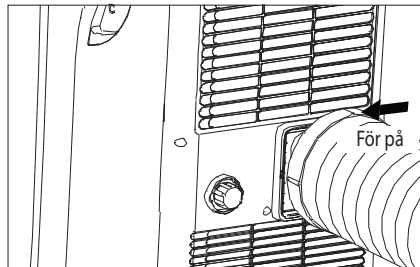


Fig. 7

5. Fäst fast adapter B i fönsterreglagesatsen och tätningen. (Fig. 8 och 9)

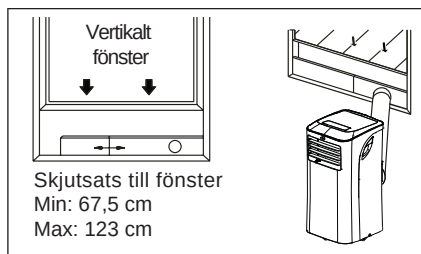


Fig. 8

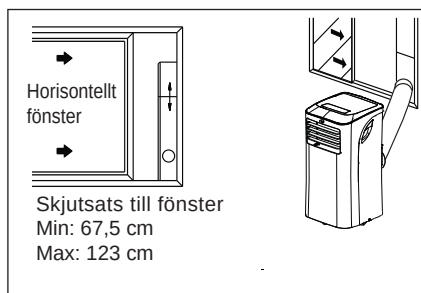
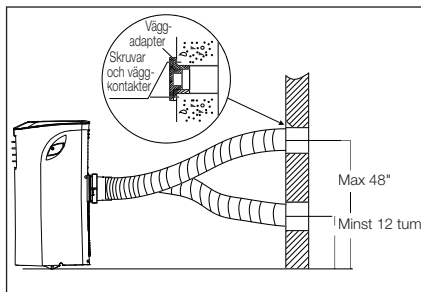


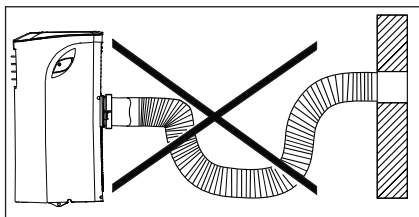
Fig. 9

4.2 VÄGGUTTAG

Montera väggadaptorn direkt över korrekt installerad kanal till utsidan. (Detta omfattar vanligen väggledningar i aluminium och en kåpa på utsidan. Kontakta en maskinvaruspecialist för korrekt installation.) Fäst med stickkontakter och skruvar. (Fig. 10) Fäst slangkanalen i väggadaptorn.

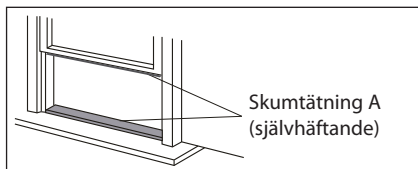
**Fig. 10**

Slangen kan förlängas från sin ursprungliga längd på 38,1 cm till högst 139,7 cm, men det är bäst att hålla längden så kort som möjligt. Se även till att slangen inte har några skarpa böjar eller är slak. (Fig. 11)

**Fig. 11**

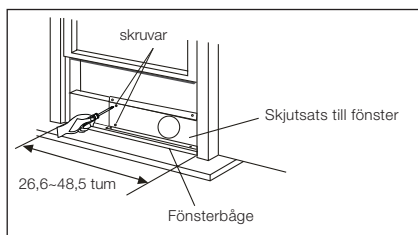
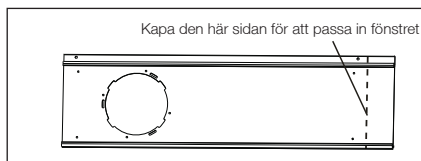
4.3 Installation i ett dubbelhängt skjutfönster

1. Skär av skumtätningarna (självhäftande typ) i lämplig längd och sätt fast dem i fönstret och ramen. (Fig. 12)

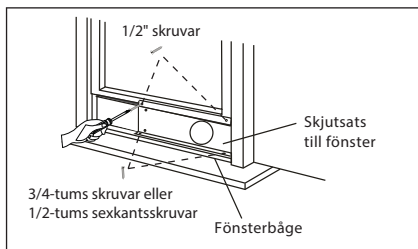
**Fig. 12**

2. Öppna fönsterbågen och sätt skjutsatsen på fönsterramen (Fig. 13). Sätt fast skjutsatsen i fönsterramen. Justera längden på skjutsatsen enligt bredden på fönstret. Skruva ner de två skruvarna i skjutsatsen. Se Fig. 13.

Kapa den justerbara skjutsatsen om fönstrets bredd är mindre än 26,6 tum (Fig. 14).

**Fig. 13****Fig. 14**

3. Stäng fönsterbågen ordentligt mot skjutsatsen. (Fig. 15)
4. Skruva i två 1/2-tumsskruvar för att fästa skjutsatsen i fönsterbågen. (Fig. 15)
5. Sätt fast skjutsatsen i fönsterramen (Fig. 15):
 - A: För träfönster: Fäst med 3/4-tumsskruvar.
 - B: För vinylklädda fönster: Fäst med 1/2-tums sexkantsskruvar.

**Fig. 15**

6. Fäst den nedre bågen genom att sätta fast den högra vinkelbågsspärren med 1/2-tumsskruv (12,7 mm) enligt bilden (Fig. 16).

Obs! Det är svårt att spärra fönstret med bågspärren för vinylklädda fönster, så du kan använda spärren genom fönstret självt.

7. Kapa skumtätningen till lämplig längd och täta mellanrummet mellan den övre och yttre fönsterbågen såsom visas i Fig.17.

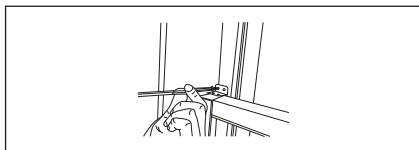


Fig. 16

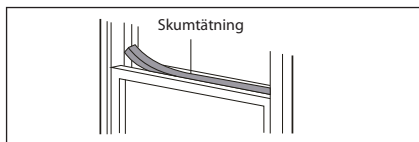


Fig. 17

4.4 Installation i ett skjutfönster

1. Kapa skumtätningarna (självhäftande typ) i lämplig längd och sätt fast dem i fönsterramen. Se Fig.18.

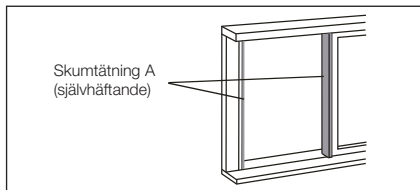


Fig. 18

2. Öppna fönsterbågen och sätt skjutsatsen på fönsterramen. Se Fig.19. Sätt fast skjutsatsen i fönsterramen. Justera längden på skjutsatsen enligt höjden på fönstret. Skruva ner de två skruvarna i skjutsatsen. Se Fig.19. Kapa den justerbara skjutsatsen om fönstrets höjd är mindre än 26,6 tum (Fig. 14).

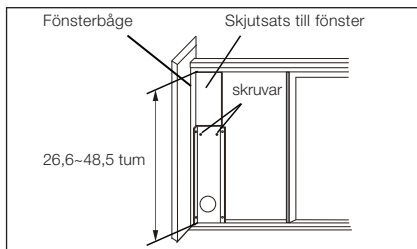


Fig. 19

3. Stäng skjutbågen ordentligt mot skjutsatsen. (Fig. 20)
4. Skruva i två 1/2-tumsskruvar för att fästa skjutsatsen i fönsterbågen. (Fig. 20)
5. Skruva i två 3/4-tumsskruvar för att fästa fast skjutsatsen i fönsterbågen. (Fig. 20)

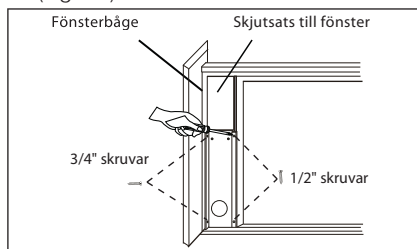


Fig. 20

6. Kapa skumtätningen till lämplig längd och täta det öppna mellanrummet mellan skjutbågen och yttre fönsterbågen såsom visas i Fig.21.
7. Sätt fast skjutbågen genom att fästa den högra vinkelbågsspärren med 1/2-tumsskruv (12,7 mm) enligt bilden (Fig. 22).

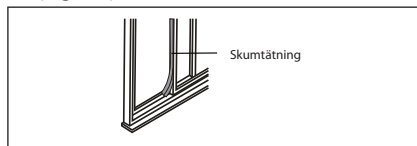


Fig. 21

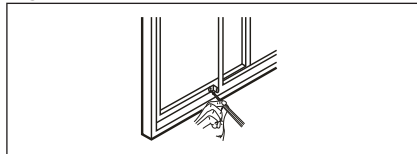


Fig. 22

5. LUFTKONDITIONERINGENS FUNKTIONER

KONTROLLPANEL

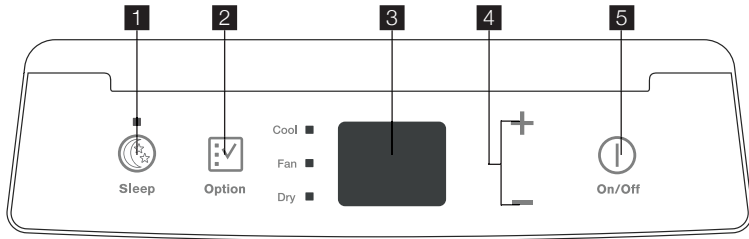


Fig. 23

1 Sleep-knapp

Tryck på den här knappen när du vill sätta på eller stänga av sleep-läget.

2 Tillvalsknapp

Väljer lämpligt driftläge. Varje gång du trycker på knappen väljs ett läge i sekvensen COOL, FAN och DRY. Lägeskontrolllampan lyser under de olika lägesinställningarna.

3 Visar fönster

Visar inställd temperatur eller rumstemperatur.

4 Temperaturknapp

Används för att justera (öka/minska) temperaturinställningarna i steg om 1°C med intervallen 17 till 30 °C.

5 Strömbrytare

Tryck en gång för att starta enheten, och tryck igen för att stänga av den.

FJÄRRKONTROLL

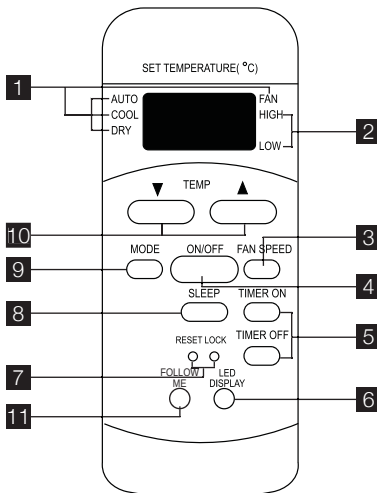


Fig. 24

1 Lägesindikering

2 Fläktastighetsvisning

3 Fläktastighetsväljare

4 Strömbrytare

5 Timerknappar

6 LED-displayknapp

7 Knapparna återställ + lås stift

8 Standbyknapp

9 Lägesväljare

10 Temperaturkontrollknappar

11 Follow me-knapp (tillval för vissa modeller)

Batteristorlek: AAA

VARNING!

Blanda inte gamla och nya batterier.
Blanda inte alkaliska, vanliga (kol-zink) eller laddningsbara (nickel-kadmium) batterier.

Obs! Knappen RESET släpps upp när du vill återgå till fabriksinställningarna. LÅS-knappen trycks in för att låsa knappsatsen så att inställningarna inte kan ändras. Nyckelsymbolen visas på fjärrkontrollens display, tryck på LÅS-knappen igen för att låsa upp. Använd ett litet stift för att trycka på dessa knappar.

6. BRUKSANVISNING

OBS!

En del av följande funktioner kan endast aktiveras med fjärrkontrollen.

COOLING-LÄGE:

I det här läget MÅSTE utloppsadaptern användas.

1. Tryck på OPTION-knappen tills kontrolllampan "Cool" lyser.
2. Tryck på temperaturknapparna upp och ned för att ange önskad inställning.
3. Tryck på FAN-knappen på fjärrkontrollen för önskad fläkthastighet. (Fläkthastigheten kan endast ändras med fjärrkontrollen)

DRY-LÄGET:

I det här läget behöver du inte använda utloppsadapterslangen, MEN vattnet som samlas upp måste slängas. Se avsnittet Tömning.

1. Tryck på OPTION-knappen tills kontrolllampan "Dry" lyser.
2. Fläkten går på låg hastighet och displayen visar rumstemperaturen.
3. Håll dörrar och fönster stängda för bästa effekt.

AUTO-LÄGE:

Ha alltid tömningsslangen ansluten i det här läget.

Det går endast att välja AUTO-läget med fjärrkontrollen.

När du ställer in luftkonditioneringen på AUTO-läge väljer den automatiskt kylning eller drift med endast fläkt beroende på vilken temperatur du har valt och beroende på rumstemperaturen. Luftkonditioneringen styr rumstemperaturen automatiskt runt den temperaturpunkt du ställer in.

I AUTO-läget kan du inte välja fläkthastighet, och kontrollampan "Cool" på enheten lyser.

FAN-LÄGE:

I det här läget behöver du inte använda utloppsslangen eller tömningsslangen. Men om du vill att

instängd eller rökig luft ska avlägsnas från rummet ska du haka på kanaltilbehören enligt beskrivningen i avsnittet "UTSLÄPP AV VARM LUFT".

1. Tryck på OPTION-knappen tills kontrolllampan "Fan" lyser.
2. Tryck på knappen FAN på fjärrkontrollen för att ställa in önskad fläkthastighet.
3. Fläkten går på vald hastighet och displayen visar rumstemperaturen.

ANVÄNDA TIMERN:

Du kan ställa in både fördröj stopp och fördröj start medan enheten är i läget PÅ eller AV.

Om du vill aktivera inställningen för avstängning av timer trycker du först på knappen TIMER OFF på fjärrkontrollen en gång för att gå till inställningen för avstängningsfördröjning. Sedan trycker du på eller håller ned knappen TIMER OFF för att ändra stoppfördröjningen i steg om en halvtimme upp till tio timmar, och sedan i steg om en timme upp till 24 timmar tills du får önskad inställning. Efter tre sekunder skickar fjärrkontrollen inställningen till enheten och aktiverar inställningen för avstängning av timer.

Du aktiverar inställningen för påslagning av timer genom att trycka på knappen TIME ON. Varje gång du trycker på knappen ökas inställningen med 30 minuter upp till tio timmar, och sedan med en timme upp till 24 timmar.

När du vill avbryta inställningen för automatisk påslagning av timer trycker du bara på knappen tills tidsinställningen är 0.0.

När funktionen för påslagning/avstängning av timer har ställts in lyser en prick. Se nedan:



Fig. 25

SLEEP-DRIFT:

I det här läget ökar vald temperatur med 1 °C 30 minuter efter att läget valts. Temperaturen ökar sedan med ytterligare 1 °C efter ytterligare 30 minuter. Den nya temperaturen bibehålls i sju timmar innan den återgår till den ursprungliga inställda tiden. Detta avslutar Sleep-läget, och enheten fortsätter att fungera enligt den ursprungliga programmeringen. Programmet "Sleep"-läge kan avbrytas när som helst under användningen genom att återigen trycka på "Sleep"-knappen.

Obs! Denna funktion kan inte väljas i lägena FAN eller DRY.

FOLLOW ME-FUNKTION: (tillval för vissa modeller)

Tryck på den här knappen för att starta Follow Me-funktionen, så börjar fjärrkontrollen känna av den faktiska temperaturen på platsen. Fjärrkontrollen skickar signalen till luftkonditioneringen var tredje minut tills du trycker på Follow Me-knappen igen. Luftkonditioneringen piper för att ange att Follow Me-funktionen har avslutats om den inte tar emot signalen under en intervall på sju minuter.

FELKOD:

Om det står "E1" på displayen har rumstemperatursensorn gått sönder. Ring efter service.



Om det står "E2" på displayen har evaporatortemperatursensorn gått sönder. Ring efter service.



Om det står "E4" på displayen har displaypanelskommunikationen gått sönder. Ring efter service.



Om det står "P1" på displayen är bottenstråket fullt. Flytta försiktigt enheten till en plats där den kan tömmas, ta loss tömningspluggen i botten och låt vattnet rinna ut. Starta om maskinen tills "P1"-symbolen försvinner. Ring efter service om felet kvarstår.

**TÖMNING:**

I avfuktningläget behöver du en trädgårdsslang (säljs separat) för att tömma ut kondens från enheten. Ta ut gummistoppet ur slangkontakten och skruva sedan på en trädgårdsslang på kontakten enligt fig. 26.

Slangen kan sedan:

- A: Släpp ut i ett tömningstråg som är lägre än enheten.
- B: Ska anslutas till en kondenspump (säljs separat).

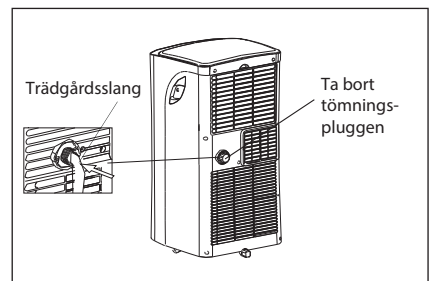


Fig. 26

Fler saker du bör känna till

Nu när du vet hur apparaten används finns det några fler funktioner som du kan använda.

- "Cool"-kretsen har en automatisk tre minuters tidsfördröjd start om enheten stängs av snabbt. Detta förhindrar att kompressorn överhettas och att huvudströmbrytaren utlöses. Fläkten fortsätter gå under den här tiden.
- Kontrollen behåller den inställda temperaturen inom 1 °C, mellan 17 °C och 30 °C (62 °F och 86 °F).

- Kontrollen kan visa temperaturen i grader Fahrenheit eller grader Celsius. För att omvandla från den ena till den andra och tillbaka trycker du och håller in knapparna "TEMP" upp (▲) och ned (▼) samtidigt i tre sekunder.
- Efter ett strömavbrott memorerar enheten den sista inställningen och återställer enheten till samma inställning när strömmen återställts.
- **STRÖMHANTERINGSFUNKTION:** När den omgivande temperaturen når den inställda temperaturen växlar enheten automatiskt efter ett tag till strömhanteringsläget och enheten stängs av. När den omgivande temperaturen skiljer sig från den inställda temperaturen stänger enheten automatiskt av strömhanteringsläget efter ett tag och enheten slås på igen.

7. SKÖTSEL OCH RENGÖRING

Rengör luftkonditioneringen ibland så att den fortsätter att se ut som ny. **Du måste koppla från enheten före rengöring för att förhindra elstötar eller brand.**

7.1 Rengöring av luftfiltret

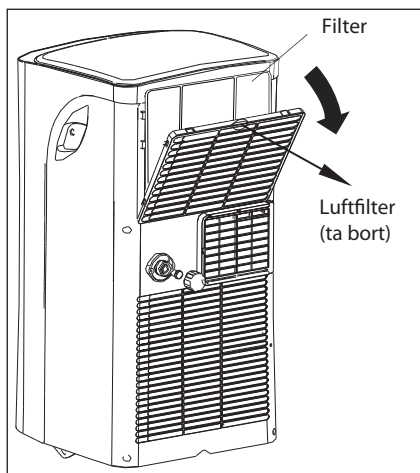


Fig. 27

- Det finns ett filter på enhetens baksida. Ta tag i den övre panelfliken och ta av filtret som sitter bakom gallret på bakpanelen (Fig. 27).
- Rengör filtret med flytande diskmedel och varmt vatten. Skölj filtret noga.

Skaka försiktigt överblivet vatten ur filtret. Kontrollera att filtret är helt torrt innan du sätter tillbaka det.

- Istället för att diska filtret kan du dammsuga det.

7.2 Rengöring av skåpet

- **Du måste koppla från luftkonditioneringen för att förhindra elstötar eller brand.** Skåpet och fronten kan dammas av med en oljefri duk eller diskas med en duk doppad i en lösning av varmt vatten och mildt flytande diskmedel. Skölj av och torka noggrant.
- Använd aldrig rengöringsmedel med slipeffekt, vax eller polermedel på skåpets front.
- Vrid ur överblivet vatten ur duken innan du torkar runt reglagen. Överblivet vatten i eller runt reglagen kan skada luftkonditioneringen.

7.3 Vinterförvaring

- Om du planerar att ställa undan produkten under vintern ska den täckas över med plast eller läggas tillbaka i kartongen.
- För modellen med förvaringsskydd som tillbehör kan det användas direkt för förvaring av produkten.

8. INNAN DU RINGER

Luftkonditioneringen fungerar inte.

- Vägghkontakten är inte ansluten. Sätt i kontakten ordentligt i uttaget.
- En propp i huset kan ha gått, eller så kan jordfelsbrytaren ha utlösts. Byt säkring mot en av typen tidsfördröjd eller återställ huvudströmbrytaren.
- Kontrollen är AV. Slå på kontrollen och ställ in önskad inställning.
- P1 visas på displayen. Töm ut vatten såsom beskrivs i avsnittet Tömning.
- Rumstemperaturen är lägre än inställd temperatur (kyläge). Återställ temperaturen.

Luften från enheten känns inte tillräckligt kall.

- Rumstemperaturen är under 16 °C (60 °F). Kylning kan inte inträffa tills rumstemperaturen stiger över 16 °C (60 °F).
- Ställ in en lägre temperatur.
- Kompressorn har stängts av genom att lägen har ändrats. Vänta ca 3 minuter och lyssna efter att kompressorn startar om när den ställs in i COOL-läget.

Luftkonditioneringen kylar men rummet är för varmt - INGEN is bildas på kylspolen bakom den dekorativa fronten.

- Utomhustemperaturen är under 16 °C (60 °F). Ställ in läget FAN ONLY för att avfrosta spolen.
- Luftfiltret kan vara smutsigt. Rengör filtret. Se avsnittet "Skötsel och rengöring". Ställ in läget FAN ONLY för att avfrosta.
- Temperaturen är för lågt inställd för kylning nattetid. Ställ in läget FAN ONLY för att avfrosta spolen. Ställ sedan in temperaturen på en högre inställning.
- Utloppskanalen är inte ansluten eller är blockerad. Se avsnittet UTSLÄPP AV VARM LUFT.

Luftkonditioneringen kylar men rummet är för varmt - is bildas på kylspolen bakom den dekorativa fronten

- Smutsigt luftfilter - luften begränsas. Rengör luftfiltret. Se avsnittet "Skötsel och rengöring".
- Temperaturen är för högt inställd. Ställ in temperaturen på en lägre inställning.
- Luftgallren har riktats felaktigt. Rikta gallren för bättre luftfördelning.
- Enhetens front är blockerad av lakan, persienner, möbler, etc. - begränsar luftfördelningen. Rensa bort blockeringen i enhetens front.
- Dörrar, fönster, spjäll, etc. är öppna - sval luft kommer ut. Stäng dörrar, fönster, spjäll, etc.
- Enheten har nyligen satts igång i ett varmt rum. Vänta en stund så att "lagrad värme" försvinner från väggar, golv och möbler.

Luftkonditioneringen slår på och av snabbt.

- Smutsigt luftfilter - luften begränsas. Rengör luftfiltret.
- Utomhustemperaturen är extremt varm. Ställ in fläkthastigheten på en snabbare inställning så att luften går genom kylspolarna oftare.

Buller när enheten kylar.

- Luftrörelseljud. Detta är normalt. Om det är för högt, ställ in en lägre fläkthastighet.
- Vibration från ojämnt golv. Flytta eller stöd produkten korrekt på en jämn yta.

Rummet är för kallt.

- Inställd temperatur är för låg. Öka den inställda temperaturen.

9. MILJÖSKYDD

Information om kassering för användare

- Om du vill slänga denna produkt ber vi dig kontakta dina lokala myndigheter och fråga dem om rätt bortskaffningsmetod.
- Luftkonditioneringen har R410A-köldmedel.



Batteriet som medföljer denna Pb-produkt innehåller spår av bly.

För EU: Den överstrukna soptunnan med hjul innebär att använda batterier inte får slängas i det vanliga hushållsavfallet. Det finns ett separat insamlingssystem för använda batterier så att de kan bearbetas korrekt och återvinnas enligt lagliga krav. Kontakta lokala myndigheter för information om insamling och återvinning av batterier.

För Schweiz: Det använda batteriet ska lämnas in till butiken där produkten köptes.

För länder utanför EU: Kontakta lokala myndigheter angående rätt metod för kassering av använda batterier.

- Batteriet, inklusive dem som inte innehåller tungmetaller, ska inte slängas i hushållsavfallet. Släng använda batterier på ett miljövänligt sätt. Ta reda på vilka bestämmelser som gäller där du bor.

